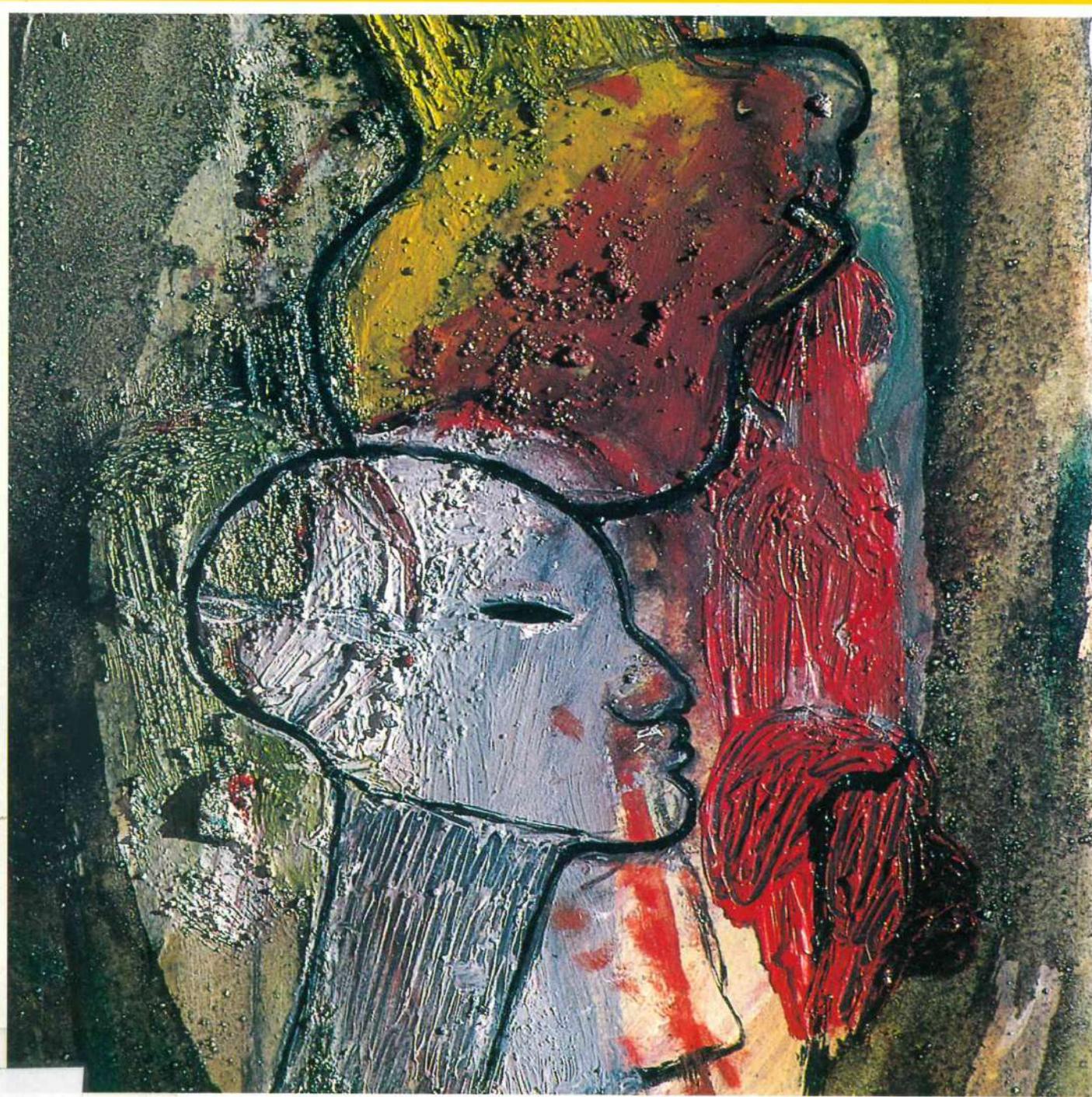


REVISTA DE
EDUCACION

M A Y O 1 9 9 8 • S 1 9 5 0 E D I C I O N N º 2 5 4



REDU
Nº254
1998
Mayo

Repitencia
¿ Solución o problema ?

Rodolfo Almeida
La arquitectura de la escuela

Martín Hopenhayn
A treinta años de mayo del 68

¡Motivemos el aprendizaje de nuestros niños!

Los textos escolares del sello Edebé de editorial Don Bosco ofrecen el material óptimo de acuerdo a las exigencias pedagógicas de la Reforma Educacional



Libro del Alumno

Constituye un material de calidad que va en apoyo y complementación del Proyecto Educativo propio de cada establecimiento, a través de una sólida formación en valores humanos y una educación integral que abarcan las dimensiones intelectual, física, afectiva, social, estética, ética y trascendente.

Libro Guía

Cada unidad del Libro del Alumno tiene su correspondiente programación en el Libro Guía, que integra los contenidos, los objetivos didácticos, las actividades de aprendizaje y de evaluación. Ofrece, además, una serie de fichas fotocopiables para reforzar, profundizar y evaluar contenidos, conjugando el trabajo individual y el colectivo.

Cuaderno de Experiencias

Material auxiliar al Libro del Alumno que incluye actividades complementarias que amplían, profundizan y refuerzan los aprendizajes alcanzados.

sello
edebé

Editorial Don Bosco S.A.
calidad en educación

Adquiéralos en las mejores librerías del país o directamente a nuestros representantes:

¿ES NECESARIA LA REPITENCIA?

Fue sorprendente y emocionante asistir a esa clase, en donde todos los niños y niñas iban leyendo al unísono en voz alta y luego hacían sonar los xilófonos para continuar la lectura, a ratos juntos y otras individualmente, según lo señalaba el profesor. La sorpresa se debía a que eso ocurría en el cuarto básico de una de las escuelas más pobres de la comuna de Pudahuel, en Santiago, con todo lo que ello implica: alumnos/as muy carentes, económica y socialmente deprimidos y, por consiguiente, presentando bajos niveles de autoestima.

La emoción brotaba inevitable al captar el significado que había cobrado la experiencia pedagógica en cada uno de los pequeños estudiantes. Luego de varios años batallando con el conocimiento, por fin habían logrado el "sueño" de dominar la lectoescritura y, lo más importante, entendían de verdad lo que decían los libros. Un clima afectuoso se expresaba espontáneamente, dando paso a la integración natural de ese grupo heterogéneo, sin exclusión de nadie. Participaba de aquello, un niño que, con sus 12 años de edad, hasta ese momento no había logrado superar el cuarto básico, y otro de edad similar, cuyo daño neurológico (temblor en la cabeza) no le había permitido leer. También la niña proveniente de una escuela rural, que durante meses no había pronunciado palabra, asustada por la agresividad urbana. "Grandes" y "chicos", niños y niñas, con o sin problemas de aprendizaje, cantaban su lectura y, excelente presagio, ninguno quedaría repitiendo.

La principal causa de repetición en Chile y en América Latina, es la utilización de metodologías de enseñanza inapropiadas (obsoletas o poco variadas) y la falta de material didáctico. De acuerdo a un estudio de Schiefelbein y Wolff (1993), aunque la repetición escolar es producto de factores sociales, culturales, laborales y pedagógicos, los altos índices de repetición son un claro indicador de bajos niveles de calidad, tanto de la enseñanza como de la adquisición de aprendizajes.

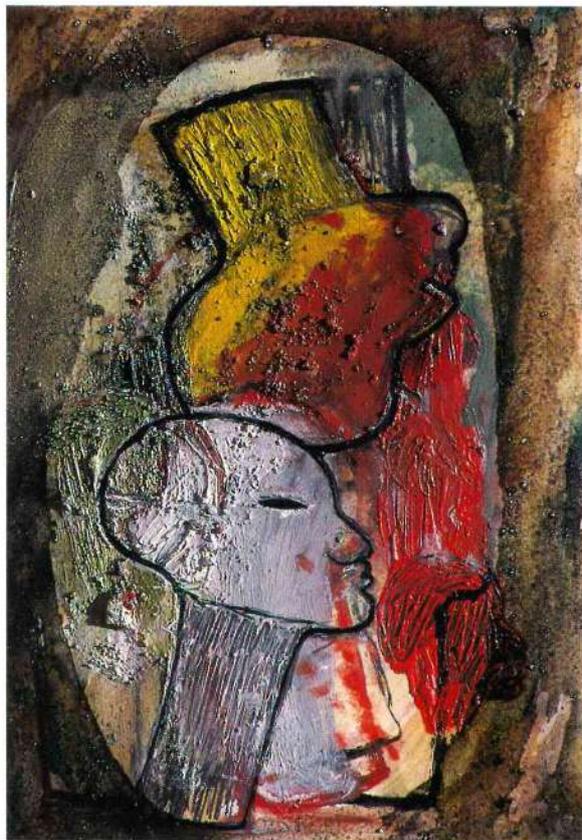
La propuesta de los especialistas se centra, entonces, en propiciar métodos pedagógicos personalizados, con técnicas más activas que las tradicionales. A eso justamente apunta el ejemplo de la experiencia (a estas alturas difundido más allá de las fronteras comunales) de esa escuela pudahuelina. Allí los profesores/as centraron su mensaje en la heterogeneidad del grupo-curso, aplicando un material didáctico innovador para lograrlo y, mejorando la calidad de enseñanza, bajaron la repitencia en una escuela estigmatizada por mucho tiempo.

"Basta respetar los ritmos de aprendizaje, y la repitencia en enseñanza básica no tiene sentido. Si se parte con cada niño/a desde donde él o ella está, el éxito es seguro", afirma el Premio Nacional de Educación, Gabriel Castillo.



María Teresa Escoffier

SANDRA VASQUEZ



Desde 1983, fecha en que comenzó a estudiar en la Escuela de Bellas Artes de Valparaíso, Sandra Vásquez, nacida en 1967 en Viña del Mar, ha sostenido una profunda e intensa búsqueda en los límites entre creación e investigación. Así lo revelan sus estudios en el Instituto Centro Arte de Viña del Mar y de Santiago, en el Taller 99 (en la época de Nemesio Antúnez), en la Universidad de Viña del Mar, de donde egresó como Diseñadora Gráfica en 1995, y en la Escuela de Arte de Düsseldorf, Alemania.

Ha participado en varias exposiciones, tanto en Chile como en el extranjero, dando a conocer su creatividad a través de la gráfica, la escultura y la pintura.

En sus trabajos artísticos se hace evidente su interés por penetrar el mundo del inconsciente del ser humano. En palabras de la misma artista: "Busco el contacto con lo arcaico que queda en mí, en todo lo que huele a profunda repercusión del inconsciente...".

6 EN RODAJE

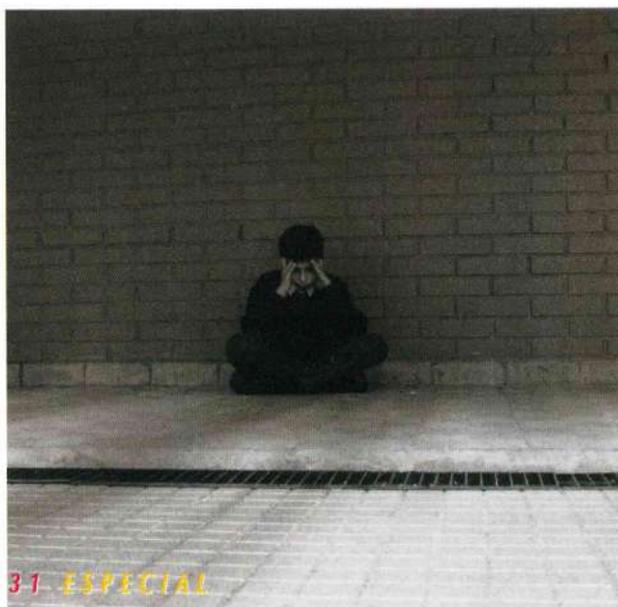
Aprovechar la infraestructura existente para implementar la extensión de jornada, proponen en la comuna de Cerro Navia. Ellos ya lo están haciendo.

43 RECURSO DE PROTECCION

Un atentado a derechos fundamentales consagrados en la Constitución, considera Natalio Vodanovic S. ciertas exigencias planteadas a sus hijos por el colegio en el cual éstos estudian. En consecuencia, presentó en marzo del presente año, un Recurso de Protección ante la Ilustrísima Corte.

56 TRAS LA HUELLA DEL CORTOMETRAJE EN CHILE

El cortometraje ha dejado de ser considerado un simple ejercicio, para pasar a ser reconocido como un formato que se ha ganado un lugar a nivel local, con exponentes que, sin duda, darán que hablar en un futuro próximo.



La repetición escolar es un fenómeno extendido en los países en desarrollo. Cada uno de los actores del proceso educativo tiene algo que decir respecto a las causas y consecuencias de esta realidad polémica y difícil de abordar.

EDITORIAL3

BREVES EN RODAJE10

BREVES EDUCACION17

A CORTA DISTANCIA24

INTERNACIONAL26

BREVES INTERNACIONAL30

ARTICULO39

ACTUALIDAD48

ZONA DE CAMBIOS50

CONSEJO DE CURSO52

TEATRO54

FUENTES60

LIBROS62

MUSICA64

CARTAS66



13 RODOLFO ALMEIDA

El arquitecto mexicano radicado en Francia, Rodolfo Almeida, ha sido comisionado por la Oficina Regional de la UNESCO en Santiago para coordinar técnicamente el proyecto de infraestructura para la Jornada Escolar Completa. Lo fundamental es que el concepto de arquitectura

escolar emane del concepto educativo, señala.



18 A TREINTA AÑOS DE MAYO DEL 68

París, mayo '68: la revuelta estudiantil traspasa los límites universitarios y lidera un movimiento social que promueve cambios profundos en la cultura y la sociedad. Treinta años después, aún se escuchan sus ecos. El ensayista chileno Martín

Hopenhayn interroga el presente a la luz del ya mítico acontecimiento.

Centro Extraescolar en Cerro Navia
HACIENDO REALIDAD
LA JORNADA ESCOLAR COMPLETA

APROVECHAR LA INFRAESTRUCTURA EXISTENTE PARA IMPLEMENTAR LA
EXTENSION DE JORNADA, PROPONEN EN LA COMUNA DE CERRO NAVIA.

ELLOS YA LO ESTAN HACIENDO.



Menos mal que todavía existen aquellos que no se echan a morir si las arcas están bajas; ya que si algo positivo tiene el trabajar con pocos recursos, es la posibilidad de aprender a asumir la adversidad con actitud positiva y responder a ella con ideas, ingenio y, por qué no, hasta algunos malabares.

Un ejemplo de esto lo constituyen los equipos que trabajan en la comuna de Cerro Navia, que pese a las dificultades económicas a las que comúnmente se enfrentan al tratar de llevar adelante cualquier proyecto, suplen estas carencias con una gran cuota de buena voluntad y creatividad, sacándole máximo provecho a todo.

*UTILIZANDO LOS ESPACIOS
DISPONIBLES*

"La educación es la mejor herramienta que tenemos todos para poder construir nuestro futuro", dijo la alcaldesa de

Cerro Navia, Cristina Girardi, durante la ceremonia de inauguración del año escolar en su comuna. Y tan convencida está de esto que desde el año pasado viene trabajando en un proyecto denominado "Centro Extraescolar". Según sus propias palabras el desafío consiste en entregar a los niños de Cerro Navia una educación de calidad, brindándoles la posibilidad de que puedan desarrollar sus potencialidades y talentos en un espacio especialmente habilitado para ello.

Alejandro Chaparro, gerente de la Corporación Educacional de la comuna, hace un poco de historia y cuenta que el Centro Extraescolar fue una idea que concibió en conjunto con la alcaldesa. Básicamente, consistía en transformar este espacio, que antiguamente fue un comedor abierto, en un lugar donde los niños tuvieran una alternativa de jornada alterna a la escuela y vinieran a participar en talleres recreativos de alta calidad. En efecto, Cerro Navia cuenta con una gran infraestructura, perteneciente a la Corporación, que en algún minuto fue un Centro de Atención Diurno (CAD) subvencionado por el SENAME y que llegó a atender a 1.300 niños; sin embargo, con el tiempo, este comedor dejó de funcionar, la infraestructura se deterioró y finalmente se convirtió en un lugar que no prestaba ningún servicio a la comunidad.

Esa era la situación cuando el presidente Frei anunció al país la Reforma Educacional y la extensión de la jornada. Según recuerda, Alejandro Chaparro, antes de este anuncio, Cerro Navia ya tenía una escuela (Escuela Básica 422) en jornada continua, pero, en definitiva, ésta sólo ofrecía "más de lo mismo", o sea, los alumnos estaban en la escuela más tiempo, pero con los mismos profesores, las mismas actividades, los mismos ramos. Fue ahí cuando decidieron modificar la idea original del Centro Extraescolar y generar una alternativa para la jornada escolar completa, atendiendo a escuelas de la

Corporación que presenten su proyecto para ello.

El gerente de la Corporación manifiesta que su comuna está consciente de que en los 24 establecimientos educacionales con que cuenta la Corporación Municipal la inversión que se tendría que hacer en infraestructura para poder implementar la extensión de jornada es muy grande y el tiempo que tomaría sería más de cuatro o cinco años. Entonces, decidieron presentar al Ministerio de Educación la idea de extender la jornada escolar en este Centro, cumpliendo a cabalidad con el objetivo de entregar una educación integral.

Eduardo Castro Rodríguez, director del Centro Extraescolar, cuenta que en el mes de diciembre del año pasado, el Director de la Corporación y él, fueron invitados a Puerto Montt para participar en un seminario sobre extensión de jornada escolar. Ahí, a petición de la Asociación de Municipalidades, expusieron el proyecto del Centro Extraescolar de Cerro Navia. Como resultado, Cecilia Jara, Secretaria Ejecutiva del Programa de Extensión de la Jornada Escolar, conversó con ellos y acordaron reuniones para avanzar en el tema, ya que el momento era crucial: la ley que regulaba la jornada escolar completa estaba *ad portas*.

Según Eduardo Castro, es claro que las escuelas de Cerro Navia no son las únicas del país que presentan problemas de infraestructura si deciden extender jornada escolar. "Eso también lo sabe el Ministerio de Educación" -acota-, y agrega: "por eso es que lo que nosotros expusimos en Puerto Montt resultó interesante, pues en definitiva es una alternativa que puede servir a muchas comunas para resolver el tema de la infraestructura para la jornada escolar completa".

LA IDEA ES QUE EL
NIÑO TENGA EN
LA MAÑANA SU
JORNADA NORMAL
DE CLASES Y LUEGO
SEA TRASLADADO
HASTA EL CENTRO
EXTRAESCOLAR PARA
QUE ALLI ALMUERCE
Y PARTICIPE EN
DIVERSOS TALLERES.



BUSCANDO RECURSOS

Desde agosto del año pasado a la fecha, el Centro Extraescolar esta atendiendo a 432 niños de la comuna, que es el número para el cual se tiene una subvención.

Para financiar su funcionamiento, Eduardo Castro cuenta que hubo que golpear puertas. "Lo primero fue conversar con Sename que era nuestra primera fuente de ingresos, les pedimos que nos mantuvieran las plazas de atención, porque pensaban

disminuirlas. Les dijimos que nos dieran la posibilidad de demostrarles que éramos capaces de hacer algo, pero para hacer algo necesitábamos plata". También fueron a Digeder donde, según cuenta el director, percibieron la seriedad del proyecto y les otorgaron implementación deportiva y la posibilidad de que presentaran un proyecto para este año. Conversaron, además, con el Departamento Extraescolar del Ministerio de Educación, donde consiguieron implementación para talleres. Pero eso no fue todo: su recorrido consideró, además, a la empresa privada y los resultados fueron óptimos. En definitiva, Banazul, Chilgener y una empresa de telefonía, a través de la ley de donaciones, ayudaron a dar cuerpo a este proyecto comunal. También la Municipalidad de Las Condes hizo lo suyo, ya que desde hace dos años mantiene un convenio con el municipio de Cerro Navia.

El Centro Extraescolar, que cuenta con un gimnasio techado, 7 multicanchas, una piscina, una cancha de fútbol, áreas verdes y terrenos donde se podría construir, tiene una capacidad para 1.200 alumnos y ofrece talleres en el área deportivo-recreativa, cultural y tecnológica. Algunos de estos talleres son: fútbol, gimnasia rítmica, vóleybol, natación, tenis de

mesa, música clásica, teatro, robótica, multimedia y medios audiovisuales.

Desde abril de este año, y teniendo en mente que este centro educativo puede ser un complemento de forma y fondo para las escuelas que desean generar un proyecto de extensión de jornada, el Centro Extraescolar partió con una experiencia piloto. Lo que se pretende es que sea evaluada por el Ministerio de Educación para ver si se ajusta a lo que plantea la Reforma. Esta experiencia consiste en extender la jornada de la Escuela 399 de la comuna. Todos los niños de esa escuela, de quinto a octavo básico, van a asistir en las tardes al Centro Extraescolar. Según Eduardo Castro, "la idea es que el niño tenga en la mañana su jornada normal de clases, salga de ahí, y sea trasladado hasta acá en un bus (que fue comprado con el aporte que hace el municipio de Las Condes) para que almuerce con nosotros, y después participe en diversos talleres.

¿QUE DICE EL MINISTERIO?

Para el Ministerio de Educación, la alternativa presentada por Cerro Navia es absolutamente viable. Cecilia Jara sostiene que la jornada escolar completa puede funcionar en el mismo local o en locales anexos. Aclara que la ley permite que esta jornada se desarrolle dentro del establecimiento o en otro local. Lo que se tiene que asegurar es que el niño tenga la cantidad de horas que exige la extensión de jornada y que esta actividad sea para todos los niños. No significa que todos estén en todo, pero sí que todos, durante ese periodo, estén en el establecimiento o en el local escolar que el establecimiento ha definido para hacer su jornada escolar completa. Ahora, como estas son actividades por las cuales se paga subvención, el requisito de asistencia también es importante. Además, agrega Cecilia Jara, se estipula una evaluación de las actividades, la que no necesariamente implica una calificación sino que más bien apunta a poner-

LA JORNADA ESCOLAR
COMPLETA PUEDE
FUNCIONAR EN EL
MISMO LOCAL O EN
LOCALES ANEXOS.
LA LEY PERMITE QUE
ESTA JORNADA SE
DESARROLLE DENTRO
DEL ESTABLECIMIENTO
O EN OTRO LOCAL.



se metas y ver si éstas se alcanzan.

Ella recuerda que como Ministerio conocieron este proyecto durante la discusión de la ley y comenta: "nos pareció interesante por el concepto que hay detrás, que es juntar varias escuelas, es decir, dar la posibilidad a los niños de una escuela de trabajar con otros de la misma edad que están en otro establecimiento educacional, y poder generar redes comunales. A la luz de esa experiencia dejamos en la ley la posibilidad de tener otro local para la jornada escolar completa".

Para el Mineduc sería interesante que otras comunas del país consideraran esta iniciativa de recuperar espacios municipales para construir, ampliar o adaptar infraestructura, de manera que ahí puedan atender a todos los niños en jornada escolar completa. La idea es que los alumnos puedan realizar actividades en su escuela de origen y en estos nuevos espacios educativos.

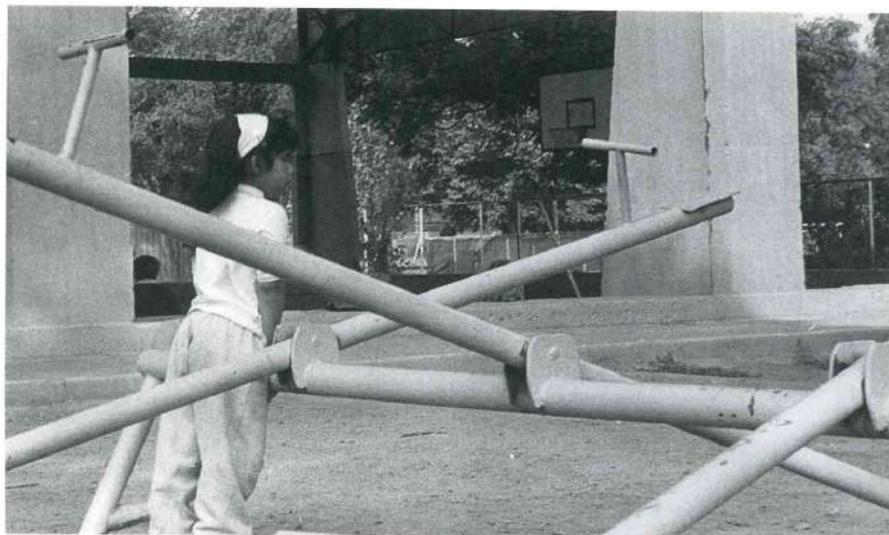
TORCERLE LA MANO AL FUTURO

El director del Centro Extraescolar es categórico al afirmar que "cualquier niño de Cerro Navia reúne los requisitos para ser atendido en este centro", por eso sostiene que, en la medida de lo posible, van a seguir atendiendo a los niños que están matriculados. "Nosotros tenemos un equipo psicosocial formado por psicólogos y asistentes sociales, que van a determinar prioridades de atención", agrega. Y aunque afirma que son responsables de la educación de los niños de las escuelas de la Corporación, no olvida que la población escolar de la comuna es de casi 50.000 alumnos, de los cuales están en el sistema comunal alrededor de 25.000, siendo 13.000 los atendidos por la Corporación. Por lo que prácticamente 25.000 alumnos están estudiando fuera de la comuna o forman parte de la listas de alumnos fuera del sistema.

"Nosotros estamos por la prevención y promoción, esto significa no sólo sacar al niño del eventual problema, sino también dotarlo de un bagaje educativo de calidad. Queremos torcerle la mano al futuro de los niños de esta comuna que están destinados a ser mano de obra no calificada, lo que como todos saben conlleva una problemática social". Por eso, sostiene Eduardo Castro, Cerro Navia está aprovechando al máximo una infraestructura ociosa que tenía: "Aquí, en la tarde, después que se van los niños pasamos este local para que venga la asociación de básquetbol, de voleybol, las juntas de vecinos a hacer sus actividades deportivas. Este centro no puede ser un elefante blanco que se ocupe cuatro horas al día, esto siempre tiene que estar a tope".

Marcela Aguirre

SERIA INTERESANTE
QUE OTRAS COMUNAS
DEL PAIS
CONSIDERARAN ESTA
INICIATIVA DE
RECUPERAR ESPACIOS
MUNICIPALES PARA
CONSTRUIR, AMPLIAR
O ADAPTAR
INFRAESTRUCTURA,
DE MANERA QUE AHI
PUEDAN ATENDER A
LOS NIÑOS EN
JORNADA ESCOLAR
COMPLETA.



Medio ambiente: empezando por casa

La comunidad educativa del Liceo Betzabé Hormazábal de Alarcón, a través de un proyecto titulado "Ambiente, yo te cuido", se encuentra empeñada en mejorar el aprendizaje científico de las jóvenes, desarrollando en ellas una actitud de profundo compromiso con la preservación del medio ambiente y la vida. Esta iniciativa, producto de la inquietud de alumnas y profesores, cuenta con el respaldo del Programa de Mejoramiento de la Calidad de la Educación para Enseñanza Media, el cual destinó a su desarrollo una suma que bordea los siete millones de pesos.

La implementación de esta iniciativa logró despertar motivaciones hasta antes desconocidas en las estudiantes, las que, a pocos meses de aprobado el proyecto, han asumido un verdadero compromiso con materias ambientales, el que se ha expresado tanto en la adquisición de conocimientos teóricos sobre el tema, como en el desarrollo de campañas y trabajos orientados a los objetivos del proyecto.

Para Carmen Ibáñez, jefa de la Unidad Técnico-Pedagógica del establecimiento y principal gestora de la iniciativa, el haberse adjudicado este proyecto, de entre los muchos que concursaban, significa todo un orgullo para la comunidad estudiantil, ya que una de las características de este liceo es el constante interés de alumnas, profesores, padres y apoderados por los problemas que los rodean. "En este sentido, siempre ha existido una motivación por parte de las alumnas para solucionar los problemas. De esta forma, al ganarnos esta cantidad de dinero, las niñas se han sentido doblemente impulsadas a mejorar sus condiciones medioambientales, comenzando por el establecimiento e involucrando a toda la comunidad en actividades que promueven el cuidado del entorno, como salidas a terreno, debates y campañas", asegura la profesional.

El proyecto tendrá una duración de dos años, pero por lo relevante del tema y los valores involucrados, los profesores confían en que éste se extenderá en el tiempo, constituyéndose en un eje central de las actividades curriculares del liceo. Con los dineros recibidos, ya se hizo una capacitación en materias medioambientales dirigida a la totalidad de los docentes del establecimiento. Por otra parte, ya se ha logrado implementar un Laboratorio Experimental de Gestión Ambiental y se han incorporado, además, nuevas estrategias metodológicas que promueven la activa participación de las alumnas en el desarrollo de las clases.



"El proyecto lleva poco tiempo en ejecución; sin embargo, el interés que ha provocado en las niñas se va a traducir en un incremento en las calificaciones del área científica", asegura Carmen Ibáñez, quien, además de señalar que las condiciones de trabajo de sus colegas han mejorado notoriamente, es enfática en recalcar que las reales beneficiadas con esto van a ser las alumnas. Estas ya han canalizado sus inquietudes a través de la Brigada Ecológica "Peñi Antumapu", la que tiene a su haber varias campañas en pro del mejoramiento del establecimiento. "Si íbamos a hacer algo, queríamos empezar por nuestro liceo. Aquí es donde pasamos la mayor cantidad de tiempo y deseamos que sea un buen lugar para estudiar", aseguran las estudiantes.

Una metodología para desarrollar la inteligencia

Mejorar los métodos de desarrollo del intelecto de los alumnos, optimizando la estructura de sus capacidades, son los objetivos del primer proyecto educativo apoyado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo (FONTEC) de CORFO, organismo que aportó el 60% de los 72 mil dólares a los que ascendió el costo total de ejecución de la iniciativa.



Este innovador programa, implementado para los alumnos del Colegio María Luisa Bombal de la comuna de Vitacura, está basado en los postulados del psicólogo judío-alemán Reuven Feuerstein, cuya teoría sostiene que la inteligencia es la capacidad del individuo de beneficiarse de la experiencia, para su adaptación a nuevas situaciones, adecuando su comportamiento y teniendo una influencia significativa sobre el medio.

El proyecto "Enriquecimiento instrumental basado en la teoría de la modificabilidad de la inteligencia" se aplicó durante cuatro años en niños de quinto a octavo básico. En forma paralela se capacitó a los docentes en relación a los criterios de medición que se utilizarían para evaluar los avances del programa.

La profesional Mirtha Guerra, responsable de la realización del proyecto en nuestro país, y poseedora de una sólida formación en el tema -adquirida en Israel junto al doctor Feuerstein-, destaca que su experiencia profesional en el área educativa, le ha demostrado el bajo nivel de exigencias intelectuales que existe en los tradicionales espacios dedicados al proceso de enseñanza-aprendizaje. "Percibo y valoro a los estudiantes como personas poseedoras de diferentes habilidades, aptitudes y necesidades, las que deben ser desarrolladas", afirma.

La puesta en marcha de este método de enseñanza consistió en la aplicación de cinco o seis instrumentos por año, cada uno de los cuales apuntaba a una función cognoscitiva deficiente y proporcionaba a los alumnos la experiencia para desarrollarla. "Orientación espacial", "comparaciones", "percepción analítica" fueron algunos de los instrumentos aplicados durante 1994 (año de inicio del programa). En este periodo se pudo observar un aumento en la motivación y en la percepción de autoeficacia de los niños, lo que se tradujo en un mayor nivel de crítica y creatividad.

Al año siguiente se constató entre los alumnos la adopción del concepto de organización, además de un mayor análisis y reflexión de los temas tratados, junto al enriquecimiento del vocabulario y un aumento en la tolerancia. Durante los dos años que siguieron se logró que los alumnos comprendieran la naturaleza abstracta del tiempo y la proyección en el futuro, como también que desarrollaran una actitud crítica frente a la solución de problemas.

Para Mirtha Guerra, los frutos de este proyecto ya son visibles: sólo un año después de comenzada la experiencia, todos los alumnos que asistían a sesiones de educación diferencial fueron dados de alta. Del mismo modo, afirma que gracias a esta metodología, también es posible modificar la condición intelectual de los niños con deficiencias.



Editorial Don Bosco S. A.

Presenta su Línea de Apoyo al Catequista

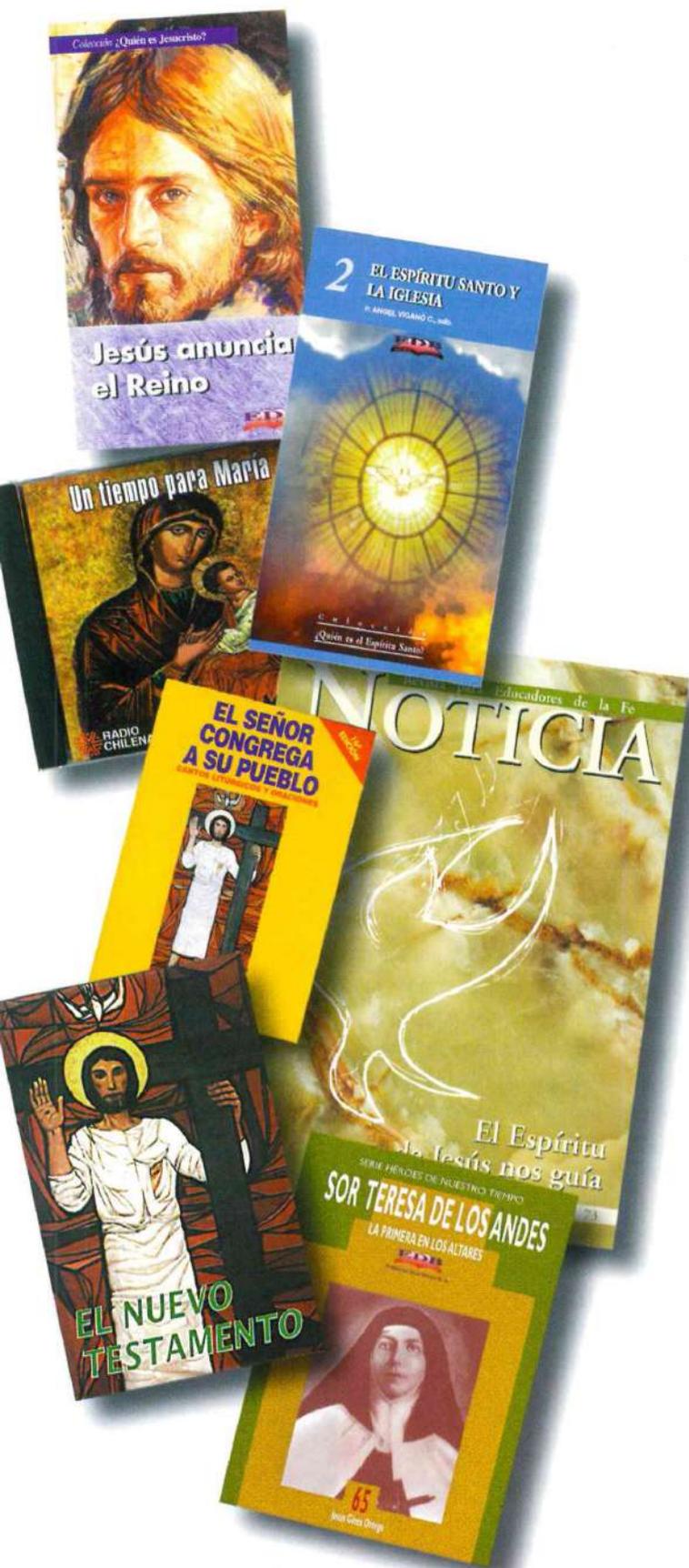
A través de estos libros, revistas, compact discs y casetes, usted contará con un excelente material de apoyo para la educación de la Fe, que ayudará tanto al catequista como al público que busque respuestas actualizadas a los temas doctrinarios y de la enseñanza cristiana.

- *¿Quién es Jesucristo?*
- *¿Quién es el Espíritu Santo?*
- *Un Tiempo para María*
- *El Señor Congrega a su Pueblo*
- *Revista Noticia*
- *El Nuevo Testamento*
- *Otros*

Disponibles en:

Editorial Don Bosco S. A.

y en las mejores librerías del país.



Rodolfo Almeida

LA ARQUITECTURA DE LA ESCUELA

María Teresa Escoffier

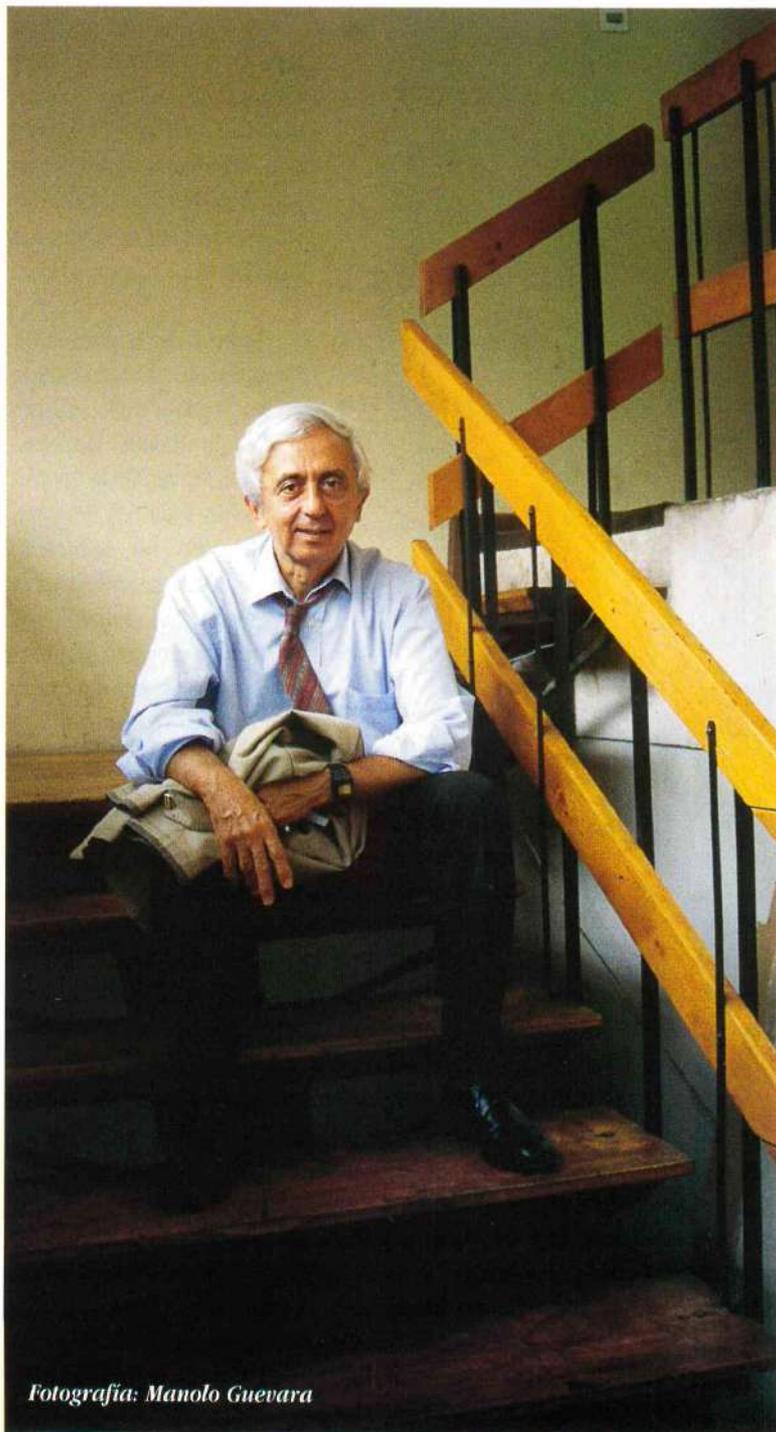
El arquitecto mexicano radicado en Francia, Rodolfo Almeida ha sido comisionado por la Oficina Regional de la UNESCO en Santiago para coordinar técnicamente el proyecto de infraestructura para la Jornada Escolar Completa. Un nutrido currículum internacional describe una vida de arquitecto que tiene mucho de itinerante y de aventura. Responsable de los proyectos de infraestructura educativa de la UNESCO, ha debido coordinar actividades sectoriales en África, América Latina y el Caribe, Asia y Pacífico, países árabes y Europa, lo que le ha dado vasta experiencia en el diseño y construcción de edificios educativos innovadores. Ha asesorado y preparado numerosos proyectos de financiamiento internacional para el Banco Africano de Desarrollo, la UNICEF, el Banco Islámico y el Banco Mundial.

Rodolfo Almeida reconoce como lo más enriquecedor de su carrera profesional los encargos de construcción y reconstrucción que ha debido cumplir en zonas de guerra y catástrofes naturales: Bosnia, Afganistán, Líbano, Vietnam, Mozambique, El Salvador, han sido, entre otros, sus alber-

gues temporales y, según confiesa, son los lugares donde ha experimentado las vivencias más trascendentes en el plano de lo humano. Se declara partidario de una arquitectura humanista, capaz de respetar la cultura de los pueblos.

¿SE PUEDE DISTINGUIR HOY UNA TENDENCIA ARQUITECTÓNICA PRINCIPAL O EL POSTMODERNISMO SIGNIFICA LA CONFLUENCIA DE MUCHAS CORRIENTES, SIN DISTINGUIR UNA EN ESPECIAL?

Hay varias tendencias, como se puede apreciar en cualquiera de las revistas que propagan la "moda", por así decirlo, en arquitectura. Pero, por otro lado, existe una revaloración de la arquitectura que da identidad cultural a un país o a una región. Esa es la que a mí me interesa. Por ejemplo, en México está el arquitecto Luis Barragán, ya fallecido, que creó una "escuela" donde se manifiestan los valores de la arquitectura mexicana moderna, pero con su propio concepto de espacio, de luz, de color. En otras partes, como en París, hay la idea de conservar la ciudad, de renovar barrios antiguos, darles vida, crear plazas, zonas peatonales. Eso es muy interesante, porque toma en cuenta la vida de las personas.



Fotografía: Manolo Guevara

MI
PLANTEAMIENTO ES
QUE CUALQUIER
CONSTRUCCION
DEBE RESPONDER
SIEMPRE A LAS
NECESIDADES DE LA
GENTE, DEL LUGAR,
A LOS MATERIALES
DISPONIBLES, AL
CLIMA, A LA
GEOGRAFIA.

AL MISMO TIEMPO, ¿NO
HABRÍA TAMBIÉN UNA TEN-
DENCIA HACIA UNA ARQUIT-
TECTURA QUE PASA POR SO-
BRE LA CONSERVACIÓN DE
LO HISTÓRICO Y NO MANTIE-
NE UNA RELACIÓN AMIGABLE
CON EL MEDIO AMBIENTE?

Dentro de la disparidad, hay aciertos y también medio-
cridad. Aquí en Chile, ustedes
tienen un "boom" de cons-
trucción. He tenido la oportu-
nidad de estar en Iquique,
donde existe un patrimonio
muy lindo, de casas de madera
de colores. Sin embargo, me
sorprendió ver cómo la ciudad
está creciendo enormemente
con edificios que nada tienen
que ver con el clima y el paisa-
je del desierto. Son edificios
concebidos sin el concepto de
arquitectura que corresponde
a la geografía de esa región.
Tienen amplias ventanas por
donde el sol se cuele implaca-
blemente, en vez de resguar-
dar a sus moradores con vent-
anas más estrechas. Esa visión
tan corta, de no preservar el
patrimonio, se paga económi-
camente, porque hace perder
el interés turístico y cultural.
Nadie va a querer viajar tantos
kilómetros para ver lo mismo
que hay en Miami.

¿DE QUÉ MANERA AFEC-
TA A LAS PERSONAS VIVIR

EN ESE TIPO DE DEPARTA-
MENTOS?

Las personas no pueden
vivir cómodas si tienen que mi-
tigar los defectos de concep-
ción arquitectónica de su vi-
vienda. En este caso, tienen
que poner aire acondicionado
para el calor, persianas espe-
ciales para resguardarse del
sol, adaptar los muebles a la
estrechez, etc. Todo esto re-
sulta antieconómico, porque
obliga a muchos gastos de
operación. Mientras que esas
casas antiguas de techos altos,
buena ventilación, pequeñas
ventanas, con balcones donde
uno se sienta a disfrutar los
atardeceres, expresan, por sí
solas, una manera de vivir.

ESTAMOS HABLANDO,
ENTONCES, DE UNA ARQUIT-
TECTURA CONGRUENTE CON
LA CULTURA DE CADA PUE-
BLO...

Yo creo que, poco a poco,
vamos a ir en esa dirección.
Aquí en Santiago, por ejemplo,
ese barrio cerca del Metro El
Salvador, en Providencia, está
protegido. Son casas de la dé-
cada del cuarenta. Puede ser
que cambien de función, pa-
sen a servir como tiendas u ofi-
cinas, pero se conservan. Cabe
acordarse de París donde la
función de la arquitectura ha

variado, de habitación, a co-
mercio, a oficinas, pero son las
mismas edificaciones y la ciu-
dad no ha perdido ni su identi-
dad ni su belleza ni su vida so-
cial. En definitiva, mi plantea-
miento es que cualquier cons-
trucción debe responder siem-
pre a las necesidades de la
gente, del lugar, a los materia-
les disponibles, al clima, a la
geografía.

EN CUANTO A LA ARQUIT-
TECTURA ESCOLAR ¿CÓMO
SE APRECIA EL PANORAMA
EN LOS PAÍSES DESARRO-
LLADOS?

En países como Estados
Unidos hemos visitado escue-
las, cuya arquitectura es muy
interesante y responde al tipo
de educación que se imparte.
Estuvimos en una en la que ca-
da niño/a hace un contrato
con su instructora, y dice, por
ejemplo, "esta semana voy a
estudiar aritmética solamente
y voy a cumplir tales metas";
entonces, ya no hay aulas. Son
espacios abiertos donde está el
material didáctico en todas
partes. Hay gradas para sentar-
se y los pisos están alfombra-
dos, así es que el niño puede
estar tirado en el suelo. Son lu-
gares muy acogedores. Los
alumnos van avanzando a su
propio paso, y la arquitectura
les ayuda. En países nórdicos,

los espacios no son tan amplios, pero también hay mucha flexibilidad, permitiendo que se trabaje en grupos pequeños o grandes. Hemos visto escuelas tradicionales refaccionadas, con aulas semiabiertas hacia el pasillo, el cual ha sido convertido en área de recursos didácticos, donde los alumnos/as pueden sentarse a leer, usar los computadores, hacer estudio individual. Así están economizando y dándole una función pedagógica a un pasillo, que normalmente no la cumple.

¿CUÁL ES LA REALIDAD PREDOMINANTE EN LOS PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO COMO EL NUESTRO?

Todavía se aprecia más la escuela con sus aulas y los niños/as sentados, bien formados, recibiendo la instrucción del maestro/a, que les enseña de una manera tradicional, más pasiva. Y luego está la pobreza extrema, donde se hace lo que se puede y como se puede, y, entonces, a veces, tenemos a 300 niños/as en un solo espacio en condiciones muy dramáticas: pisos de tierra, casi sin agua, suciedad, poca ventilación. Esos casos se dan mayoritariamente en los países africanos.

¿HAY ALGÚN CONCEPTO FUNDAMENTAL QUE ESTÉ IMPERANDO EN LA ARQUITECTURA ESCOLAR HOY?

Lo fundamental es que el concepto de arquitectura escolar emane del concepto educativo. De lo contrario, podemos construir hileras de aulas sin mucha coherencia, en donde la arquitectura no es aprovechada como instrumento educativo. Un diseño adecuado debe ir enseñando sobre las proporciones, las formas, los colores. Si hay contacto al exterior, mediante un jardín, éste puede colaborar en los aprendizajes de biología o ecología. En Venezuela hicimos un proyecto de Centros de Educación para Todos, en el que participó la comunidad, considerando la enseñanza formal y la informal. Se vio la necesidad de talleres de carpintería, de repostería, electricidad y otros, para lo cual se hizo un edificio muy flexible que permitiera el máximo desarrollo de actividades, de tal modo que la gente pudiera ingresar a cualquier edad, tantas veces quisiera, y aprender lo que se le ocurra. La capacitación les ha permitido formar una asociación civil que puede vender los productos que elabora y presta servicios de electricidad y gasfitería. Esa comu-

nidad está muy contenta, ya que la educación ha cobrado relevancia para todos ellos.

¿EN QUÉ PROPORCIÓN LOS RECURSOS DISPONIBLES DETERMINAN LA CALIDAD FUNCIONAL Y ESTÉTICA DE UNA EDIFICACIÓN ESCOLAR?

El presupuesto es un punto de partida. La gracia está en la forma en que se invierte ese dinero, y esto tiene que ser ampliamente discutido con la comunidad educativa, con los pedagogos, los padres y apoderados. Aquí en Chile se están haciendo grandes inversiones en infraestructura escolar; así es que tenemos que cuidar esa inversión.

A SU JUICIO ¿CUÁL ES LA LÍNEA QUE PERfila LA REFORMA EDUCATIVA EN CUANTO A INFRAESTRUCTURA ESCOLAR?

A nosotros nos llamaron por la Jornada Escolar Completa (JEC), que tiene gran implicación en la planta física. Las escuelas estaban funcionando a doble turno. Eso significa que hay que ver qué tipo de espacios se deben aumentar, si se trata de más aulas, bibliotecas, comedores o gimnasios. Puede que haya que hacer transformaciones o remodela-

LO FUNDAMENTAL ES QUE EL CONCEPTO DE ARQUITECTURA ESCOLAR EMANE DEL CONCEPTO EDUCATIVO. DE LO CONTRARIO, PODEMOS CONSTRUIR HILERAS DE AULAS SIN MUCHA COHERENCIA, EN DONDE LA ARQUITECTURA NO ES APROVECHADA COMO INSTRUMENTO EDUCATIVO.

EL OBJETIVO PRINCIPAL ES APOYAR EL MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE LA EDUCACION, A TRAVES DE UNA ARQUITECTURA ADAPTADA A LOS NUEVOS PLANES Y PROGRAMAS DE ESTUDIO Y A LAS CONDICIONES LOCALES Y CULTURAS REGIONALES.

ciones y, entonces, hay que ver si éstas caben en el terreno, por tamaño y reglamento. O pensar en una escuela nueva o un anexo. Nosotros consideramos detenidamente la parte cualitativa de los proyectos educativos presentados por cada establecimiento al optar a la JEC, ya que de ahí se desprenden las necesidades arquitectónicas.

¿DE QUÉ MANERA PRÁCTICA PIENSAN ABORDAR EL DESAFÍO DE UNA DEMANDA TAN DIVERSA?

Se ha firmado un proyecto conjunto entre el Ministerio de Educación y la Oficina Regional de UNESCO en Santiago, financiado por el propio Gobierno de Chile, que se llama "Reforma Educativa Chilena: Optimización de la Inversión en la Infraestructura Educativa". La directora de UNESCO me ha nombrado como su coordinador técnico y el MINEDUC ha designado a la arquitecta Jadille Baza, quien es la actual jefa del Departamento de Inversiones. El objetivo principal del proyecto es apoyar y facilitar el mejoramiento de la calidad de la educación, a través de una arquitectura adaptada a los nuevos planes y programas de estudio y a las condiciones locales y culturas

regionales. Nos proponemos hacer participar a los educadores, a los arquitectos y a la comunidad en la definición de sus necesidades educativas, sociales y culturales, así como en el diseño de la arquitectura para su educación. También queremos ayudar a la descentralización de la inversión en infraestructura educativa. En definitiva, se trata de dotar a las regiones, municipalidades y sostenedores de establecimientos, con instrumentos que les faciliten la aplicación de la Reforma.

¿EXISTE UN PLAN PARA DESARROLLAR ESTE TRABAJO?

Primero vamos a elaborar guías de diseño de espacios educativos. En función de los nuevos planes de estudio, estamos en conversación con los educadores respecto a la manera en que van a enseñar, qué es lo nuevo, etc., para que, sobre la base de esa información, podamos dar respuestas arquitectónicas que les faciliten su trabajo. Si ellos quieren enseñar frontalmente, les haremos aulas, y si optan por trabajar en grupos, diseñaremos lo adecuado. Al mismo tiempo vamos a ir haciendo un estudio del clima y la geografía del país con el fin de que las construcciones resulten más conforta-

bles. Mediante guías de diseño por nivel educativo, ofreceremos sugerencias sobre cómo pueden amoblar sus escuelas, y qué programas arquitectónicos les convienen según el número de alumnos/as. Finalmente, queremos hacer un par de experiencias piloto en regiones para enseñarle a la comunidad a utilizar ciertos tipos de edificios, sacándoles el máximo de partido posible.

¿EN CUÁNTO TIEMPO PIENSA UD. QUE PODRÁ ESTAR ASIMILADO UN NUEVO CONCEPTO DE ARQUITECTURA ESCOLAR EN CHILE?

Las guías arquitectónicas apuntan sobre todo a las escuelas nuevas que se vayan construyendo, y que, obviamente, deberían irse modificando a medida que los contenidos y métodos pedagógicos cambien. Todo dependerá de lo que demore el proceso de implementación de la JEC y de asimilación de la Reforma en sus aspectos pedagógicos, que son los que, en definitiva, marcan el concepto del diseño de la edificación escolar.



INVESTIGAN MAYORES DEMANDAS PROFESIONALES

Ingeniería Comercial, Medicina, Derecho y Periodismo son las carreras que ofrecen más graduados al país, según un estudio realizado por la División de Educación Superior del Mineduc. Dicha investigación enfocó las carreras con mayor matrícula y demanda por parte del estudiantado. Ellas son Arquitectura, Agronomía, Derecho, Ingeniería Comercial, Ingeniería Forestal, Medicina, Odontología, Periodismo y Psicología. Entre los aumentos más notorios están los abogados que de 6.546 en 1982, subieron a 19.873 en 1996. Los médicos se elevaron de 8.846 a 14.599, y los periodistas de 1.235 a 3.504, en el mismo período. Se constató que la matrícula postsecundaria se duplicó entre 1983 y 1996, superando los 350.000 estudiantes, siguiendo la tendencia que se da a nivel latinoamericano.

ATODOTEATRO

Durante cinco semanas, entre el 7 de mayo y el 7 de junio, el Centro de Extensión de la Universidad Católica reunirá a destacadas compañías profesionales de teatro con estudiantes y profesores de enseñanza básica y media. La iniciativa bautizada como "Atodoteatro" busca incentivar a los profesores para que utilicen esta expresión artística como instrumento complementario de la educación. Paralelamente a la muestra, se realizará el seminario de perfeccionamiento docente "Metodologías para el uso del teatro en educación".

CAMPAÑA CONTRA ANALFABETISMO

El Ministerio de Educación está decidido a continuar su campaña para reducir los niveles de analfabetismo absoluto que se registran en el país. Desde 1990 a la fecha, 88 mil personas aprendieron a leer y escribir disminuyendo la tasa de 5% a 4,2%. Las proyecciones son alfabetizar unas tres mil personas este año, y cinco mil el año 1999. Personeros universitarios y del Colegio de Profesores llamaron la atención sobre el hecho de que las cifras mencionadas no consideran a los analfabetos funcionales o en desuso. Los promedios de analfabetismo en otros países de la región son: Argentina 3,7%; Brasil 5,6%; Colombia 8,7%; Ecuador 10%; México 10,6%; Perú 6,8%; Uruguay 4,2% y Venezuela 2%.

PLAN DE SEGURIDAD ESCOLAR

El Plan Nacional de Seguridad Escolar Deyse, a cargo de la Oficina Nacional de Emergencia, ONEMI, es voluntario, pero ningún colegio se ha marginado de él, considerando la importancia que tiene la seguridad de la comunidad escolar. La experiencia, que compromete la participación de varias organizaciones comunitarias y de salud, muestra desde hace un año algunos cambios. En casos de emergencia interactúan profesores, padres, carabineros, bomberos y personal de salud. El Plan actual busca generar una actitud de autoprotección del grupo sustentada en la responsabilidad colectiva; entregar un ambiente de seguridad a los estudiantes, y constituir un modelo de protección y seguridad, replicable en el hogar y en el barrio.

FONDO DEL LIBRO

A 997 millones de pesos ascienden los fondos destinados al concurso nacional de Proyectos del Consejo Nacional del Libro y la Lectura. A mediados del mes pasado culminó la recepción de propuestas en las áreas de Fomento Bibliotecario, Fomento de la lectura, Investigación, Capacitación, Eventos, Apoyo a ediciones y Fomento de las exportaciones de libros chilenos.

A TREINTA AÑOS DE MAYO DEL 68

*(o sobre como todo tiempo
pasado fue mejor)*

Martín Hopenbayn

PARIS, MAYO '68: LA REVUELTA ESTUDIANTIL TRASPASA LOS LIMITES UNIVERSITARIOS Y LIDERA UN MOVIMIENTO SOCIAL QUE PROMUEVE CAMBIOS PROFUNDOS EN LA CULTURA Y LA SOCIEDAD. TREINTA AÑOS DESPUES, AUN SE ESCUCHAN SUS ECOS.

E

l tiempo pasa cada vez más rápido y las revueltas parisiñas de mayo del 68 empiezan a confundirse con el óxido del ocaso. Por cierto, la fecha y el lugar persisten, como un hito, en los textos y homenajes de rigor; tal vez sea el hito de la revuelta a la que, aunque le reconozcamos su anacronismo, estéticamente, no podemos más que adherir y añorar (incluso quienes sólo hayamos llegado al mito y no al hecho). Pero me pregunto si incluso esta nostalgia por lo perdido no tiende a desdibujarse al paso de una nueva década, y a medida que crece la distancia que nos separa de aquel espasmo colectivo donde confluyeron todos los deseos liberadores de los gloriosos años 60: aquéllos que abogaban por la autenticidad del espíritu libre, los que querían experimentar poética y orgásmicamente con la historia y con el cuerpo propio, y los que proclamaban el fin del capitalismo y la aurora de un tiempo más



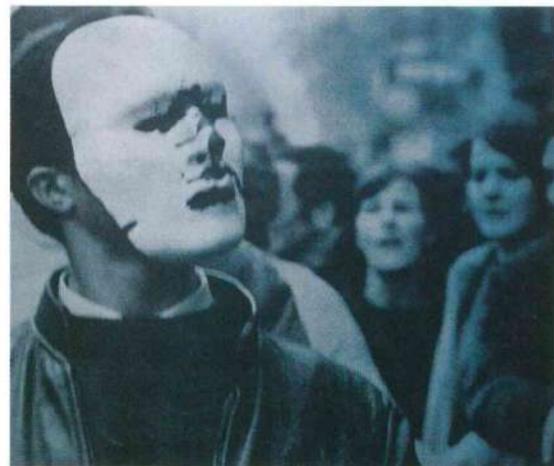
justo y solidario. En el mayo francés todos encontraron espacio y conciliación. Al menos así reza la impronta que deja en la memoria.

LA POLITICA COMO EPOPEYA

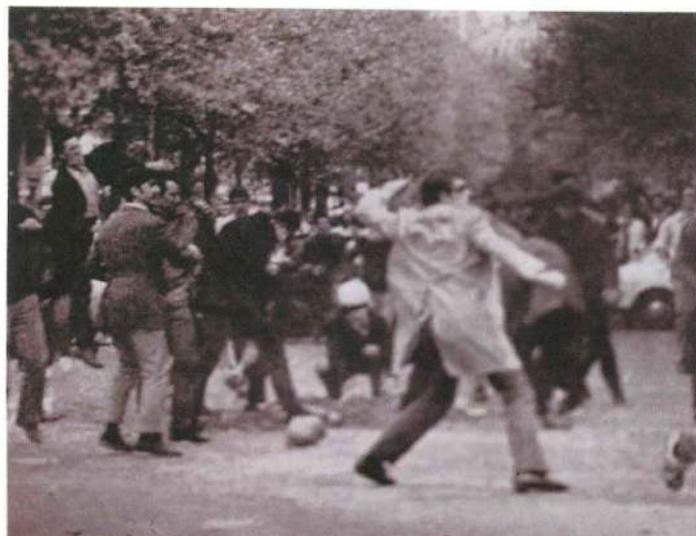
Mayo del 68 quedó inscrito como el arquetipo de un movimiento de masas que irrumpe en la ciudad en aras de revertirlo todo. Un movimiento más intensivo que duradero y con gran poder de contagio. Recordemos su consonancia casi simultánea con las revueltas en Estados Unidos, Alemania, Italia, Japón y hasta México. Y recordemos como su eco quedó resonando en la subjetividad de muchos que se lo tomaron a pecho y se lanzaron, de allí en adelante y al menos por un buen tiempo, a repensar los vínculos con la familia, las instituciones laborales y académicas, las formas internalizadas de autoridad y el rol de cada cual en la reproducción del statu quo.

¿Pero qué se puede entender hoy por "statu quo", y en oposición a qué? Nada más difícil a estas alturas que salir a la calle para adherir a una revuelta que se juega en vivo y en directo (y no en los mass-media), contra algo que lo involucre todo. No me refiero a la protesta que impugna un hecho puntual y cumple su ciclo en la negociación que rodea al hecho; sino a aquella revuelta catártica que se remonta, de manera casi inmediata, desde un punto del mapa social hacia el clamor por reorientar el sentido completo del mapa. Vale decir, que irrumpe contra un orden, desde cualquier lugar, lo remece por los extremos y obliga a recrearlo en su centro.

Mayo del 68 sedujo por esta invitación a dejar la camisa y los zapatos abandonados en el empedrado de una esquina cualquiera. Encandiló con una voluntad de ruptura estetizada. Muchos hemos experimentado, y tal vez cada tanto seguimos experimentando o añorando, cierta embriaguez de espíritu que produce la invitación a poetizar la propia vida, convertirla en un guión épico o lírico, animarse a ese abandono extático que provee el abrazo en la calle con masas cómplices, todos fundidos en el vértigo de la liberación (o de una vaga-pero-igualmente-movilizadora idea de liberación). Me cito en el homenaje que le rindiera yo mismo a mayo hace una década: "El adoquín que saltaba, casi por osmosis, del empedrado a la barricada y desde allí era lanzado hacia un imprevisible futuro, fue el resorte para desentrañar los propios sueños, vueltos colectivos de repente. Por un instante, nada quedó descartado por delirante. Hasta las viejas utopías pasionales de Charles Fourier eran barajadas en esa agenda del porvenir que se rehacía día a día, al calor de los acontecimientos. La dosis de violencia, sudor o impaciencia que acompañó esas jornadas fue suavizada por la memoria colectiva, que retuvo más bien el recuerdo del feliz abrazo entre la estética y la política".



*MAYO DEL 68 QUEDO INSCRITO
COMO EL ARQUETIPO DE UN
MOVIMIENTO DE MASAS QUE
IRRUMPE EN LA CIUDAD EN ARAS DE
REVERTIRLO TODO. UN MOVIMIENTO
MAS INTENSIVO QUE DURADERO Y
CON GRAN PODER DE CONTAGIO.*



EL ADOQUIN QUE SALTABA DEL
 EMPEDRADO A LA BARRICADA Y
 DESDE ALLI ERA LANZADO HACIA
 UN IMPREVISIBLE FUTURO, FUE
 EL RESORTE PARA DESENTRAÑAR
 LOS PROPIOS SUEÑOS, VUELTOS
 COLECTIVOS DE REPENTE.
 POR UN INSTANTE,
 NADA QUEDO DESCARTADO POR
 DELIRANTE.

En la memoria queda, pues, conservado lo más prístino de su irrupción como acontecimiento puro, y cuya pureza se define, a la distancia, como plena fusión de teoría y práctica en la revuelta, de proyecto liberador y puesta en escena de la libertad, de imagen de insurrección e insurrección efectiva. Y nada menos que en las calles del barrio latino, el mítico París de los existencialistas, de las *caves* de la bohemia de los 40 y 50, del Montparnasse de la belle époque. Allí la política se abrazó con la epopeya. Raro, y más raro si se relee desde este fin de siglo en que la política acusa tan poca capacidad de seducción, movilización y adhesión.

EL NUEVO PERFIL DE LA POLITICA

Puede pensarse que aquello que se impugnó en el mayo de París sigue siendo impugnable: los costos negativos del progreso en una sociedad mercantil, las formas de autoridad coactiva que nos molestan todavía en la vida cotidiana, el acceso inequitativo a las opciones de realización personal, y la falta de vitalidad en el conformismo del ciudadano-como-consumista. Sin embargo, no es tan fácil atribuirle responsabilidad de todo esto a un poder, a un cuerpo encarnado o a un enemigo con nombre y apellido. Cuesta incluso separarlos de la propia vida de quien los increpa. La impugnación no es privilegio de almas incontaminadas. Se mastica a diario por doquier, pero inocuamente. El problema vuelve a ser, y es más que nunca: ¿contra quién se movilizan los desasosegados hoy para resistir el dominio o la domesticación?

La explicación que se nos da, o que solemos emplear, puede ser sensata, aunque no muy atractiva: la praxis transformadora ya no reside en la ocupación de la calle o la plaza, ni en el abrazo de masas, ni en el grito en vivo que se expande por las arterias de la ciudad, ni en las grandes confrontaciones en torno a proyectos de vida o de país. Ahora estas praxis están circunscritas al uso oportuno de los medios de comunicación de masas y de otras redes mediáticas, a la discusión en una junta de vecinos para reclamar por el ruido ambiental provocado por la construcción de un edificio vecino, a organizarse con los colegas para defender a un profesor injustamente discriminado, a protestar frente a una autoridad municipal por la ineficiente provisión de un servicio público. Bajo perfil, pero perfil al fin.

La gran política, en cambio, la dejamos en manos de quienes están dispuestos al tedio de la negociación y de las tareas administrativas con tal de formar parte de la élite gubernamental. Curioso resulta incluso que tantas mentes lúcidas, antes consagradas a desenmascarar las estrategias del poder y del sistema, hoy día dediquen tanta energía al desempeño de funciones públicas sumamente anodinas. No nos engañemos: sigue siendo un caramelo tentador participar de la "clase honorable", jugar a decidir



aunque nada demasiado decisivo quede por jugarse, formar parte del ritual deliberante de leyes que son de perfil cada vez menor y que suponen cambios cada vez más sutiles en la vida de todos.

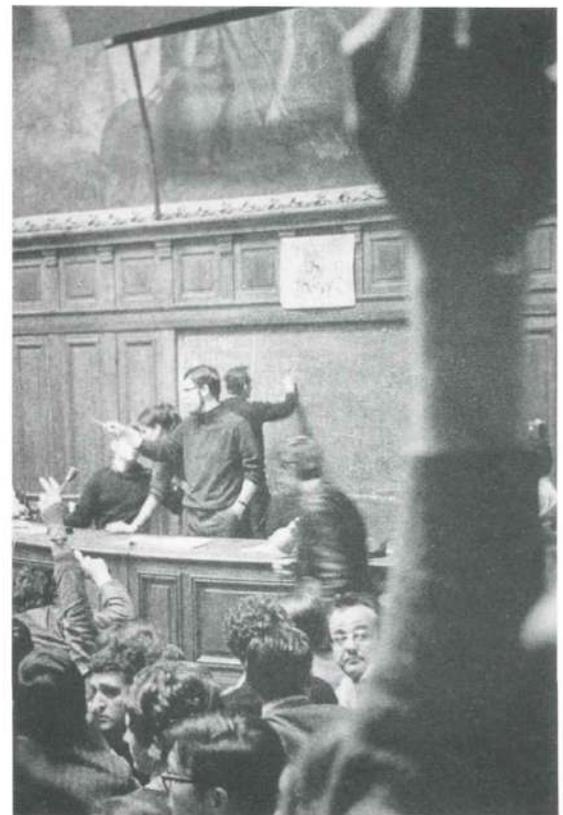
Tal vez sea bueno y sano que la política haya perdido su rango totalizador en la medida en que nos ahorra, de aquí en adelante, el terrible costo humano y social que conllevó en el pasado cualquier pretensión megalómana de la política. Pero dado este nuevo perfil que relega la voluntad de cambio radical a lo más privado de nuestras vidas, surge la pregunta: ¿dónde podrá resurgir la potencia interpeladora de la política? ¿Y desde qué motivaciones repoblar la vida ciudadana con la invitación a poetizar la vida, a usar el escenario de la ciudad para el despliegue de nuestra sed de acontecimientos?

De modo que al evocar el mayo del 68 es casi inevitable la comparación y el contraste con el presente. Y este contraste también tiende a arrojar, casi inevitablemente, la sensación de pérdida o merma. No sólo porque hoy no es tan fácil resignificar la vida personal con acontecimientos colectivos, y mucho menos hacer de la calle el lugar de nuestra emancipación personal. También porque la reconstrucción del mayo parisino va acompañada retroactivamente con lo más deseable del fervor revolucionario moderno: una combinación idealizada entre el modernismo de Baudelaire o de Nietzsche (la vida hecha obra que salta gloriosamente del bajo perfil de lo cotidiano a la intensidad de lo inédito), y la moderna insurrección de masas (un octubre soviético o un 14 de julio francés, pero en versión primaveral, colorida y sin el peso de tener que hacerse cargo de la historia).

¿NUEVOS MITOS/RITOS DE IDENTIFICACION?

Pensamos, pues, en mayo del 68 y regresamos casi irremediabilmente al presente con la disposición a la letanía: "ya no vibramos como antes", nos reprochamos con pausada flaqueza; la ciudad ya no ofrece sus arterias como piernas que confluyen hacia un glorioso sexo de adoquines y de árboles, las banderas políticas están todas un poco desteñidas o demasiado lavaditas. No significa que no existan hoy mitos de identificación, pero están lejos del vértigo de las calles y de las movilizaciones tras proyectos societales. La producción de identidad colectiva navega por otras aguas. Las miles de señales que se emiten por múltiples medios de comunicación de masas van generando, sobre todo entre los jóvenes, complicidades grupales, tribus muy cohesionadas hacia adentro (aunque sea de manera efímera y espasmódica), símbolos épicos o líricos para el consumo de masas, cuyas intensidades están marcadas por el signo de los tiempos y del mercado: la obsolescencia acelerada. Nada sobrevive a tantos pliegues del tiempo como el mito de mayo del 68.

LA DOSIS DE VIOLENCIA, SUDOR
O IMPACIENCIA QUE ACOMPAÑO
ESAS JORNADAS FUE SUAVIZADA
POR LA MEMORIA COLECTIVA,
QUE RETUVO MAS BIEN EL
RECUERDO DEL FELIZ ABRAZO
ENTRE LA ESTETICA Y LA
POLITICA.



DADO EL NUEVO PERFIL
 QUE RELEGA LA VOLUNTAD DE
 CAMBIO RADICAL A LO MAS
 PRIVADO DE NUESTRAS VIDAS,
 SURGE LA PREGUNTA:
 ¿DONDE PODRA RESURGIR
 LA POTENCIA
 INTERPELADORA DE
 LA POLITICA?

Tanto más curiosa resulta la desmovilización de la sociedad en momentos en que la mayoría de los países latinoamericanos ven agudizados sus contrastes internos, vale decir, exacerban las diferencias que en otros tiempos hacían de motor de la movilización social. Paradójicamente, la inequidad social, la corrupción pública y la impunidad en el juego del dinero, en lugar de lanzar a la gente a las calles, la sumergen en una perplejidad puertas adentro. Razones no faltan para la protesta generalizada, sobre todo en América Latina: la inequidad no se resuelve con indicadores económicos exitosos, la informalidad laboral persiste en sus enormes volúmenes, la marginalidad y sub-culturización se consolida como tal en las metrópolis y ciudades intermedias, la vulnerabilidad física y social de grandes contingentes parece ir en aumento, la violencia se incrementa en los hechos y en la percepción ciudadana, y se hace cada vez más dificultosa la adhesión a valores compartidos o a redes de apoyo estatal.

Por otro lado, y en contraste con estas señales de involución, circulan discursos en que se redefine la integración social de modo tal que parece al alcance de cualquiera: nuevas formas de gestión disponibles en los niveles micro y macro, sea para el gerente de una gran empresa o para el autoempleado; potencialidades de los nuevos medios de información y comunicación que pueden hacer de cada cual un ciudadano activo, un emisor de mensajes y un productor de información; valorización de la diversidad cultural que hace de todos, o de cada grupo, un aporte único al tejido societal. Las promesas de Utopía parecen consagradas en este tramado discursivo que va colocando en un mismo mapa la euforia de las nuevas tecnologías, los emergentes criterios de ingeniería y gestión sociales, las virtudes expansivas de la competitividad "sistémica", y la adhesión a lo políticamente correcto (democracia política, cultural y de género).

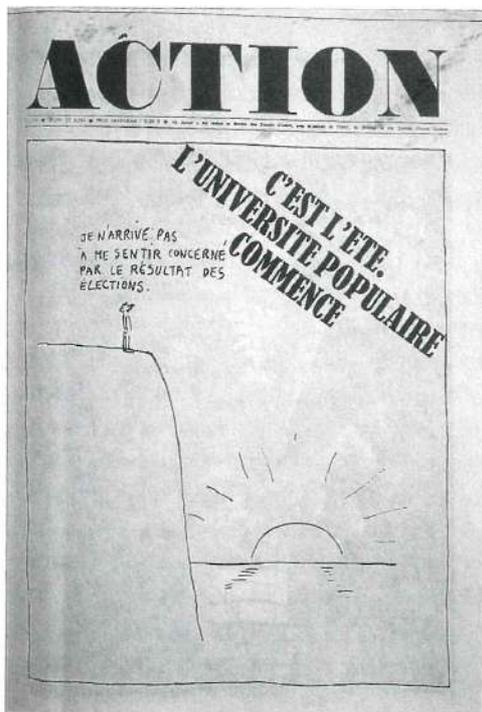
La desintegración dura de los contrastes sociales convive con la integración blanda de la comunión con los mass-media y alimenta esta convivencia entre desencanto y complacencia, o entre ánimo apocalíptico y entusiasmo postmoderno. La unión de todos frente a la televisión contrasta con la tribalización de muchos en grupos jóvenes volcados hacia sus códigos intraducibles. La creciente segmentación social es motivo de críticas ácidas, pero la defensa de la diversidad cultural despierta nuestras legítimas pulsiones utópicas. En el filo que va separando, uniendo, desdoblado las dos caras de la moneda, van los jóvenes teniendo que conciliar, o bien que elegir. No lo hacen tras empalizadas de adoquines. ¿Dónde, pues, ensayan ahora sus ritos de identificación, y dónde buscan el espasmo de un yo expandido?

Desde el mayo de París han pasado treinta años y se nota. Muchos de los que desfilaron por las calles del barrio latino están muertos, otros olvidados y la mayoría probablemente atemperados por la esperma del tiempo. La imagen poético-revolucionaria

de esa epopeya fugaz reverbera hacia adelante, siempre exenta de ripio. En una medida que es difícil ponderar, su luz sobre la conciencia se va apagando. Cada diez años la invocamos, atizamos la fogata de la memoria y releemos algo de la vida presente bajo ese prisma. Como aquí, en estas páginas.

NOTA:

MARTÍN HOPENHAYN, FILÓSOFO CHILENO, TRABAJA EN TEMAS DE DESARROLLO SOCIAL Y CAMBIO CULTURAL EN LAS NACIONES UNIDAS. ES AUTOR DE LIBROS COMO "NI APOCALÍPTICOS NI INTEGRADOS. AVENTURAS DE LA MODERNIDAD EN AMÉRICA LATINA" (FGE, 1994) Y "DESPUÉS DEL NIHILISMO: DE NIETZSCHE A FOUCAULT" (ANDRÉS BELLO, 1997).



¿UTOPIA EN LOS 90?

Alvaro Ramis*

Para el movimiento universitario actual, la revuelta estudiantil del 68 sigue siendo un paradigma bastante revelador de muchos símbolos y expectativas. Me parece que tenemos mucho cosas en común y también muchas diferencias.

Sin duda, "el malestar de la cultura", el malestar de los jóvenes, hoy día, es muy similar; sin embargo, estamos en un contexto de pragmatismo, en el que se nos exigen avances cuantificables, medibles. Nuestro movimiento no puede "pecar" de utopía. No nos podemos dar el lujo de "pedir lo imposible", tenemos que apelar siempre a demandas posibles. Eso evidencia una gran diferencia con el movimiento de mayo de 1968.

Además, ese movimiento universitario tuvo una fuerza, una capacidad de convocatoria y de lucha, que hoy día no poseemos. Nos movemos en un ámbito de mayor moderación. No existe el optimismo y el triunfalismo del cual gozó el movimiento de 1968. Hoy en día, el movimiento estudiantil está obligado a ser más aterrizado y menos idealista. Los 90 nos obligan a pensar las utopías en el marco de avances concretos. Ya no estamos en los 60, con esa confianza plena en que la historia va a llevarnos al triunfo. Nos hemos acostumbrado a las derrotas, a los fracasos históricos. En este sentido, nuestro movimiento necesita triunfos y conquistas concretas.

En este momento, entonces, es imposible pensar un mayo del 68, con su fiebre de descontento y, al mismo tiempo, de optimismo, de fe en la posibilidad de un cambio. Aún así, es un referente muy actual. En términos estéticos y valóricos. Yo creo que ese movimiento fue una suerte de despertar mundial de la conciencia. Recogió aspiraciones muy antiguas que, sin embargo, nunca habían logrado plasmarse en un movimiento capaz de sacudir al mundo entero con demandas tan radicales, que no sólo apuntaban a subsanar ciertas deficiencias en el sistema, sino que se dirigían a los problemas estructurales.

El año 68 señala el rechazo profundo de una generación a lo que se le estaba ofreciendo en un determinado momento. En ese sentido, nos seguimos identificando con ese hito, porque seguimos siendo profundamente rebeldes frente a la ofertas que hoy se nos están haciendo. Los jóvenes no nos sentimos identificados con el optimismo que viven los mayores, porque nos sentimos excluidos. No estamos siendo partícipes, no estamos siendo actores de lo que se está gestando, sino que simplemente consumidores, receptores, clientes.

*ALVARO RAMIS ES PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN DE ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE (FEUC). ENTREVISTÓ MAURICIO PRADENAS.

"El uniforme escolar tradicional evita la discriminación"

Gloria Ortega

Directora del Liceo 7 de Niñas, Teresa Prats de Sarraeta

Mantenemos el uso del uniforme tradicional que estipula el Ministerio de Educación, porque fue concebido en la idea de que todas las niñas se vean iguales y no exista discriminación entre las alumnas. Además éste permite que se vean más ordenadas y se evita encarecer el presupuesto familiar. El apoderado ahorra, porque, en general, vestirse en nuestro país es muy caro y no todos pueden acceder a las grandes tiendas y comprar lo que está a la moda.

Si aceptáramos que las niñas vengan con su ropa de calle se crearían problemas de competencias entre las adolescentes para ver quién luce mejor y sólo estaríamos contribuyendo a fomentar las diferencias. De esta forma, el uniforme es el mejor elemento regulador y se establece la igualdad como un valor que es necesario mantener.

Todas las personas necesitan sentirse identificadas con lo que hacen y el uniforme escolar es el elemento representativo de la condición escolar. Es lo que da identidad a la niña que está estudiando. Por lo tanto, no se puede afirmar que esté pasado de moda que las escolares usen un traje que las diferencie de los demás. Por alguna razón, incluso los adultos, en su gran mayoría, prefieren usarlo. Eso pasa en todas las actividades laborales y la educación no puede ser la excepción.

Los colores del uniforme actual son sobrios y van con cualquier persona. El jumper es cómodo y desde el punto de vista estético es lo que más acomoda a la figura femenina. La blusa blanca exige que la niña tenga mayor cuidado con su pre-

sentación personal y le proporciona una buena imagen de limpieza y pulcritud.

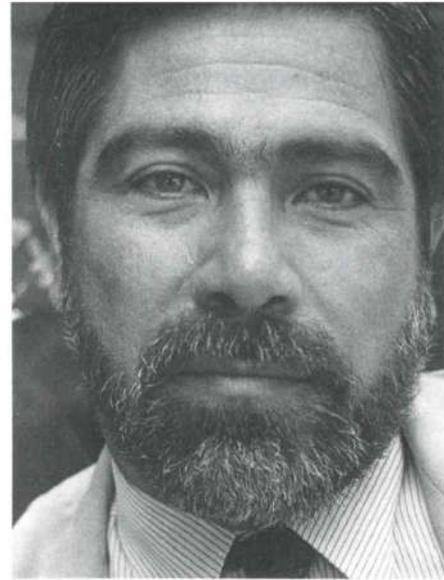
Las escuelas tradicionales y de gran prestigio en nuestro país, además de aquellas municipalizadas, siguen manteniendo el uniforme como parte de las exigencias que se le plantean a los apoderados. Estos establecimientos son muy respetuosos de las normas y privilegian el mantenimiento de la identidad nacional, por lo tanto, la influencia que llega, con tanta fuerza, desde el extranjero, no encuentra cabida.

De todas maneras, observamos que las niñas adoptan una moda en relación al uniforme, es decir, tienen su propia forma de vestirlo: agregan collares, aros, llevan los puños desabrochados, lucen calcetas arremangadas y el calzado con tacón, etc. Ellas han impuesto esta moda que no atenta del todo con la idea general, porque todas saben que tienen que usar uniforme para asistir a clases.

Estoy segura que tanto los apoderados como las alumnas prefieren el uso del uniforme. Ambas partes están conscientes de que no existen condiciones económicas para llevar otra vestimenta. Si les permitimos que vistan ropa de calle tendríamos más frustraciones en las alumnas, mayores problemas en el hogar, y se perdería el sentido original de la escuela, como el lugar donde se viene a aprender y adquirir los conocimientos que le sirvan a la niña para su vida futura. Eso es lo más importante y sólo se puede encontrar en la escuela vista como una comunidad. Para formar parte de ésta se debe cumplir con ciertas normas básicas entre las que se encuentra el uso del uniforme.

“El uniforme tradicional está pasado de moda”

José Antonio Montenegro
Orientador del Colegio Pedro de Valdivia



Nuestro colegio tiene su propio uniforme que identifica a los alumnos y que no corresponde al que estipula el Ministerio de Educación. Hemos incorporado colores y tonos llamativos, entre los que predominan el verde y el plomo. Las niñas visten falda ploma con dibujos sobrios y un chaleco verde con listas rojas; los varones, pantalón plomo tradicional; durante el invierno usan una casaca corta similar a la que usan los estudiantes norteamericanos.

Llegamos a imponer este uniforme luego de decidir si adoptábamos o no el uniforme tradicional. Esto se logró a través de una consulta que se realizó a los padres y alumnos, los que se inclinaron por un uniforme distinto al tradicional. Luego pedimos a una empresa de diseño de ropa que nos presentara alternativas, por supuesto, basadas en las tendencias y tonos de moda, y en lo que a los niños y niñas les gusta.

Definitivamente, el uniforme tradicional está pasado de moda. Tanto desde el punto de vista práctico como estético, está, sin duda, fuera de lugar. En el caso de las niñas, particularmente, porque en los hombres no cambia tanto, dado que ellos reemplazan la chaqueta azul por una que lleva los colores del colegio. El jumper es incómodo para sentarse, para correr y jugar. Es estrecho y pegado al cuerpo. Por eso, cambiar esta prenda por una falda es más práctico. Además, la falda es más bonita y a ellas les gusta.

El uniforme sólo busca identificar

con una condición escolar. Lo que ocurre es que, en la actualidad, el colegio espera, además, representar la condición social de nuestros alumnos. Con el tiempo a éste se le han agregado prendas como la corbata y las insignias para hacerlo distinto. Sin duda, en lo que se refiere al ámbito social, el uniforme distingue y discrimina. Aunque el uniforme distinto al común no es más caro que el tradicional. Esto sólo ocurre en algunos casos, como este colegio, porque se trata de un diseño con mayor elaboración.

Ciertamente, la moda tiene una enorme influencia en los uniformes actuales. Las tendencias actuales apuntan a que el alumno se vea distinto a otros estudiantes y se sienta cómodo. Eso también ocurre con los adultos que buscamos vertirnos diferentes a los demás. Entonces, no tiene sentido pedirles a los jóvenes que piensen de otra manera. Además, no sé en que medida influye que todos vistan igual. Soy poco partidario de los uniformes en general.

Es verdad que las innovaciones en los uniformes tienen influencia extranjera, pero hay que pensar que todo lo que ocurre en este país tiene influencia externa. Los chilenos tenemos una facilidad enorme para recoger todo lo que llega de afuera. Si recorremos un *mall* nos damos cuenta que los nombres de las tiendas están en inglés, entonces la influencia no es sólo en los uniformes. La identidad nacional está arrinconada al mes de septiembre.

M.E.A.

CAMBIOS CLIMATICOS

Temperatura en ascenso

CON DIFICULTADES, PERO TAMBIEN CON
VOLUNTAD DE ENCONTRAR SOLUCIONES,
LOS PAISES DESARROLLADOS Y AQUELLOS
EN VIAS DE SERLO BUSCAN RESOLVER EL
PROBLEMA QUE REPRESENTA
LA EMISION DE GASES CON
EFECTO INVERNADERO.





La preocupación de muchos científicos que alertan por el progresivo recalentamiento del planeta, aún no encuentra el eco deseado en la población mundial. Ellos afirman la necesidad de acciones urgentes para enfrentar los cambios climáticos que ya nos están afectando. Una de las medidas perentorias consiste en limitar las emisiones de gases con efecto invernadero, lo que ha sido rechazado por las grandes empresas de energía y del transporte, que ponen en duda las declaraciones de los científicos. Así lo destaca la revista *El Correo de la Unesco*, en su edición de diciembre pasado.

Antiguamente el clima influía en los seres humanos, que se adaptaban o emigraban. La pregunta que surge hoy es si el ser humano tiene la capacidad de influir en el clima. La Organización Meteorológica Mundial, OMM, señala que hemos modificado el equilibrio de los gases que constituyen la atmósfera, en particular, con el aumento de los gases con efecto de invernadero, como el dióxido de carbono, el metano y el óxido nítrico. La era industrial marcó el inicio de este proceso. Comenzamos a producir gran cantidad de dióxido de carbono al quemar carburantes fósiles, y disminuimos la absorción natural de este gas con la tala de los bosques. Una cuota de metano y óxido nítrico es generado por la agricultura y la ganadería.

La situación, aunque inquietante, no está, sin embargo, nada clara. Estudiosos del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) y de la Universidad de Virginia señalan que aunque la Tierra ha experimentado un aumento de su temperatura en los últimos veinte años, la atmósfera se ha enfriado por el efecto de los aerosoles (polvos volcánicos o de combustión, por ejemplo); el hemisferio Norte, más industrializado, debería recalentarse más que el Sur, pero ocurre lo contrario; y detallan que las investigaciones del clima mundial

no toman en cuenta el papel de las nubes que podrían refrescar las capas bajas de la atmósfera.

Los hechos, sin embargo, dicen otra cosa. El planeta se ha recalentado de 0,3 a 0,6 grados durante el siglo recién transcurrido, el más caluroso desde hace 600 años. En el mismo período, los mares subieron su nivel de 10 a 25 cms. Son señales que deben tenerse en cuenta.

¿UN COMPROMISO?

Dos mil científicos del mundo entero, reunidos en el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático, tienen la tarea de evaluar los datos concretos sobre la evolución del clima y sus repercusiones ecológicas y socioeconómicas, y descubrir estrategias para enfrentarlas. Su primera evaluación sirvió de base científica y técnica a la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, incluida en la Cumbre de la Tierra, y que hoy han ratificado más de 166 Estados.

El compromiso, sin embargo, ha sido respetado sólo por algunos países. Alemania, que produce más de 800 millones de toneladas, se comprometió a reducir sus emisiones de aquí al año 2000. Nueva Zelandia, que genera menos de 300 millones de toneladas por año, no se comprometió ni reconoció la urgencia de las medidas. Lo mismo ocurre con Rusia.

Los países y regiones que producen más emisiones son Estados Unidos (25%), Europa (19,6%), China (13,5%), Rusia (10,2%) y Japón (5,6%). La situación más conflictiva la presentó Estados Unidos, cuyo Senado se opuso a limitar sus emisiones, mientras los países en desarrollo no acepten disminuir las propias en el mismo período. Sin embargo, en octubre pasado, el presidente Bill Clinton anunció



La situación más conflictiva la presenta Estados Unidos, cuyo senado se opone a limitar sus emisiones, mientras los países en desarrollo no acepten disminuir las propias en el mismo período.

Los países en desarrollo consideran que los esfuerzos mayores deberían proceder de las naciones más industrializadas, dado que la responsabilidad del recalentamiento del planeta la han tenido ellas.

pasado, el presidente Bill Clinton anunció que entre el 2008 y el 2012, su país restringirá los niveles de las emisiones de gas con efecto invernadero al nivel que había en 1990. Eso sí, advirtió que también deberían colaborar todos los países en desarrollo.

Estados Unidos alega que limitar el consumo de energía causaría perjuicios considerables a su economía. Puntualiza que una reducción de 20% de los gases con efecto invernadero por debajo de los niveles de 1990, de esta fecha al 2010, bajaría el producto interno de ese país del 1% a 2%, y les costaría casi 100 mil millones de dólares anuales.

es la situación de los países en desarrollo. Estos consideran que los esfuerzos mayores deberían proceder de las naciones más industrializadas, dado que la responsabilidad del recalentamiento del planeta la han tenido ellas. Robert Walcott, de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos, enfatiza que este asunto es de responsabilidad futura y no pasada. A su juicio, los países en desarrollo aumentarán cada vez más sus emisiones en la medida en que apliquen las técnicas de países industrializados. Al respecto, propone adoptar un programa de transmisión de tecnología climática avanzado, a los países en desarrollo, que facilite el crecimiento económico y evite la emisión de gases con efecto invernadero.

Otro aspecto que entra en el debate

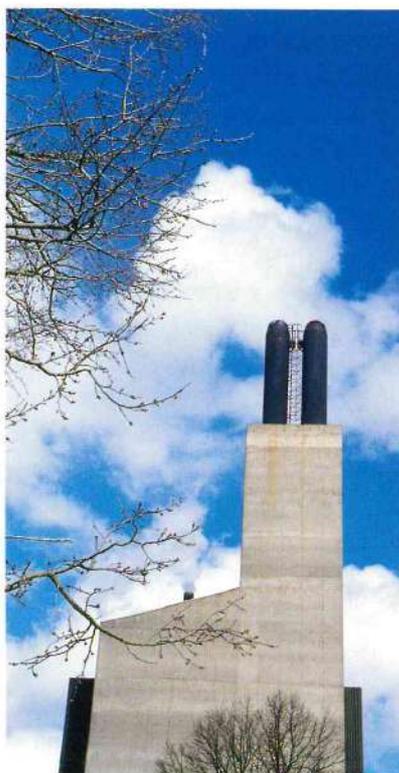
A n i v e l l o c a l

¿Qué pasaría en Chile si el efecto invernadero se agudizara? Actualmente están en ejecución proyectos para conocer de manera científica los costos del cambio climático en nuestro país. Una primera aproximación fue hecha por la Dirección General de Territorio Marítimo y de Marina Mercante de Chile, DIRECTEMAR, que elaboró un documento en 1992, donde menciona los probables efectos de los cambios climáticos, especialmente en el sistema socioeconómico.

Según esa publicación, el aumento de los niveles del mar se notaría desde la V a la XII región, cuyas ciudades costeras sufrirían inundaciones debido a las marejadas. La actividad pesquera, esencialmente artesanal, se vería perjudicada, ya que el cambio de temperatura en las aguas presume la readecuación de la distribución de los recursos pesqueros. El turismo disminuiría en forma notable por inundaciones parciales o totales.

Por otra parte, un aumento en la tem-

peratura acelera el derretimiento de las nieves, lo que acrecentaría los caudales de invierno y primavera en desmedro de los de verano y otoño, afectando la capacidad de riego de los ríos. En las localidades bajas podría variar la salinidad de pozos y vertientes costeras.



Los períodos de heladas que inciden en la agricultura, con el incremento de la temperatura, descenderían, favoreciendo cultivos sensibles. Pero también se verificaría una mayor precocidad de los ciclos biológicos, lo que disminuiría la productividad en frutales y cultivos tradicionales.

En cuanto a la actividad forestal se prevee un cambio en la distribución de las especies durante el lapso de calentamiento. Las más afectadas serían las coníferas. Otro aspecto de relevancia es el efecto de la temperatura y disminución de la humedad en el aumento de los incendios forestales.

U n d e s a f í o Z e n

La Tercera Conferencia de las partes signatarias de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático contó con la participación de 161 naciones y se realizó en la ciudad japonesa de Kyoto, en diciembre de 1997.

El primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, en la inauguración, urgió a los países desarrollados a convenir cuotas de reducción significativas, realistas y equitativas y que sean legalmente obligatorias. Llamó a las partes a incrementar sus medidas de reducción en forma voluntaria. Puntualizó que esta regulación podría gatillar la innovación, promover inversiones de capital y dar oportunidades a nuevas industrias.

El secretario ejecutivo de la Convención Marco sobre Cambio Climático, Michael Zammit Cutajar, señaló en la misma ocasión que "en la presente constelación de poder político y económico, aquellos que han construido su fortaleza -a menudo a través del crecimiento económico no sustentable- deben liderar el camino hacia un futuro sustentable".

Kyoto es la capital japonesa de la práctica del budismo zen. Se asocia esta disciplina filosófica con la iluminación de la conciencia y requiere del practicante avanzar más allá de las limitaciones impuestas por los caminos establecidos, para mirar al mundo. Desde esa perspectiva, Zammit puntualizó que el protocolo de Kyoto será el "koan" del siglo 21, un acertijo o desafío para cruzar las limitaciones impuestas por las prácticas políticas, económicas, técnicas y culturales, profundamente enquistadas en las capitales, que han dejado un modelo de desarrollo, cuyo producto de exportación más importante, ha sido un estado no sustentable de la mente.

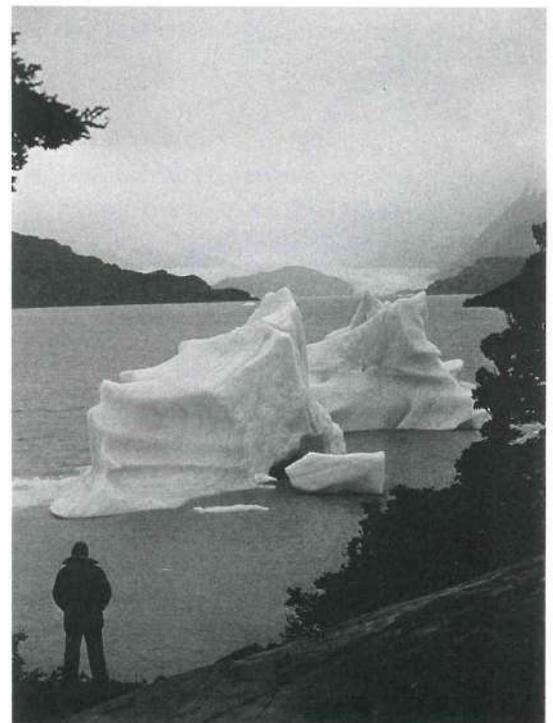
Entre los puntos del Protocolo se destaca el acuerdo para reducir el porcentaje de las emisiones de gases con efecto invernadero en el período entre 2008 y el 2012, a niveles semejantes a los de 1990.

Una característica clave de esta jornada fue la decisión de incrementar la lista de gases, detallada en el Protocolo. A los mencionados anteriormente se sumaron los hidrofluorocarbonos, perfluorocarbonos y sulfuro hexafluor. Otro aspecto significativo fue la inclusión de los efectos del cambio del uso de la Tierra.

Un comentario sobre la reunión, dado a conocer por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sustentable, aborda el tema del mercado.

Expresa que el mercado y los negocios son claves en esta materia, lo que origina una paradoja. La maquinaria económica del mundo, formada por Estados Unidos, Japón y Europa, según un observador, es la que ha construido sus bases de poder sobre tecnologías no sustentables, y la que debe liderar el camino revirtiendo las tendencias que nos han dejado. Sin embargo,

los diplomáticos, que son los responsables de traducir las señales a cada realidad particular, están ubicados en la vanguardia de los estilos de vida cosmopolita.



M.N.P.

EN BUSCA DEL HOMBRE DE PEKIN

Con nuevos bríos, paleoantropólogos franceses pretenden revisar el lugar de China donde fueron hallados restos humanos que datan de medio millón de años. En una presentación ante la Unesco, relataron el curso de la investigación iniciada en 1921, cuando un estudiante de paleontología sueco encontró el primer diente en excavaciones cerca de Pekín.

La amenaza de invasión obligó a cerrar el sitio pocos años después; sin embargo, habían logrado sacar 14 fragmentos de calaveras, 11 mandíbulas, 147 dientes, 7 fémures y un collar de huesos, entre otros restos. Estos se extraviaron en 1941, cuando intentaban llevarlos a Estados Unidos para su custodia. Excavaciones realizadas después de la guerra dieron pocos resultados.

Los primeros descubrimientos mostraron, según Yves Coppens, famoso paleoantropólogo, que en esa época el *homo erectus* había descubierto el fuego, y había creado una cantidad mayor de herramientas de las que imaginamos. Nuevos des-

cubrimientos podrían arrojar más luz sobre China, desde donde el hombre emigró hacia América y Australia.

Fue ese país quien hace dos años solicitó a la Unesco una nueva apreciación de este sitio, incluido en la lista del Patrimonio de la Humanidad desde 1987. Se esbozó, entonces, un proyecto que busca consolidar y conservar las cuevas maltratadas por la erosión, construir un museo prehistórico y continuar las excavaciones.

Una investigación efectuada en 30 hectáreas con tecnología de punta indicó que en cuatro áreas existen depósitos del Cuaternario, para lo cual es necesario mover 20 metros de sedimento. Los científicos ahora buscan financiamiento para continuar su búsqueda antes de que se construya en esa zona.



CULTURA DE LA PAZ GANA TERRENO

Poco a poco el concepto de cultura de la paz, impulsado por la Unesco, ha ganado adeptos. Es frecuente escucharlo en boca de políticos y diplomáticos, se menciona en círculos militares, en programas radiales promovidos por mujeres y en las escuelas.

Antes, los esfuerzos estaban concentrados en construir la paz después que se silenciaran las armas. Y ello aún se hace,

por ejemplo, en Bosnia y Yugoslavia. No obstante, para el próximo bienio el énfasis se pondrá más en prevenir conflictos que en la reconciliación.

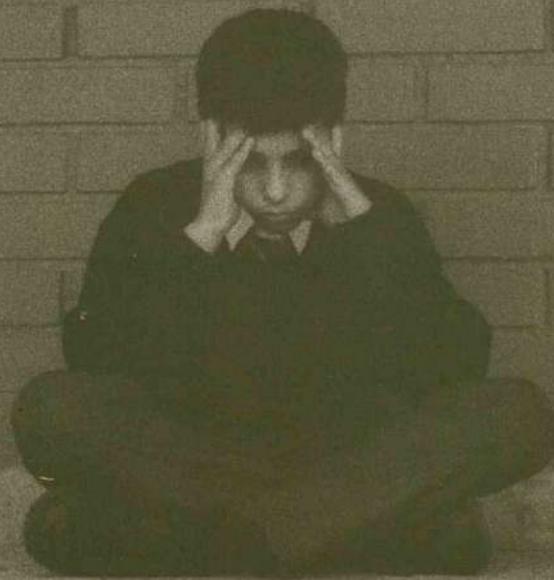
Entregar una cultura de paz significa cambiar sistemas de valores, actitudes y comportamientos, dice Leslie Atherley, directora del Programa Cultura para la Paz. Y añade que la educación es el medio más seguro de lograrlo. Tal educación debe adoptar muchas formas, atrayendo el rango más amplio de personajes con sus diversas perspectivas, en particular aquellos líderes que pueden hacer reflexionar sobre tolerancia, derechos humanos, democracia y entendimiento internacional.

En Latinoamérica se estableció una red regional de instituciones académicas y universitarias a fin de crear y renovar currículos en prevención de conflictos y construcción de la paz. En África, en tanto, se efectuará un programa en 12 países, que incluirá talleres para periodistas especializados en dichos temas. La idea, puntualiza Atherley, es un movimiento social que abarque a todos, en cualquier parte, y cuyo mensaje principal es que debemos aprender a vivir juntos.



REPITENCIA

¿Solución o problema?



LA REPETICION ESCOLAR ES UN FENOMENO EXTENDIDO EN LOS PAISES EN DESARROLLO. CADA UNO DE LOS ACTORES DEL PROCESO TIENE ALGO QUE DECIR RESPECTO A LAS CAUSAS Y CONSECUENCIAS DE ESTA REALIDAD POLEMICA Y DIFICIL DE ABORDAR.

¿Qué hay detrás de la repitencia?

Ni porros ni flojos ni burros: los repitentes, que en nuestro país cada año suman miles, arrastran el estigma del fracaso que marca la vida de cientos de niños y niñas que al término del periodo escolar no cumplen las exigencias impuestas por el sistema educativo. ¿Qué esconden este fenómeno que involucra a diferentes actores sociales? Los factores asociados a la elevada repetición escolar, permiten identificar un conjunto de variables que inciden en ella.

En primer lugar, cabe distinguir entre los agentes relacionados con las condiciones de vida y el entorno socioeconómico, y las causas internas del sistema educativo, tales como los recursos didácticos, la preparación del docente y los contenidos de la enseñanza.

A juicio de los especialistas, son claves factores que

incluyen al docente, sus actitudes, su nivel de preparación y experiencia, los métodos de enseñanza que utiliza, los criterios que emplea para evaluar el aprendizaje, el tiempo que dedica a la instrucción y su permanencia en la escuela. A esto se suma al grado de comunicación que logra con los alumnos y las acciones con que trata de resolver lo que percibe como problemas de aprendizaje.

También la escuela considerada globalmente, sus formas de organización y gestión, calendario, sistemas de evaluación y promoción, disponibilidad de atención preescolar y dotación de textos, insumos didácticos y eventuales incentivos, constituyen factores a tener en cuenta a la hora de abordar el problema de la repitencia. La compleja interrelación entre todas estas variables es ampliamente reconocida.

Superar la cultura del fracaso

Desde diferentes ámbitos se destinan esfuerzos para buscar soluciones posibles a este problema. El Ministerio de Educación ha propuesto acciones para enfrentar la repitencia. Asimismo, el Colegio de Profesores ha demostrado inquietud por el tema y tiene una posición al respecto.

Por otra parte, organismos internacionales, como la OEA, UNICEF y la UNESCO, a través de la Oficina Internacional de Educación, reconocen la gravedad de la repetición escolar y, desde el año 1995 coordinan esfuerzos e implementan diversas iniciativas junto a educadores y especialistas de todo el mundo. Muestra de ello es la realización del taller "Repetición escolar: una perspectiva global", realizado en Ginebra. A través de dicho taller se buscó contribuir a una mayor toma de conciencia, a una mejor comprensión del problema, y al desarrollo de estrategias más eficaces para enfrentar este fenómeno, teniendo en cuenta la complejidad y diversidad de factores que intervienen en él.

Las conclusiones a que arribaron los expertos reunidos en Ginebra, permiten afirmar que la enorme magnitud cuantitativa de la repitencia, su concentración en los primeros grados y en escuelas que atienden a alumnos provenientes de sectores pobres, el devastador impacto social y psicológico sobre los re-

pitentes y sus familias, y su significativo costo financiero para los gobiernos, exigen que sea considerada como un grave problema que los sistemas educativos deben no sólo aliviar sino solucionar.

A su vez, la Conferencia Mundial "Educación para todos", realizada el año 1990 en Jomtien, Tailandia, demostró que la educación básica, referida a la satisfacción de necesidades elementales de aprendizaje de niños, jóvenes y adultos, ha pasado a convertirse en la prioridad de la presente década, tanto para los gobiernos como para los organismos internacionales. Dejó claro, además, que alcanzar este objetivo implica no sólo extender la oferta educativa a todos, sino modificar los parámetros curriculares, pedagógicos, administrativos, financieros, comunicacionales, sobre el cual ha venido operando el modelo educativo convencional.

El encuentro definió la repetición escolar como un fenómeno extendido en los países en desarrollo, lo que obliga a las autoridades a buscar formas de asegurar a la población con mayores carencias, un servicio educativo equitativo y de calidad. Lo anterior implica superar la "cultura del fracaso" instalada en el sistema educacional, que afecta en particular a los más pobres, y que junto a la insuficiente cobertura, la deserción y los bajos niveles de aprendizaje, constituyen problemas críticos a enfrentar en los sistemas escolares.

La repetencia en Chile

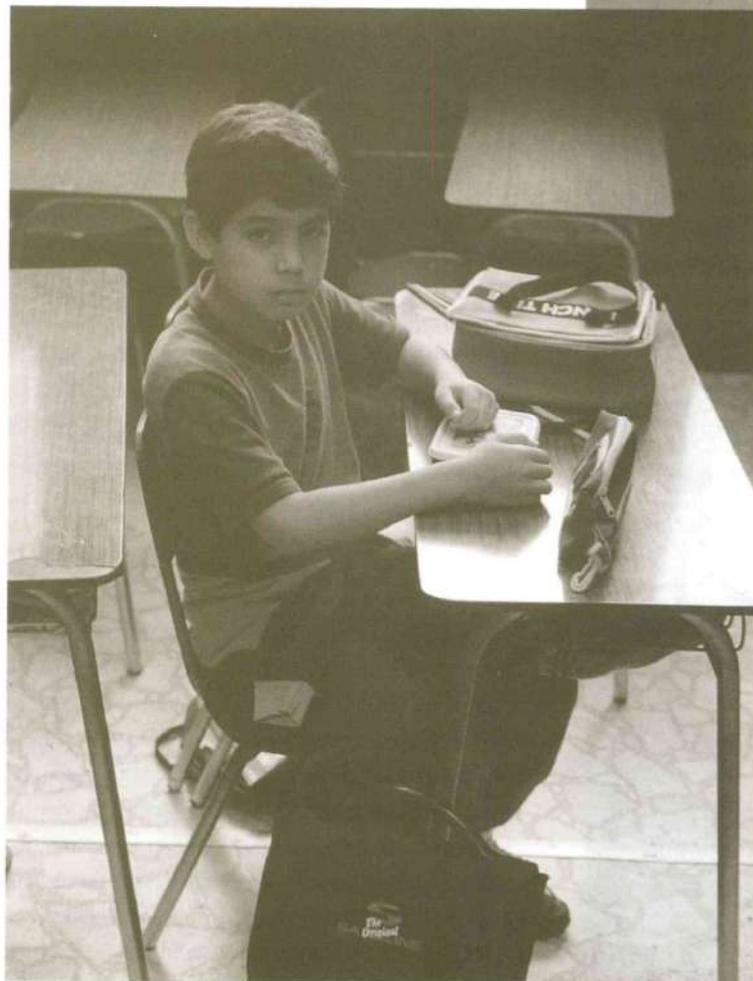
Cerca de 200 mil estudiantes chilenos de enseñanza básica y media no alcanzan los promedios mínimos aceptables para "pasar de curso". Junto a este significativo fracaso de alto costo humano, se pierde el nueve por ciento del presupuesto anual que se invierte en educación. De acuerdo a las estadísticas que se manejan, el 5,4 por ciento de los estudiantes básicos, el 10,8% de media, en la zona urbana, y el 11,5% de niños de zonas rurales, repitieron en 1997.

Juan Catrihual es un de los tantos alumnos que, año a año, pasan a engrosar las ya recargadas cifras de repitentes. Recién cumplidos los 16, se vio enfrentado a una seria crisis familiar que terminó con sus padres separados. Frente al conflicto producido, su autoestima se vio resentida y no encontró otro camino que abandonar la escuela.

"Durante dos meses simulé que asistía a clases, mantenía la misma rutina, pero no entraba al colegio. Me sentía desorientado, sabía que no estaba bien lo que hacía, pero no tenía voluntad ni incentivo para cambiar la situación. Hasta que un día mi madre acudió al colegio y recibió la mala noticia. Me amenazó durante varios días y, después, dejó de hablarme. Lo único que me interesaba era que mi papá no sufriera, él tenía todas sus esperanzas puestas en mí. Ante el temor y la vergüenza, decidí arrancarme de mi casa. Durante varios meses nadie supo dónde encontrarme. Después me perdonaron. Con mis padres seguimos siendo amigos, pero resolví devolverles la mano y me fui a Temuco a terminar mis estudios. Estando lejos, valoré a mi familia y pude demostrar que soy capaz de cumplir con ellos y conmigo. Eso es lo más importante. Afortunadamente ellos se juntaron de nuevo, pero ya no es lo mismo", confiesa.

Si bien, este joven, aparentemente, pudo superar el "fracaso" escolar y retomó de nuevo sus estudios, distinta es la evaluación que realiza José Luis Campos, alumno del Liceo Alejandro Flores, de la comuna de Recoleta. A pocos meses de haber reprobado el octavo año, asegura haber repetido "por flojo y no por falta de inteligencia".

"Fue un año de pérdida. Estoy convencido de que repetí por flojo, no por falta de inteligencia. Cuando me di cuenta de que la cosa se ponía fea, se lo dije a mis padres. Nadie en la casa entendía, porque no tenemos pro-



blemas económicos y mis padres se llevan bien. Fracase por ramos de poca importancia: inglés, dactilografía y educación física; en los otros me va bien", explica.

Añade que le daba "lata" hacer educación física, porque "hay que llevar ropa al colegio, y es todo un rollo. En inglés no me llevaba bien con la profe, entonces era mejor no entrar a sus clases. En dactilografía no entré durante tres meses a la sala: todo era fome, la profesora hablaba mucho y era aburrida. Debería ser más entretenido este ramo, con más participación de los alumnos".

Para José Luis Campos, la repetencia es una buena forma de aprender: "se supone que si no se aprendió en un año, uno necesita otro para aprender bien. No veo la repetencia como un castigo, pero igual me afecta ver a mis compañeros en otro curso y pensar que podría estar con ellos", puntualiza.

Un daño a la autoestima escolar

Para el investigador del Programa Interdisciplinario de Investigaciones Educativas (PIIE), Miguel Rozas, los efectos que tiene la repitencia en la personalidad del niño son de un alto costo.

"Tanto un niño de primero básico como uno de octavo resienten el golpe que significa repetir. Ambos se preguntan por qué quienes eran sus compañeros ya no lo son. A veces entienden, pero no totalmente, este concepto de quedar rezagados. Reciben un mensaje que tiene que ver con el hecho de que no fueron capaces de conseguir ciertos logros. Entonces estamos frente a un menor dañado en su autoestima escolar, lo que finalmente termina dejándolo fuera del sistema. Las señales

que éste le va dando es que no es apto para ser parte de él. De esta manera, el alumno se siente obligado a dejar la escuela y, finalmente, termina abandonándola", precisa.

El profesional indica que ya es grave que el alumno deje la escuela porque está desmotivado, pero, a su juicio, mucho más grave aún son las consecuencias de esa decisión que el sistema lo empuja a tomar. Estas tienen un gran impacto en el menor, ya que ve acortadas sus posibilidades de poder trabajar, o seguir estudiando. Todo se resiente a partir de la repitencia, y el niño termina convencido de que no sirve para nada. "Esta subvaloración afecta la autoestima del alumno y marca su vida para siempre", concluye.

Repitencia: ¿Solución o nada?

La investigación Educación y Desarrollo realizada por Ernesto y Paulina Schiefelbein, en enero de 1998, indica que es en las escuelas rurales donde se concentran las mayores tasas de repetición y deserción escolar. Estas escuelas se caracterizan, en general, por una infraestructura física inadecuada, clases multigrado atendidas por un solo docente, un tiempo dedicado a la enseñanza que, a menudo, resulta inferior a lo establecido en el calendario escolar, y un docente con múltiples responsabilidades y enfrentado a variadas tareas que, por lo general, van más allá de lo propiamente laboral.

A juicio de los investigadores, lo anterior se produce porque existe un mayor número de alumnos en cada uno de los tres primeros grados que la población de la edad correspondiente, lo que representa, en gran medida, a repitentes. Precisan que el 98% de los estudiantes chilenos ingresa oportunamente a la educación primaria: el 91% de cada grupo accede a los seis años y un 7% lo hace al cumplir siete años de edad.

"De esta manera se facilita la labor tradicional del docente, en el sentido de que le permite trabajar con un grupo homogéneo de niños; sin embargo, el gran número de estudiantes de ocho años y más, que cursan el primero básico, muestran la existencia de repitentes que transforman el grupo en heterogéneo. Lo anterior repercute en las prácticas pedagógicas y en la calidad de la educación, pues dificulta la aplicación del tradicional método frontal de enseñanza -generalmente aplicado en nuestro país-

eficiente, más bien, para grupos de características homogéneas", acotan.

Según el jefe de la División de Educación General del Ministerio de Educación, Juan Eduardo García Huidobro, "la escuela cuenta con una pedagogía homogénea que ve a todos los alumnos como si fueran iguales, y no busca un abanico de posibilidades de aprendizaje, que haga que diferentes niños o niñas, que tienen características personales distintas, puedan ser convocados e invitados a aprender con metodologías innovadoras". Esto hace que a unos les vaya bien en unas cosas y a otros en otras, porque no todos los niños aprenden de igual forma, asegura.

Si bien -agrega- la repetición alcanza a estudiantes de todos los grupos socioeconómicos, los más afectados son aquellos con una preparación inadecuada para el aprendizaje del currículo ideal, ocasionada por las carencias que provienen de la marginalidad. De esta forma, que un niño deba repetir un curso pasa a ser una seudo solución a un problema de aprendizaje, que, finalmente, se traduce en más problemas y termina siendo solución a nada.

Además, García Huidobro informó que Chile destina 300 millones de dólares por año para atender a los repitentes: "si un alumno repite un curso ocupa dos veces el mismo puesto, lo que obliga a una mayor inversión de los padres y el Estado", explica.

Prevenir la repitencia

El Ministerio de Educación enfrenta la repitencia a través de diversos cauces. Por un lado, se busca que a nivel de primero y segundo básico -que es donde históricamente este problema se presenta con mayor gravedad- los objetivos puedan ser alcanzados a largo plazo, de manera que los profesores no se preocupen si al final del primer año el niño no lee, sino que concentren sus esfuerzos para que el menor maneje la lectoescritura al final de segundo año. Esto permitiría reducir en un siete por ciento los niveles de repitencia en la educación básica.

Además, se propone implementar la evaluación diferenciada, para que los maestros puedan evaluar de forma distinta a los niños con dificultades de salud, o problemas emocionales derivados de conflictos producidos al interior de la familia. Contempla también una medición diferente para aquellos alumnos con trastornos permanentes de aprendizaje.

Otro de los programas implementados por el MINEDUC, a partir del año 1996, se refiere al reforzamiento educativo. Este consiste en que los profesores tengan, durante el segundo semestre del año escolar, la posibilidad de dar atención especial, a través de clases supletorias, a niños que presenten problemas de rendimiento en algunos ramos, considerando que algunos alumnos aprenden lentamente, y, por lo tanto, necesitan más ayuda del profesor, de manera que esta dificultad no signifique el fracaso o repitencia.

Una de las últimas iniciativas impulsadas por el

Ministerio de Educación para frenar las altas tasas de repitencia en nuestro país, es la implementación de la Jornada Escolar Completa. Esta apunta a que los niños permanezcan más tiempo en la escuela, para poder apoyar en mejor forma su aprendizaje. En especial, se desea atender más efectivamente a aquellos alumnos de sectores de mayor pobreza (Plan de las 900 Escuelas), con quienes se ha experimentado desde el año 1990 un programa de monitoreo en la comunidad, que consiste en desarrollar fuera del horario escolar actividades lúdicas, apoyo de tareas, y refuerzo de los conocimientos, como forma de evitar la deserción y la repitición.



Trastornos del aprendizaje

Cerca del 50 por ciento de los niños de educación básica tienen algún tipo de carencia escolar, indica Jacqueline Sáez, educadora diferencial. Y agrega: "estas dificultades traen como consecuencia el retraso o fracaso del aprendizaje, repitencia y baja autoestima. Las causas por las que el niño no aprende son variadas, y pueden deberse a insuficiencias o alteraciones en cualquiera de las etapas de aprendizaje, donde se presentan problemas generales y trastornos específicos".

En este sentido -puntualiza- la educación diferencial hace una enorme contribución a la educación inicial, pues permite pesquisar a tiempo los trastornos específicos de los pequeños en edad escolar, llevar a cabo acciones orientadas a mejorar la calidad de la preparación del alumno para el aprendizaje, y facilitar su ingreso y permanencia en la escuela.

Los trastornos específicos del aprendizaje -aseguran- plantean dificultades en el niño para aprender materias determinadas o realizar funciones específicas. Afectan un aspecto, pero no la capacidad general para aprender. Se trata de alteraciones que se presentan en niños con un nivel normal de inteligencia, y no se derivan, necesari-

amente, de problemas emocionales.

"Las dificultades pueden heredarse o adquirirse por bloqueos mentales, a raíz de alguna mala experiencia o deficientes metodologías de estudio. Suelen detectarse en el primero y segundo año de enseñanza básica, cuando los pequeños están empezando a leer y escribir. La solución de estos problemas requiere de métodos y técnicas especiales, que apoyen al niño y faciliten su proceso de aprendizaje", precisa.

Entre los trastornos específicos de aprendizaje, las alteraciones más comunes son la dislexia, que se caracteriza por la dificultad de algunos alumnos para escribir correctamente; la dislalia, que es un trastorno en el nivel de la locución, esto es, problemas en el habla, o la imposibilidad de articular uno o más fonemas en forma sistemática; y la discalculia, que se manifiesta a partir de los nueve años y consiste en una alteración relacionada con el manejo de símbolos numéricos, nociones de clasificación, seriación y correspondencia, lo que dificulta el razonamiento matemático y la capacidad de resolver situaciones cuantitativas.

El papel de los profesores

Una de las tareas esenciales que realizan los profesores es la evaluación, entendida como una forma de medir conocimientos adquiridos por parte del alumno y conocer si éste está apto, de acuerdo a los promedios alcanzados, para pasar al siguiente curso. Complicada tarea, si se piensa que en la actualidad el docente enseña a "toda la clase" y centra su mensaje en un alumno promedio, a pesar de la gran heterogeneidad de edades que se observa en cada grupo de educación primaria.

El estudio Educación y Desarrollo, anteriormente citado, aborda este problema en el capítulo "Repetición y calidad de la educación en Chile", y señala que la heterogeneidad del grupo-curso, generada por los índices de repetición "compromete el aprendizaje de los alumnos que quedan por debajo de la capacidad del alumno pro-



medio y necesitan una atención personalizada para adquirir conocimientos, lo que implica la utilización de material didáctico adecuado para favorecer la diversidad. De modo que el círculo vicioso de una enseñanza inadecuada para estos grupos provoca mayor repetición y exige una atención personalizada para romperlo".

El presidente del Colegio de Profesores, Jorge Pavez, llama la atención sobre el hecho de que la repitencia opera dentro de un sistema que está en funcionamiento, donde al profesor no le queda sino evaluar y posteriormente hacer uso de una reglamentación, que señala que el alumno pasa si posee determinada cantidad de conocimientos, asignada por una nota, y si no lo logra, debe repetir el año.

"Nosotros estamos abiertos a cualquier posibilidad de exploración del problema general de la evaluación en el sistema educativo, tanto en lo que tiene que ver con los reglamentos de ciclos de curso, que son bastante rígidos y deben cambiar, como en lo que dice relación con

el propio trabajo docente. Se trata, sin duda, de un problema serio que es necesario abordar, considerando también los factores de carácter social implicados", precisa. ■

En su opinión, no se trata de buscar soluciones fáciles para revertir las cifras de repitencia: "puede ser muy sencillo tratar de cambiar las estadísticas negativas sobre la base de pedir a los profesores que a todos los alumnos, independientemente de su rendimiento, le pongan una buena nota, para que pasen de curso". El problema -añade- es cómo los alumnos, en este sistema educacional, aprenden más y de verdad, sin la competencia por las notas, que en algunos casos se incentiva por parte, incluso, de los mismos sistemas de medición.

La responsabilidad que le cabe a los profesores frente al problema de la repitencia -asegura Jorge Pavez- es la misma que tiene la familia, el alumno y las autoridades: "se trata de responsabilidades compartidas, porque existe un sistema educacional en el cual el profesor es sólo un elemento; culpar al profesor de la alta repitencia es mirar sólo con un ojo", concluye.



LA NORMATIVA VIGENTE

El Reglamento de Evaluación y Promoción Escolar vigente a la fecha, lleva el número 146 y rige desde 1989. Se aplica en la enseñanza media, técnico-profesional y de adultos. En su tercer párrafo, aborda el tema de la promoción, precisando que los requisitos necesarios son la asistencia y rendimiento de los alumnos.

En el primer caso se exige la asistencia al 85% de las clases establecidas en el Calendario Escolar Anual (a excepción de los adultos). En casos de salud o debidamente justificados, el director del establecimiento puede consultar al Consejo de Profesores y autorizar la promoción de alumnos con menos asistencia que la mencionada.

Respecto al rendimiento, el cuerpo legal manifiesta que "serán promovidos los alumnos que hubieren aprobado todas las asignaturas del plan de estudios de sus respectivos cursos". Añade que podrán ser promovidos aquellos alumnos de 1º a 4º medio que hayan reprobado alguna materia con un promedio general de calificaciones igual o superior a 4,5, incluida aquella reprobada.

El decreto 511, aprobado en 1997, modificó algunas normas al establecerse los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios en la Educación Básica y dio a conocer el nuevo reglamento para ese nivel.

Allí se especifica que el director del establecimiento de enseñanza básica, a propuesta de los profesores, establecerá un reglamento de evaluación sobre la base de las disposiciones de este decreto. Este debe ser comunicado a los alumnos, padres y apoderados a más tardar en el momento de la matrícula. Una copia del mismo debe enviarse a la Provincial respectiva.

La innovación de este decreto aparece al señalar, que serán promovidos todos los alumnos de 1º a 2º y de 3º a 4º año básico que hayan asistido, a lo menos al 85% de las clases. En casos de salud o debidamente autorizados, el profesor jefe y el director pueden autorizar la promoción con porcentaje menor de asistencia.

Para promover a los alumnos de 2º a 3º y de 4º hasta 8º año de enseñanza básica, se considerará el logro de objetivos y la asistencia. Expresa al respecto, que aquellos alumnos que aprobaron todos los subsectores, asignaturas o actividades de aprendizaje de sus planes de estudio, pasarán al curso superior.

En el caso de algún alumno de 2º a 3º y de 4º hasta 8º, reprobado en algún subsector, asignatura o actividad de aprendizaje, puede ser promovido, siempre que su nivel general de logro corresponda a un promedio de 4.5 o superior, incluido el no aprobado.

Declara que también serán promovidos los alumnos de esos cursos que no hubieren aprobado dos subsectores, asignaturas o actividades de aprendizaje, siempre que su nivel general de logro corresponda a un promedio 5.0 o superior, incluidos los reprobados.

Señala que el director del establecimiento educacional y los profesores respectivos deberán resolver las situaciones especiales de evaluación y promoción de los alumnos de 1º a 4º básico. Para los alumnos de 5º a 8º, esta resolución deberá contar con la aprobación del Consejo de Profesores.

Aclara que la situación final de promoción de los alumnos debe quedar resuelta al término de cada año escolar. Y agrega que las situaciones de evaluación y promoción no previstas en esta disposición, serán resueltas por las Secretarías Ministeriales de Educación dentro de la esfera de su competencia.

¿FUMAR ES UN PLACER... ?

EN CHILE, LA PREVALENCIA DEL HABITO DE FUMAR EN MAYORES DE 15 AÑOS, SE HA MANTENIDO EN ALREDEDOR DEL 40% EN LOS ULTIMOS 30 AÑOS, Y ES UNA DE LAS MAS ALTAS DE LATINOAMERICA.



Con pudor el hombre miró alrededor. Primero, su mirada fue huidiza, después, retadora. En seguida, se atrevió y sacó el cigarrillo, evitando fijarse en los ojos reprobadores de su vecina y en la tos recurrente del menor que la acompañaba. Luego del chasquido que puso en evidencia que iba a encenderlo, varios pares de ojos lo miraron acusadores. Y él, vencido, salió de la sala, avergonzado.

Es probable que Ud. haya asistido a alguna escena como la descrita. Se repite en nuestra cotidianidad, y aunque el (o la) protagonista cambia, lo que no varía es el irreprimible deseo de fumar. Lo cierto es que se trata de una adicción antigua; la tenían los indígenas americanos, que asombraron a Cristóbal Colón cuando fumaban hojas secas con cañas en forma de pipas. La historia cuenta que los españoles llevaron la semilla a su patria y, de ahí se expandió al mundo.

¿Qué conocemos de la *nicotiana tabacum*? Que pertenece a la familia de

EN LA POBLACION ESCOLAR, LA PREVALENCIA EN MENORES DE 11 AÑOS ES BAJO EL 10%, PERO A LOS 13 AÑOS ESTA SE ELEVA EN LOS HOMBRES A UN 30% Y EN LAS MUJERES AL 20%. LOS ADOLESCENTES YA NECESITAN TRATAMIENTO, POR CUANTO SUPERARON LA ETAPA DE PREVENCIÓN.

las solanáceas y es pariente de la papa, el tomate y la berenjena. No existen dudas de su influencia en la aparición del cáncer broncopulmonar y laríngeo, trastornos circulatorios, acidez y bronquitis crónica. Según estadísticas de la Organización Mundial de la Salud, OMS, cada segundo muere alguien en el mundo a causa del cigarrillo. La cantidad de fumadores representa un tercio de la población mundial mayor de 15 años. Y de esta cantidad, 800 millones viven en países en desarrollo.

Chile no se queda atrás. La prevalencia del hábito de fumar en mayores de 15 años, se ha mantenido en alrededor del 40% en los últimos 30 años, y es una de las más altas de Latinoamérica. También se ha constatado que profesionales de la salud, educadores y líderes de opinión fuman tanto como la población, sin diferencias entre estratos sociales.

LA PREVENCIÓN

Las mujeres y los adolescentes son los más vulnerables, dice la doctora Ximena Berríos, jefa del Departamento de Salud Pública de la Universidad Católica, quien desarrolló un instrumento para atacar el problema. El programa, que promueve estilos de vida saludables en la población infantil, cuenta con el financiamiento de Finlandia. "Es un programa probado científicamente en Chile y, aunque es conocido en los estamentos medios del sistema de salud y a nivel primario, no lo aplican porque debe aprobarlo otra autoridad", se queja.

El incremento del consumo de cigarrillos en el segmento adulto, se nota especialmente en las mujeres de situación económica baja y con menos nivel educacional. En cambio, la prevalencia disminuyó en los hombres de estratos altos, según informa la doctora al revisar datos desde 1988. Explica esta circunstancia por la falta de educación e información adecuada. El mensaje de la televisión, comenta, llega a todos los estratos, pero en los sectores bajos la gente no está habilitada para entenderlo.

Revela que en la población escolar, la prevalencia en menores de 11 años es bajo el 10%, pero a los 13 años la prevalencia se eleva en los hombres a un 30% y en las mujeres al 20%. Con pena afirma que los adolescentes ya necesitan tratamiento, por cuanto superaron la etapa de prevención. Agrega que la influencia de la familia es determinante: si los padres fuman, el riesgo de que los hijos lo hagan es alto. La doctora Berríos reclama que todo el mundo habla de prevención y nadie la hace. Ella ha conocido casos en que algunos padres piden ayuda para que sus hijos no fumen ni beban, aunque ellos lo hagan.

De acuerdo al último informe del "Segundo estudio nacional de consumo de alcohol, tabaco y drogas en escolares", realizado el año pasado, el tabaco es la segunda sustancia de mayor consumo detrás del alcohol. Se observa un mayor consumo en las

sumo detrás del alcohol. Se observa un mayor consumo en las mujeres (62.2%) que en los hombres (57.6%), y la diferencia es significativa.

El mismo estudio hace notar que el promedio de edad más bajo para el primer consumo de alcohol y tabaco es de 13.3 años. "Esto debe ser considerado en los programas de prevención, que deben iniciarse antes de los 8 años para el alcohol y tabaco y antes de los 10 para drogas ilegales", especifica el documento.

DINERO Y PUBLICIDAD

La adicción al tabaco representa, desde otra perspectiva, mucho dinero. "Más de un 70% del valor de los cigarrillos se traduce en impuestos, entonces los gobiernos no pelean contra éstos, pues a través de ellos recaudan muchos recursos. Basta pensar que nuestro gobierno está financiando la reforma educacional con los impuestos al cigarrillo y a la bencina", resalta Pedro Hidalgo, académico de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile.

Los impuestos cancelados por Chiletabacos en 1996, según el especialista, fueron 186 mil 814 millones de pesos, cifra que la coloca como la primera empresa contribuyente del país.

Es necesario considerar que los fumadores actúan con una percepción selectiva y defensa perceptual, agrega. Entonces los mensajes pequeños que les incorporan a las cajetillas de cigarrillos, los "warning", señalando que el cigarrillo produce cáncer, no son vistos.

Relata sobre un estudio efectuado en Estados Unidos, en que utilizaron un aparato semejante a anteojos. Determinaba dónde leía la persona y cuánto tiempo destinaba a cada mensaje. Se detectó que los fumadores, al visualizar un aviso de cigarrillos, el menor tiempo lo dedicaban al "warning"; en realidad, casi no alcanzaban a leerlo. "Eso quiere decir que esas personas no habían internalizado el mensaje, estaban bloqueados", explica.

En otros casos, el fumador esgrime todos los argumentos frente a las advertencias: "qué importa, conozco a una viejita de 80 años y fuma"; o "el smog es peor"; "puedo salir y me atropella un camión", etc.

Muchos fumadores reconocen que han tratado de dejarlo y no han podido. Saben que el cigarrillo es dañino y siguen fumando. "A esto se suma la publicidad simbólica que relaciona el cigarrillo con el placer, la gente linda, etc. Ningún argumento racional", advierte Hidalgo.

*LA ADICCIÓN AL TABACO
REPRESENTA MUCHO DINERO. LOS
IMPUESTOS CANCELADOS POR
CHILETABACOS EN 1996 FUERON
186 MIL 814 MILLONES DE PESOS,
CIFRA QUE LA COLOCA COMO LA
PRIMERA EMPRESA CONTRIBUYENTE
DEL PAÍS.*

CAMPAÑAS ANTITABACO

El especialista realizó un estudio probabilístico en el cual entrevistó a 300 alumnos universitarios, a 150 hombres y 150 mujeres, y a 300 alumnos de colegio. De allí se desprende que el 68% de los fumadores declaró haber tratado de dejar el cigarrillo y no pudo. Un 30% dijo haberlo intentado una vez, un 25% entre dos y cuatro veces.

Entre las razones dadas para dejar de fumar, un 53% dijo que se había sentido mal, y los escolares se refirieron al gasto de dinero. De los encuestados, el 67% reconoció que le gustaría dejar de fumar y el 89% definió el fumar como algo dañino. El 80% de los fumadores señaló haber notado efectos negativos por fumar.

"La gran tarea de las autoridades es hacer una campaña antitabaco. Lamentablemente creo que no hay que invertir mucha plata en los fumadores. Debemos invertir, como decimos en marketing, en el público que podría entrar en el mercado, para que no ingresen", reseña Hidalgo. Una campaña así debe estar focalizada hacia la gente joven, en horarios adecuados y con un discurso adecuado en su lenguaje. Opina que el mensaje debe obviar las advertencias mortales: "¿Qué joven de 16 años piensa que se va a morir? La gente piensa en la muerte después de los 40", señala.

En dos países donde se han realizado campañas antitabaco, las industrias tabacaleras, voluntariamente, han negociado con los gobiernos, comprometiéndose a sacar su publicidad de la televisión si eliminaban la campaña.

DEJALO Y GANA

La campaña "Déjalo y gana" es un método innovador para la lucha antitabaco. La experiencia demuestra que esta estrategia ayuda a grandes grupos de personas a dejar de fumar, afirman los expertos.

A través de un concurso se invita a los fumadores mayores de 18 a dejar el cigarrillo por un mes y ganar importantes premios. La iniciativa, de carácter internacional, se extendió en Europa a partir de 1994, difundida por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y organizaciones de salud de Finlandia. Los resultados fueron alentadores: entre un 15 y 20 por ciento de los concursantes no volvieron a fumar.

Nuestro país se sumó este año a dicha cruzada para disminuir el consumo de tabaco. Coordinado por el Ministerio de Salud, el concurso cuenta con el patrocinio del Ministerio de Educación. Durante este mes, los inscritos, fumadores certificados, deberán abstenerse y luego demostrar que efectivamente cumplieron. Entre éstos se sortearán los premios.

Estímulos muy tentadores aguardan a los sorteados. A nivel nacional, un viaje a Europa para dos personas por 10 días es el premio mayor y 500 mil pesos, el segundo. Existe también la posibilidad de ganar un premio de 10 mil dólares que se otorga a un ganador a nivel mundial.

CONSUMO SEGUN CURSOS A NIVEL NACIONAL (1996)

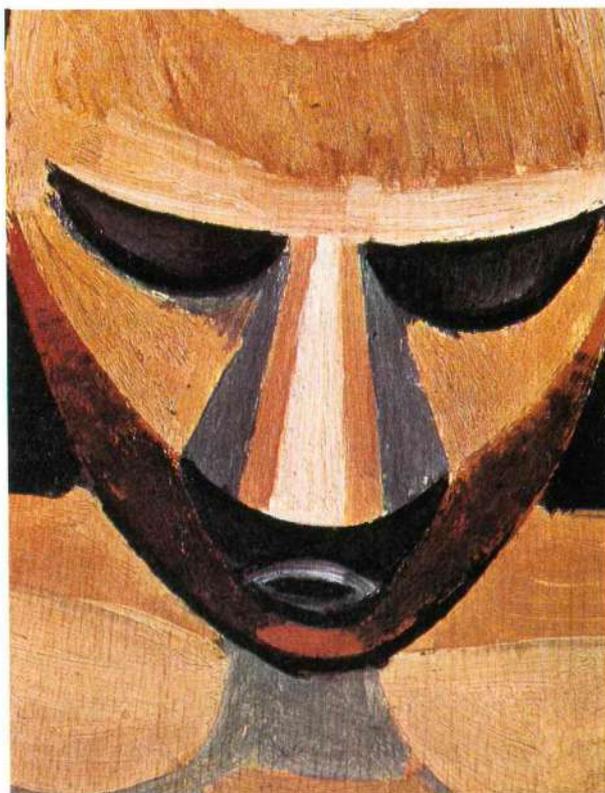
OCTAVO	49.8 %
1º MEDIO	61.1 %
2º MEDIO	66.5 %
3º MEDIO	69.0 %
4º MEDIO	69.9 %

Fuente: Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes (CONACE).

M. N. P.

Recurso de protección

Un atentado a derechos fundamentales consagrados en la Constitución, considera Natalio Vodanovic Schnake, abogado, padre y apoderado, ciertas exigencias planteadas a sus hijos por el colegio en el cual éstos estudian. En consecuencia, presentó un Recurso de Protección ante la Ilustrísima Corte.



En ejercicio del natural y superior derecho del artículo 20 de la Constitución Política del Estado, recorro de protección en favor: a) de mis dos hijos, ambos estudiantes, de 15 y 13 años

respectivamente y b) de todos aquellos estudiantes y apoderados de su mismo colegio que por los actos que describiré, han visto vulnerados esenciales derechos que la Carta Política de la nación les reconoce.

ANTECEDENTES

El día 2 de marzo de 1998, al iniciar el período escolar, los alumnos, entre ellos mis hijos, fueron advertidos de una serie de prohibiciones que afectaban su manera de ser, actuar y presentarse. Se les informó a todos que en el colegio estaba prohibido, entre otras cosas: el uso del cabello largo por los varones; el uso del pelo con tinturas de ciertos colores, por las mujeres; el uso de aros por los varones; tomarse de la mano o darse caricias -simples o no- entre los jóvenes que fueren pololos; etcétera. A algunos muchachos -mi hijo entre ellos- se les obligó a cortarse el pelo y a sacarse los aros. A algunas niñas se les conminó a eliminar el color de sus cabelleras, enunciándose cuatro tonos (fucsia, verde, amarillo, y algún otro).

No obstante el reclamo verbal de los jóvenes, el día martes 10 fueron controlados en el cumplimiento de la censura. Algunos fueron admitidos con el nuevo corte, a otros se les reprochó nuevamente. Se llegó al extremo de proponer a los niños que ellos definirían lo que en su concepto sería el largo adecuado. Es decir, en un esfuerzo por contemporizar con los alumnos amagados, se les infligió un nuevo atentado: ahora no sólo estaba prohibido lo expuesto, sino que ellos serían los propios jueces de su inconducta. O sea, se les invitó a autocensurarse y reprimir actos que en su conciencia eran legítimos o inocuos.

La dirección del colegio actuaría, aparentemente, bajo la convicción de que las restricciones que por este recurso denunció, serían necesarias o legítimas para mantener el orden y la disciplina, hacer prevale-

cer el sentido social o mayoritario de un concepto educacional, y amparada en cierto reglamento disciplinario interno.

Previas largas conversaciones con mis hijos, que definitivamente estiman incomprensible la acción de la autoridad, y que sienten vulnerados derechos básicos, recurro ante esta jurisdicción invocando sus facultades conservadoras.

CONSECUENCIAS MORALES Y JURIDICAS

El procedimiento adoptado por la autoridad educacional, y eventualmente por el órgano que generó un reglamento disciplinario, lesiona profundamente la integridad y personalidad de los jóvenes que han sido objeto de su aplicación coactiva; y contraría inalienables derechos de sus padres -entre ellos el compareciente- a dirigir y orientar su desarrollo, conforme a sus creencias y valores.

Nada tienen que ver con la disciplina invocada por la autoridad, los actos que se han prohibido a los estudiantes.

El uso del cabello con más longitud que la aceptada por el censor, es una manifestación de la forma de ser y concebirse del joven.

El conjunto de cualidades o características que destacan a una persona, y, por ende, la constituyen en tal, configura su personalidad. Ella es inherente y consustancial a la condición de ser humano, en tanto ser libre. La libertad para el desarrollo de esas características ha de ser preservada a toda costa, pues de ser maniatada se atenta derechamente contra el ser humano. No hay más limitaciones que aquellas que la naturaleza o el derecho ajeno impongan, según la Constitución reconoce. Los hombres, indica en su artículo 1º, nacen libres e iguales en dignidad y derechos. Consiguientemente, en su artículo 19 N° 2 y 4, asegura: a) La igualdad ante la ley. Ni la ley ni autoridad alguna -menos un reglamento inconsulto- podrán establecer diferencias arbitrarias;

b) El respeto y protección a la vida privada y pública y a la honra de la persona y de su familia.

Es necesario no olvidar, ante todo, que el principio de la imposibilidad jurídica de imponer a los individuos limitaciones no fundadas en la ley, es propio de los Estados de derecho. Cuando se trata de señalar el límite entre el derecho individual en relación con el poder de la autoridad, se reconoce la necesidad de recurrir a los principios generales del derecho, "entre los cuales ocupa el primer lugar aquel que afirma el respeto a la libertad, como expresión del valor absoluto de la personalidad humana" (Giorgio Del Vecchio, *Los Principios Generales del Derecho.*, Ed. Bosch, 3a. ed., 1979). Los dictados de la autoridad educacional nos recuerdan la sentencia de Ortega y Gasset: "La socialización del hombre es una faena pavorosa. No se contenta con exigirme que lo mío sea para los demás... sino que me obliga a que lo de los demás sea mío".

CONSTITUCION DE LA PROPIA IMAGEN

Nada tienen que ver con la disciplina invocada por la autoridad y el reglamento, el conjunto de actos que se han prohibido a los estudiantes. La expresión de algunos de ellos, como el uso del cabello con más longitud que la aceptada por el censor, o de aros en los varones, es una manifestación de la forma de ser y concebirse del joven.

Es su propia imagen -que tiene derecho a preservar- la que está en juego. Con ella no ofende a nadie, ni constituye un acto inmoral, impúdico o reprimible objetivamente. Quizás por razones estéticas, o prejuicios de alguna índole, no es del gusto o aceptación de otros sujetos -incluso una mayoría posible-, mas definitivamente se

está en el plano grueso de la discordia entre intereses distintos, pero que pueden y deben coexistir.

Si una muchacha encuentra su expresión natural -concurriendo conceptos de belleza, respeto y libertad- mediante el uso de cabelleras negras o castañas, habrá de respetársela, pues es tan legítima como la de aquella otra que por razones estéticas, generacionales, de identidad y diferenciación, quiere usar un mechón verde. Ambas son mujeres, seres humanos completos y globales, que en nada se ofenden por su diferencia, sino, por el contrario, alientan el respeto y la tolerancia.

La uniformidad exigible por el colegio -a través de la vestimenta, por ejemplo- no puede extenderse a aspectos como las prohibiciones que rechazamos, pues estas se refieren a aspectos de la personalidad, de la intimidad y la honra.

La uniformidad exigible por el colegio -a través de la vestimenta, por ejemplo- no puede extenderse a aspectos como las prohibiciones que rechazamos, pues estas se refieren, como indicáremos, a aspectos de la personalidad, de la intimidad y la honra. Estas, en su sentido más amplio, tienen que ver también con el afecto y crédito que de uno mismo se tenga. Es indudable, no sólo para el recurrente sino para el filósofo citado, que "todo hombre, en cuanto libre y no esclavo... tiene... un derecho al libre desarrollo de su actividad física, frente a cualquiera otra persona. Este derecho de señorío sobre el propio ser físico y sobre la energía que le es inherente, pertenece a la categoría de los derechos absolutos". El carácter inmediato e íntimo de la relación que liga a la persona con su cuerpo, eleva el valor de ese objeto a un rango inalienable.

Ningún valor tiene el señalado reglamento como fuente de legitimidad de la prohibición, aunque hubiere sido aceptado tácita o expresamente por miembros de la comunidad, o apoderados y representantes de los escolares al suscribir compromisos de matrícula u otros. Es

de toda evidencia, que si la restricción impuesta por alguna norma reglamentaria es de tal condición que suprime en el sujeto la posibilidad de desarrollar su naturaleza, debe proclamarse su nulidad. Señera es la resolución N° 428 de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa, que consagró que "el derecho al respeto de la vida privada consiste esencialmente en poder conducir su vida como uno pretenda, con un mínimo de injerencias".

DERECHOS DE LOS PADRES Y DE LOS JOVENES

Los dogmas de moralidad que envuelven las prohibiciones impuestas a los escolares en cuyo favor recurrimos, proponen contenidos no universales, criterios subjetivos, que no pueden imponerse coercitivamente.

Los postulados de la autoridad, y del conjunto de individuos que ha participado en el desarrollo del reglamento y su imposición, afectan el derecho de los padres -como el suscrito- a discernir privilegiada y excluyentemente sobre ciertas pautas del desarrollo de los hijos. No acepta este recurrente como más valioso o superior que el propio, el criterio de otro apoderado o autoridad acerca de la forma como convenir y permitir el desarrollo de ciertos aspectos íntimos o privados de la personalidad de los hijos. Es a los jóvenes, y a sus padres, a quienes pertenece el derecho a dirigirse como su libre convicción disponga en relación a esos aspectos íntimos.

El artículo 5 de la Declaración de las Naciones Unidas Sobre Eliminación de Todas las Formas de Intolerancia y Discriminación Fundadas en la Religión o las Convicciones -ratificada por nuestro país-, señala que los padres tendrán el derecho de organizar la vida dentro de la familia de conformidad con sus convicciones y habi-

da cuenta de la educación moral en que crean que debe educarse al niño.

UN ASUNTO DE DISCRIMINACION

La Convención de las Naciones Unidas Relativa a la Lucha contra la Discriminación en la Esfera de la Enseñanza, define en su artículo 1° lo que se entiende por "discriminación", apuntando a toda distinción, exclusión, limitación o preferencia fundada en la raza, el color, el sexo, las opiniones, etcétera.

Las prohibiciones del establecimiento educacional recurrido crean una situación discriminatoria, de dife-

rencias arbitrarias, que toma desiguales en derechos y posibilidades a muchachos y muchachas igualmente honestos, talentosos, considerados y respetuosos. Piénsese que quien desobedezca la instrucción verbal o el reglamento, se expone a diversas sanciones que finalmente conducen a una condi-

cionalidad en la permanencia en el colegio, o a la expulsión misma. No es que el niño sea exonerado por violencia, agresividad, rendimiento insatisfactorio o graves atentados a la convivencia, sino porque su manera de ser íntima, revelada en la forma como presenta sus cabellos y orejas, es distinta al concepto de "conveniencia" de otros.

Pero la discriminación es no sólo arbitraria, sino denigrante y degradante, pues se establece en función del sexo. Definitivamente, en el parecer de los autores y ejecutores del reglamento, es impropio e indebido de hombres llevar aros. La virilidad, la templanza, la solidaridad, no estaría dada, entonces, por hechos de su naturaleza, sino por convenciones sociales amplias, que

ni siquiera son mayoritarias. Insistir en que los hombres no pueden usar aros es ponerse, hoy en día, en un plano ahistórico, retrógrado, desacreditando livianamente a toda una juventud y ciudadanos del mundo que se sienten y desarrollan libremente con el uso de tal ornamento. No es admisible como postura que mientras sean escolares no pueden decidir, pues, como se ha visto, se afectan derechos esenciales, de los que nadie puede ser privado. La ligereza de apreciación de los censores los hace tropezar con ejemplos insólitos: ¿será útil discutir sobre la hombría de Einstein porque usaba el pelo largo, o de cualquier hombre o adolescente anónimo que es solidario en sus actos diarios, pero que se tiñe el pelo? ¿La inhumanidad de los nazis se habrá debido a la disciplina y corte de pelo de sus jóvenes reclutas?

¿DONDE ESTA
LA ILICITUD?

No ha reparado la autoridad -porque actúa de buena fe, pensamos- en lo gravoso de las prohibiciones denunciadas. Generan con ellas una multitud juvenil pasiva, mansa, que debe obedecer, a pesar de que sus conciencias tienen un prurito que las hace incorregiblemente libres. Qué explicación darle a un joven de 17 años sobre el impedimento de tomar la mano o hacer una caricia, o un acto de ternura, a su enamorada.

Dónde está la ilicitud. Cuál es el temor. En realidad, es avergonzante el discurso de la tolerancia, la solidaridad y la virtud, cuando se acompaña con un cuadro tan nefasto de negaciones, de restricciones no razonables, arbitrarias, ilegales: ama al prójimo, pero no le tomes la mano; sé tolerante, pero no aceptamos tu posición o derecho sobre la manera de cortarte el pelo. Por qué,

porque pensamos que es lo correcto, lo bueno, porque una pseudo mayoría lo dijo o piensa.

Las prohibiciones señaladas, pues, vulneran, a lo menos, las garantías del artículo 19 N° 2 y 4 de la Constitución Política del Estado, y recurrimos a fin de que se nos proteja de su arbitraria imposición. También accionamos para que el recurso sea acogido en cuanto los hechos denunciados amenazan la garantía del artículo 19 N° 24 de la Constitución, en tanto los escolares, a causa de la aplicación de sanciones advertidas, podrían ser privados de su condición de alumnos regulares e incondicionales, cualidad y derecho incorporales que han sido integrados tanto a su patrimonio como al de sus padres.

*Las prohibiciones del establecimiento
educacional recurrido crean una
situación discriminatoria, de
diferencias arbitrarias, que torna
desiguales en derechos y posibil-
dades a muchachos y muchachas
igualmente honestos, talentosos, con-
siderados y respetuosos.*

Por tanto, y lo dispuesto en el artículo 20 de la Constitución Política del Estado,

Sírvase U.S.I., tener por deducido recurso de protección, admitirlo, y previo informe de los recurridos, acogerlo declarando:

- a) Que las restricciones y prohibiciones denunciadas son arbitrarias e ilegales, y, en consecuencia quedan o se declaran sin efecto.
- b) Todas aquellas otras decisiones o medidas que sean conducentes a preservar la libertad, dignidad, honra e igualdad ante la ley, de los recurrentes en relación a las prohibiciones atacadas, poniendo remedio al mal causado.

COMO NOS ALIMENTAMOS:

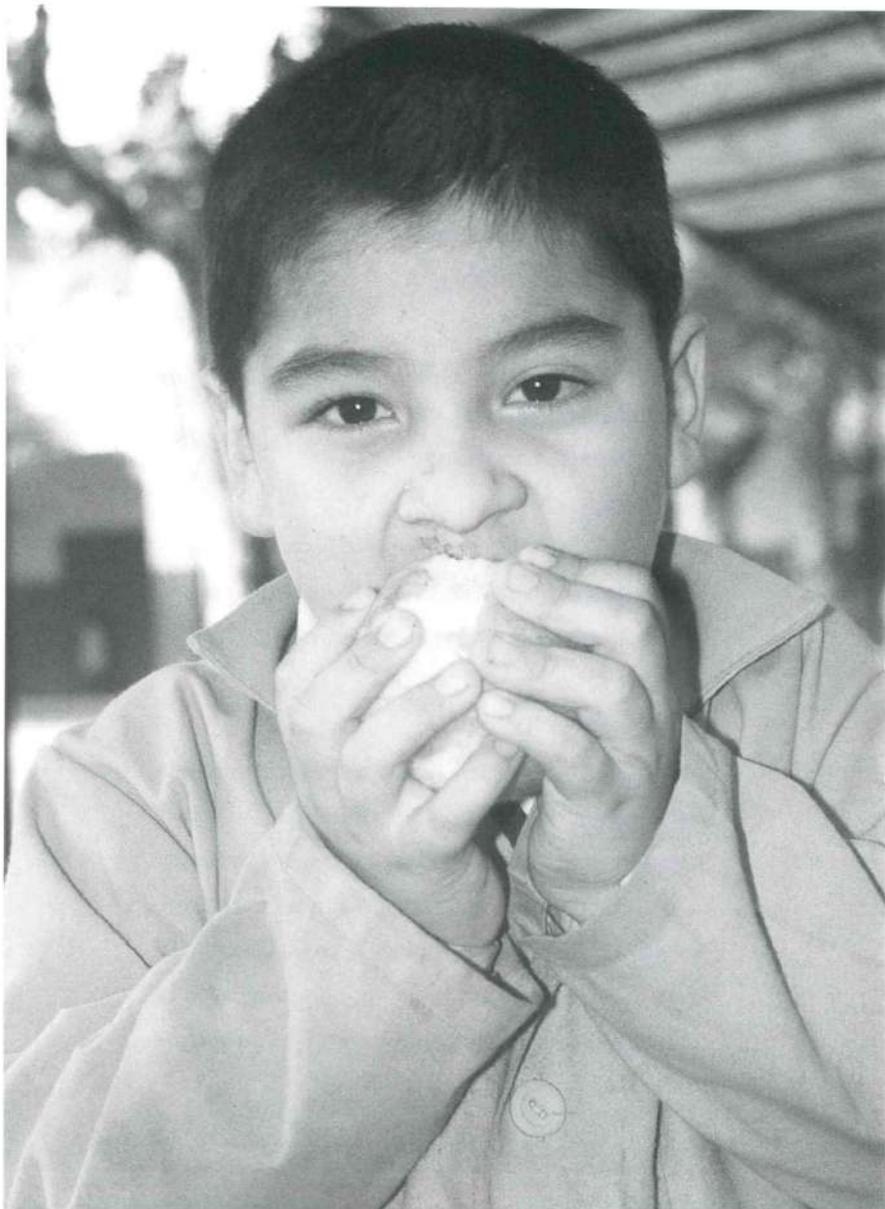
Un tema para la escuela

IMPORTANTES CAMBIOS OCURRIDOS EN LOS ULTIMOS 30 AÑOS
HAN AFECTADO NUESTROS HABITOS ALIMENTICIOS, DANDO PASO A
SEVEROS RIESGOS PARA LA SALUD, QUE AL SER ENFRENTADOS A
TIEMPO SON EVITABLES.

Los alimentos, junto al aire y el agua, constituyen los tres elementos fundamentales para el desarrollo de la vida de los seres humanos. La nutrición condiciona en forma determinante no sólo nuestro crecimiento, sino también la manera como vivimos, las enfermedades que padecemos, la forma como envejecemos y, en un alto porcentaje, la causa de nuestra muerte. La nutrición es un factor que distingue, en buena medida, la calidad de vida de una población.

Recientes investigaciones indican que los problemas de salud están condicionados por la interacción de factores genéticos (herencia) y las condiciones ambientales. En algunos casos, la herencia juega un rol preponderante. Dentro de las condiciones ambientales que determinan el estado de salud, la alimentación y nutrición ocupan un importante papel. Como todavía no podemos cambiar nuestra herencia, una de las formas más adecuadas para vivir más y mejor es lograr una alimentación y nutrición que aminore el riesgo de enfermar.

Los profundos cambios que ha experimentado Chile en los últimos 30 años también han afectado nuestros hábitos alimenticios.



cios. Los problemas nutricionales tradicionales del país han desaparecido, dando paso a nuevas patologías que llevan a la muerte, como las enfermedades cardiovasculares, pulmonares, algunos cánceres, diabetes y accidentes del aparato locomotor. La expectativa de vida supera los 60 años, y con ello aumentan los riesgos que son evitables si cuidamos la alimentación desde la infancia, para mejorar la calidad de vida de los adultos.

FACTORES DE RIESGO

Actualmente, la obesidad es considerada un problema nutricional prioritario, que se hace visible en menores de cinco años de edad y se acentúa en la adolescencia. Por su gravedad ha pasado a ser un nuevo problema de salud pública. A partir de 1984, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (JUNAEB) ha realizado censos de tallas a la población escolar de primer año de educación básica; los datos obtenidos muestran la existencia de 13,8% de niños con sobrepeso y obesidad.

La obesidad en la niñez constituye un elemento de riesgo en la posibilidad de ser obeso en la vida adulta; de allí que todos los esfuerzos se orienten a terminar con este mal desde etapas precoces de la vida, porque una vez que esta condición se ha instalado, resulta difícil revertirla, dado que el éxito de las intervenciones es muy limitado, frente a un alto grado de recurrencia.

Todos los grupos etarios han visto incrementada la obesidad, la que se presenta sola o acompañada, o en asociación con otros factores de riesgo en mujeres entre 20 y 50 años de edad. Una de las estrategias propuestas por las autoridades de salud para abordar este problema es la promoción de estilos de alimentación saludables, considerada una herramienta de intervención altamente efectiva para mantener la salud de la población en general.



El sedentarismo desde etapas tempranas de la vida, constituye un segundo factor de riesgo asociado que favorece el desarrollo de la obesidad, las enfermedades cardiovasculares, la hipertensión arterial y la hipercolesterolemia. Se ha comprobado que, aún en pequeñas sesiones, la actividad física es beneficiosa para la salud, si es incentivada desde la niñez, tanto por los padres como en la escuela.

Los cambios experimentados en las grandes ciudades, donde gran parte del tiempo diario se utiliza en desplazarse a los lugares de trabajo, y la incorporación de la mujer al campo laboral, han favorecido una alteración de los hábitos alimentarios. Las preparaciones tradicionales en que se invertían varias horas, han sido reemplazadas por alimentos de mayor contenido calórico, de fácil transporte y almacenamiento. Esta situación ha generado un nuevo concepto de "colaciones", principalmente para niños y adolescentes.

COLACIONES SALUDABLES

"La obesidad es un problema de salud pública. El 14 por ciento de los niños de la población chilena tiene la condición de obeso y el 20, 5 por ciento tiene sobrepeso. La prevalencia de escolares con peso inadecuado alcanza a un 34

por ciento", aseveró el ministro de Salud, Alex Figueroa, quien realizó un llamado a los padres y educadores a prevenir la obesidad y a cambiar los hábitos alimenticios de los niños y adolescentes.

La iniciativa se propone cambiar los conceptos ya adquiridos por la población, para que incorpore la concepción de "colaciones saludables". Estas deben considerar una cantidad moderada de alimentos, para reducir la ingesta excesiva de calorías.

Una colación sana debe contener frutas frescas, jugos de frutas naturales, frutas secas o deshidratadas (pasas, higos, ciruelas, huesillos, manzanas, peras, duraznos, damascos), semillas (nueces, maní y almendras sin sal), cereales como el pan, de preferencia integral, y cereales procesados para el desayuno, además de productos lácteos.

En cambio, se define como una colación no saludable la ingesta ilimitada de bebidas gaseosas, golosinas, alimentos envasados ricos en calorías, aportadas fundamentalmente por grasas y azúcares, y alimentos salados, ricos en grasas y aceites.

M. E. A.



CAMBIOS EN LOS SUBSECTORES DE APRENDIZAJE DE 3° Y 4° BASICO (NB2)

APRENDIENDO A SER USUARIOS INFORMADOS



El subsector Educación Tecnológica tiene en sus orígenes la tradicional asignatura de Educación Técnico-Manual; de ella se rescata, como contenidos educativos, aspectos relativos al desarrollo de destrezas manuales, al manejo de herramientas, así como el reconocimiento de las características tecnológicas de diversos materiales y la operación de técnicas en el campo de ejecución.

Estos contenidos se redimensionan en los nuevos programas de estudio, con la incorporación de dos nuevos ejes: uno referente a la comprensión de conceptos y principios propios de la tecnología, y otro referente al desarrollo de habilidades relativas al trabajo en proyectos. De este modo, los niños y niñas se inician en la comprensión de soluciones tecnológicas, a la vez que desarrollan la imaginación y creatividad para abordar problemas reales del entorno, diseñando y elaborando soluciones acordes a las posibilidades de sus edades. Las tareas manuales adquieren, así, sentido y relevancia, y los alumnos van desarrollando conocimientos, habilidades y valores que les permiten convivir con la tecnología, con nuevas posibilidades de diálogo, tanto con las soluciones tecnológicas, como con la publicidad de las mismas.

Lo anterior supone que el trabajo escolar tendrá un foco importante en el análisis de problemas, la elaboración de propuestas -posibles- para abordarlos, el diseño de proyectos, la ela-

boración de un plan de trabajo y, por supuesto, la aplicación del aprendizaje de técnicas específicas, para llevarlo adelante. Por esto, el diálogo y el trabajo en grupos constituyen pilares metodológicos de este subsector de aprendizaje.

APRENDIENDO A GOZAR CON LA BELLEZA

El subsector de Educación Artística integra las artes visuales y musicales y se orienta a que los niños y niñas desarrollen sus capacidades expresivas y perceptivas, para que gocen expresándose y sintiendo.

En NB2, los aspectos técnicos quedan supeditados a un propósito trascendente en la formación de los niños y niñas: el desarrollo de mayores capacidades de expresión y de goce estético. De este modo, el subsector de Educación Artística incentiva la sensibilidad de los niños y niñas, los pone en contacto con múltiples expresiones artísticas, como son la pintura (dibujo y color), la escultura (volumen), la reproducción audiovisual (imagen y sonido), la expresión vocal, la expresión instrumental, y las artes de la representación, y les ofrece herramientas para que puedan expresarse artísticamente.

Como se puede apreciar, el foco está en la estimulación constante para que todos los niños desarrollen sus capacidades expresivas y perceptivas, para que expresen su interioridad, para que puedan evaluar sus producciones en consideración de lo que ellos querían expresar y no a la luz de cánones impuestos externamente.

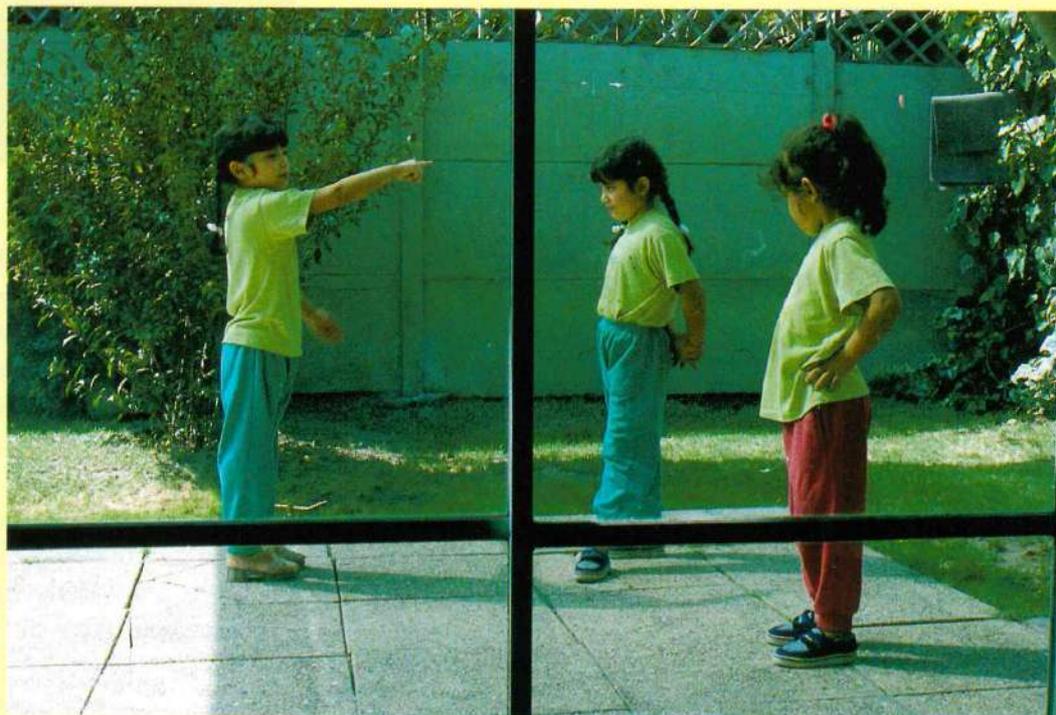
DESARROLLANDO COMPETENCIAS MOTRICES

El Programa del subsector de Educación Física, se orienta a que los niños y niñas desarrollen destrezas que les permitan responder en forma adecuada a los requerimientos de manejo corporal en diferentes entornos; esto es, que mejoren la armonía, calidad y eficacia de sus movimientos.

La actividad físico-corporal es entendida como un medio que permite que los alumnos y alumnas desarrollen destrezas motoras en estrecha relación con aspectos cognitivos, valóricos y actitudinales, relativos al cuidado corporal y al trabajo en equipo, todo lo cual está orientado a que aprendan a proveerse una mejor calidad de vida.

El parámetro esencial en este subsector, por tanto, es el desempeño de cada niño y niña. Lejos de incentivar la comparación entre sus desempeños, se trata de estimularlos y orientarlos para que mejoren la calidad de sus movimientos. Se podría decir que NB2 pone énfasis en la actividad física, para que todos los niños y niñas desarrollen habilidades y destrezas motoras y superen marcas respecto de sí mismos, cualquiera sea su condición física-corporal. No se trata de estimular la superación de marcas uniformes para todos, sino de apoyarlos para que todos y cada uno de ellos, desarrolle óptimamente sus potencialidades.

Mireya Arellano Baxmann



consejo de curso

"Yo no pesco las propagandas, o sea, las paso por alto. Eso de que algunos se dejen llevar por las niñas bonitas de los avisos lo encuentro tonto. Yo no estoy "en otra" con Becker ni "ahí" con la Cristal, además no tomo cerveza. Hay algunos que andan preocupados de la marca del jeans; yo, en realidad, uso el que haya en la feria. No me gusta el jeans de marca, prefiero los desteñidos y usados. Me carga la ropa nueva. Claro que con los alimentos es distinto. Si veo una publicidad de un postre nuevo y tengo la oportunidad de comprarlo para probarlo, lo hago. Pero eso es diferente, porque sólo lo voy a seguir comprando si me gusta. Creo que en lo que podría influirme la publicidad es en relación a lugares para continuar mis estudios cuando salga del liceo. Lo que haría en ese caso sería anotar el teléfono y ver de qué se trata, pero nunca creer sin buscar más información".

Patricio Arteaga, 15 años, 2º medio,
Liceo A 21.

No veo mucha tele y cuando veo, a la hora de los comerciales, la cambio. Veo películas y nada más. Claro que, a veces, la televisión pasa avisos interesantes, por ejemplo, sobre institutos para estudiar. Ahí, me dan ganas de averiguar más, para ver si están a mi alcance. Pero eso es lo único. La publicidad no me influye, aunque el comercial sea bueno. Yo tengo mis gustos bien definidos y no me dejo llevar por comerciales, que lo único que hacen es utilizar a niñas lindas para vender. No venden el producto, sino a las niñas y eso no me gusta. Yo creo que los publicistas piensan que influyen en nosotros, los jóvenes, pero están equivocados. Nosotros actuamos y pensamos según lo que nos gusta y no según lo que nos impongan".

Oscar Ponce, 15 años, 2º medio,
Liceo Eleodoro García Zegers.

"Los comerciales no influyen en mis gustos ni en mi manera de pensar. Yo creo que más que la televisión o la publicidad, lo que influye en las decisiones de los jóvenes es su grupo de amigos. En cuanto a la manera de pensar, yo creo que cada uno se la forma de acuerdo a lo que lee, y a lo que piensan en su casa. Es cierto que la publicidad televisiva mueve masas, pero a mí no me influye tanto. Yo no veo mucha tele, prefiero escuchar música".

Claudia Fierro, 17 años, 3º medio,
Colegio Yanquira.

"La publicidad es la manera como uno conoce productos. Es cierto que por la publicidad uno puede llegar a consumir un producto que es muy malo. Lo que creo es que hay que saber decidir por sí mismo y dejar de consumir algo si no te gusta. Por ejemplo, a mí me gusta la Cristal, no sé si por lo que viene adentro del envase o por la niña del comercial, pero creo que la publicidad de la niña funciona. En ropa no me influye. Yo no soy marquero. Prefiero la ropa americana usada y desteñida. Esa es más mi onda, y yo creo que a todos los jóvenes nos pasa lo mismo, porque bluejeans así como los que ando trayendo no los encuentro en una tienda".

Felipe Salazar, 17 años, 1º medio,
Colegio Yanquira.

¿Crees que la publicidad televisiva influye en tus decisiones?

"Yo me dejo llevar más por mis ideas que por lo que veo o por lo que escucho. Yo creo que a nuestra edad nos influyen distintas cosas, pero no tanto la publicidad. Por ejemplo, en lo que es carrete y diversión, siempre los que más influyen son los amigos. En las cosas más trascendentes, considero diferentes ideas y puntos de vista -de mis viejos, mis amigos, las revistas, lo que te dicen en el colegio-, pero saco mis propias ideas. Nunca voy a pensar igual como piensan mis papás. Yo creo que pienso tomando un poco de cada cosa, según lo que me toca vivir. Yo hago lo que a mí me gusta y con la gente que yo elijo, y en eso no tiene nada que ver la publicidad. Voy a lugares que puedo pagar y que sean de mi agrado. Por ejemplo, tanto bombo que le dieron a las megafiestas, pero ni mi grupo ni yo pescamos".

Marina Segovia, 17 años, 3º medio,
Colegio Yanquiray.

"Creo que la publicidad es el medio que a uno lo hace elegir ciertos productos de consumo. Uno se deja guiar bastante por la publicidad, para satisfacer las necesidades básicas y no tan básicas. Yo diría que me inclino a comprar aquellas cosas que son publicitadas por los spots que más me gustan. Claro que después de probar un producto, uno elige y si te gusta lo sigues comprando, si no, te cambias. El primer contacto que uno tiene con un producto se da a través del aviso publicitario que, si es bueno o entretenido, te induce a comprar".

Pablo Ocampo, 16 años, 3º medio,
Liceo Manuel Barros Borgoño.

"Yo creo que la publicidad sí influye bastante en mi vida, porque después que llego del liceo, mi mundo es mirar televisión y entrar en el juego de todo lo que ella me muestra. La televisión y la publicidad es un mundo imaginario que yo después transformo en real. A mí me gusta trasladar lo que veo en televisión a mi liceo, con mis amigos. Si uno analiza los productos que consume, descubre que son los que la publicidad nos muestra".

Gopal Ibarra, 16 años, 3º medio,
Liceo Manuel Barros Borgoño.

"Yo elijo cualquier ropa, como cualquier cosa, en cualquier lado. La publicidad no me influye en nada. Aunque yo veo que hay un sector de cabros que sí se deja influir por la televisión, pero eso es problema de ellos. Yo no estoy ni ahí con eso, ni con las críticas de que la juventud se masifica a través de la televisión y la publicidad. Yo no me la juego por eso, más bien mi juego va en la personal, consumiendo cualquier cosa, aunque no tenga publicidad".

Carlos Orellana, 15 años, 7º básico,
Colegio Alemania.

TRES MUJERES ALTAS O EL JUEGO DEL TIEMPO



Cuando el otoño deja caer sus primeras hojas y los días comienzan a hacerse más cortos y también más fríos, la opción de visitar el Teatro de la Universidad Católica para ver *Tres mujeres altas*, del dramaturgo norteamericano Edward Albee, se transforma en una posibilidad interesante. Las sorpresas comienzan desde el principio, al constatar, ya en la sala de teatro, el gran interés que provoca esta obra, pese a que el valor de la entrada es el más alto del mercado teatral.

Pasado el nerviosismo inicial, el correspondiente acomodo en la butaca, la habitual ojeada para encontrar algún conocido y el modernísimo llamado de un locutor para apagar celulares y buscar personas, la luz se hace más tenue hasta llegar a la absoluta oscuridad, señal de que el viaje se inicia. La apertura a otro mundo, regido por sus propias convenciones, ha acontecido.

EL TIEMPO ES EL PERSONAJE

Nos topamos, entonces, con otras sorpresas: no hay cortinas que se abran, la escenografía ha estado expuesta a la curiosa mirada de los espectadores, el blanco del amoblado, los retratos esfumados, la cama de albo dosel, el peinador y su espejo, objetos y espacio que, al encenderse los focos, se impregnan de la magia de la representación. Ese pequeño detalle, la ausencia del cortinaje, que con su desplazamiento marca el tránsito

desde el tiempo real al tiempo dramático, se constituye en un primer síntoma del juego temporal que se nos viene, irremediablemente, encima.

En la primera parte tenemos sobre el escenario a Paz Irrarázabal, encarnando magistralmente a una anciana de 90 y tantos años, que se resiste a la muerte, a Liliana Ross como una dama de compañía y asistente, y a Aline Kuppenhein que, como debutante en las tablas, representa a una joven emisaria del abogado de la adinerada nonagenaria.

Bajo la cuidada dirección de Ramón Núñez, estas actrices le dan vida al guión creado por Edward Albee, allá por los 60, y que hasta la fecha no ha hecho más que recibir buenos comentarios y críticas favorables, posibilitando que esta obra de teatro sea considerada en la actualidad como un clásico del teatro mundial, "una rara joya de la dramaturgia", según palabras de su director, en el programa.

Pero volvamos al asunto del tiempo. Si bien podemos catalogar este montaje como de estilo realista, sin las habituales y cada día más exuberantes experimentaciones del teatro contemporáneo, se produce aquí un quiebre interesante, al romperse con la tradicional exposición del relato cronológico, creando una sensación de temporalidad propia, sugerente y, sobre todo, creativa. El tiempo es el tema, el conflicto y, a la vez, el personaje protagonista.

La imposibilidad, cada vez más angustiante, que esta mujer anciana tiene para recordar su pasado se va constituyendo en eje central del acontecer dramático. La pérdida de la capacidad de recordar lógica y linealmente el pasado, va generando una atmósfera en la que se entremezclan dolores de ayer con ironías del presente, tragedias de antaño con travesuras y juegos de palabras del momento. Los esfuerzos que hacen, tanto la dama de compañía

como la emisaria del abogado, por "ubicar" a esta locuaz anciana, van dejando al descubierto que su demencia no es más que un último juego para mostrarles que toda certeza es efímera y relativa. La acumulación de tiempo en el cuerpo de la vieja, que ya no controla esfínteres, y cuyos huesos no sanan de quebraduras, se constituye en la prueba irrefutable de su paso y efecto, al que todos y todas estamos irremediablemente condenados/as.

El breve intermedio de diez minutos se transforma en otro elemento de la representación, ya que, en pleno ir y venir de los espectadores, hace su ingreso un enfermero que le pone oxígeno a la nonagenaria anciana, que ha sufrido un infarto que cierra la primera parte. Nuevamente el tiempo es manejado con un doble sentido, se ha suspendido momentáneamente la obra pero, sin embargo, siguen pasando cosas en el escenario; el tiempo real y el tiempo dramático siguen intencionalmente sobrepuestos.

En la segunda parte, el juego cronológico toma otro matiz, alcanza otro ribete, no menos creativo. La tres actrices ya no representan personajes distintos, son la misma mujer pero en diferentes edades. Paz Irrarázabal representa su vejez, Liliana Ross encarna su edad madura, los cincuenta años, y Aline Kuppenhein su juventud. Se hace entonces, una reflexión y una evaluación de la vida de la mujer a la que la muerte se aproxima. Estas tres "edades", trabajadas como personajes, son capaces de leer e interpretar su historia, desde la concepción de mundo propia de cada una de ellas, hasta llegar a una suerte de reconciliación previa al triunfo de la muerte.

LA FEMINIDAD ESTEREOTIPADA

Leída desde una perspectiva de género, aparecen las debilidades de esa obra. Escrita por un hombre que intenta

indagar en el alma femenina, y que se esmera en la construcción de personajes mujeres, no hace sino repetir incesantemente los estereotipos más convencionales de lo femenino.

Pese a estar basada en una mujer fuerte, capaz de sacar adelante a su familia y formar una sólida empresa que la convierte en millonaria, la representación se limita a la relación ambivalente que establece con su marido, a la competencia y envidia que provoca o siente por otras mujeres, especialmente su hermana, su cuñada y su suegra, a la superficialidad propia de fiestas, moda, joyas, paseos a caballo, etc.

¿Qué pasa, podemos preguntarnos, con las estrategias de sobrevivencia que una mujer de negocios debe generar en un espacio, que, al menos en ese tiempo, le era impropio? ¿Cómo enfrenta su maternidad? Si bien ésta se menciona, incluso su hijo aparece en escena, no se transforma en un nudo de conflicto, pasa casi como una anécdota que evita las profundas reflexiones y contradicciones que ésta implica. Nunca se habla de amigas, de cómplices, de compañeras, dejándose fuera de la representación el complejo mundo de las relaciones entre mujeres. Sólo hay un atisbo de ello en la relación que se plantea entre la dama de compañía y la anciana moribunda.

¿Qué hay de sus deseos, de sus sueños, de sus contradicciones? El rol de víctima inunda la escena, sobre todo en la segunda parte, tornando invisibles las creativas estrategias que una mujer fuerte debe generar en un mundo donde la fortaleza ha sido considerada, hasta no hace mucho, como atributo propio de lo masculino.

Alejandra Farías Köbnekampf

TRAS LA HUELLA DEL CORTOMETRAJE EN CHILE

AL NO EXISTIR, EN NUESTRO PAIS, UNA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA,
LOS REALIZADORES DEBEN RECORRER UN ARDUO CAMINO PARA
LLEGAR A VER EN LA PANTALLA SUS PRODUCCIONES AUDIOVISUALES.



MAS QUE UN ENSAYO DE CINE

Intentar contar una historia, crear un argumento, escribir un diálogo, construir algo para ser visto y escuchado, que proviene de la imaginación y particularidad de alguien, puede resultar en nuestro país todo un desafío y, en algunos casos, hasta una frustración.

Para aquellos que han osado aventurarse en la realización de algún tipo de material audiovisual, es evidente que involucrarse en un proyecto de esta naturaleza requiere, además de las intenciones, una gran cantidad de valentía para recorrer el escabroso camino que va desde la gestación de la idea, hasta poder ver ésta proyectada en la pantalla.

En este contexto, el formato audiovisual del cortometraje fue considerado, por mucho tiempo, casi como un ensayo de producción filmica, quedando absolutamente al margen de la "corriente principal", constituida por los largometrajes.

No obstante lo anterior, el cortometraje, poco a poco, ha ido recobrado la importancia y vitalidad que lo caracterizó en el pasado, y ha llegado, en la actualidad, a consolidarse como una obra autosuficiente, capaz de abordar una gran diversidad temática. Ha dejado, así, de considerarse como un simple ejercicio, para pasar a ser reconocido como un formato que se ha ganado un lugar a nivel local, con exponentes que, sin duda, darán que hablar en un futuro próximo.

Precisamente, dentro de la nueva oleada de realizadores se destacan nombres como el de Sebastián Campos, Marcela Catalán, Inti Briones, Cristián Galaz, con realizaciones en cortometraje como *Cuatro*, *El último cierra la puerta*, *Agua bendita* y *Hay un hombre*

en la luna, respectivamente (casi todos premiados en festivales del circuito nacional). También cabe nombrar aquí a otros con más trayectoria filmica, como Nicolás Acuña, Pepe Torres y Marco Enríquez, este último director del comentado corto *10.7, El caso de Monserrat de Amesti*.

ARTE Y NEGOCIO

Teniendo en cuenta los trabajos de los realizadores mencionados, se hace evidente que existe cada vez más conciencia en relación a la autonomía y posibilidades del cortometraje. Ellos, además, han sido lo bastante hábiles como para lograr un producto de calidad, que sin dejar de lado el sentido social, logre perfilarse como un "producto de consumo".

Los realizadores tienen que asumir que el cine tiene tanto de arte como de negocio. Precisamente, la tendencia de la escasa producción cinematográfica chilena ha sido quedarse sólo con el arte, lo que muchas veces se traduce en guiones demasiado personales e intimistas que no se identifican necesariamente con la gente.

En este sentido, y para la buena salud del género, de un tiempo a esta parte es posible identificar una suerte de permisividad mayor en el uso de la cámara, y en la concepción y tratamiento del guión. De esta manera, la temática que ha caracterizado la producción de cortometrajes en el país -en los últimos años- ha escapado a la tendencia a hacer un cine de gran carga social y psicológica. Basta recordar el cortometraje ganador, hace un par de años, de los dos festivales existentes en ese entonces, *Una fabula soul*, dirigido por Samuel Muñoz, el que destacó por lo ameno de su argumento y el gran trabajo visual implicado en su realización. Esta suerte de "diversificación" en la temática audiovisual, ha disminuido el riesgo de echar a perder una

buena película por intentar que ésta sea políticamente correcta.

Es importante que esta dualidad arte-negocio, sea asumida y aceptada por los realizadores, para que el cortometraje ingrese a los circuitos comerciales de cine, de la misma manera que ya lo han hecho algunos largometrajes criollos. De esta forma, los "cortos" no estarán supeditados a la exhibición en muestras y festivales de cine, y podrán ser vistos por un público más heterogéneo.

HACIA UNA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA

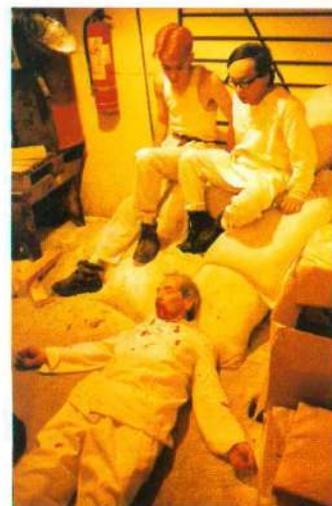
Al igual que cualquier medio de comunicación, el cortometraje jamás ha logrado -en nuestro país- financiarse por venta directa. Esto se debe principalmente, a la escasa cultura cinematográfica de la población, como también a ciertas aprensiones que mantiene el público con respecto a la calidad de las realizaciones nacionales.

Es imprescindible, a la hora de filmar, un estudio riguroso del proyecto, constantes evaluaciones, acceso a equipamiento técnico y laboratorios y, sobre todo, talento suficiente que asegure la realización de un producto, no sólo de una calidad técnica fuera de discusión, sino también con una acertada concepción en lo argumental.

Basándose en técnicas de producción rigurosas, que puedan entregar un producto de calidad al público, se podrán sortear vallas como los festivales internacionales, en donde la producción nacional de cortometrajes debe ser evaluada a la par con trabajos de países en los cuales la factura cuenta con muchos más recursos, por existir en ellos políticas culturales que fomentan y hacen más expedita la producción.

Desde hace un par de años a la fecha,

EL CORTOMETRAJE HA
DEJADO DE SER
CONSIDERADO UN
SIMPLE EJERCICIO,
PARA PASAR A SER
RECONOCIDO COMO UN
FORMATO QUE SE HA
GANADO UN LUGAR A
NIVEL LOCAL, CON
EXONENTES QUE, SIN
DUDA, DARAN QUE
HABLAR EN UN FUTURO
PROXIMO.



LA DUALIDAD ARTE-
 NEGOCIO DEBE SER
 ASUMIDA Y ACEPTADA
 POR LOS
 REALIZADORES, PARA
 QUE EL CORTOMETRAJE
 INGRESE A LOS
 CIRCUITOS
 COMERCIALES DE CINE,
 DE LA MISMA MANERA
 QUE YA LO HAN HECHO
 ALGUNOS
 LARGOMETRAJES
 CRIOLLOS.

un porcentaje bastante considerable de las producciones audiovisuales con formato de cortometraje, rodadas en el país, son financiadas con aportes del Estado, el que subvenciona estas iniciativas a través del Fondo para el Desarrollo del Arte y la Cultura (FONDART), dependiente del Ministerio de Educación. Este fondo constituye casi la única instancia con la que los realizadores cuentan para ejecutar sus proyectos, en cualquiera de las etapas en que éste se encuentre. El año recién pasado, el Estado destinó 300 millones de pesos al área audiovisual, cantidad que, en opinión de los realizadores, no solventa los montos necesarios para la óptima y completa ejecución de los proyectos.

Aunque el desarrollo y difusión de las manifestaciones artísticas es un tema pendiente en la agenda política, herramientas como la Ley de Donaciones Culturales (conocida como Ley Valdés), normativa que entró en vigencia en 1990, ciertamente, constituyen un avance. A través de ella muchos realizadores han podido hacer menos difícil el camino de sus obras hacia la pantalla, a la vez que han involucrando a la empresa privada en el desarrollo cultural de la nación.

A los desafíos económicos se suma

otra realidad que no se puede desconocer, cual es la falta de recursos humanos a la hora de comenzar la producción de un corto. Por no existir en Chile una "industria del cine", no existe un gran contingente de técnicos o personal idóneo en el caso en que se produzca más de un rodaje en un mismo momento.

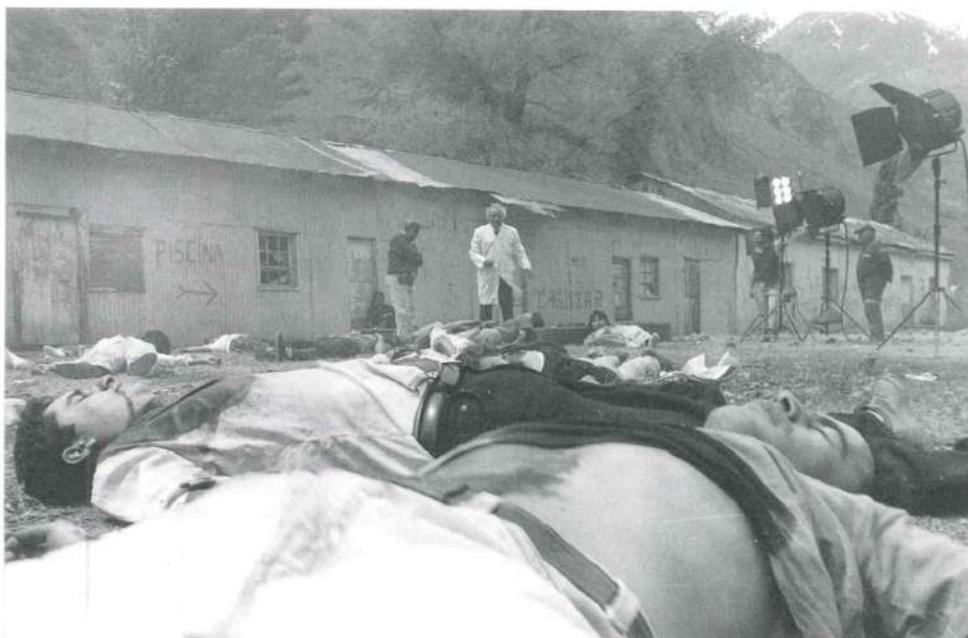
Pero aún existe un escollo más importante a la hora de asignar las responsabilidades, en cuanto a las deficiencias de la pobre pero incipiente industria fílmica nacional, y es la ya mencionada resistencia que padecen algunos realizadores, a asumir la producción audiovisual como una industria que, hipotéticamente, podría generar recursos, y hacer del formato del cortometraje un elemento clave y protagónico en el grueso de lo que se exhibe actualmente en las salas de cine del país.

ESPACIOS DE DIFUSION

Los espacios que existen en nuestro país para mostrar y difundir este tipo de formato no son muchos, y en su gran mayoría se encuentran concentrados en Santiago o en las grandes ciudades.

Tres son los festivales dedicados a difundir y evaluar por separado a los cortometrajes criollos. Muchos creen que tres es un número excesivo para la escasa producción que se realiza en el país; sin embargo, son los realizadores los principales interesados en que se creen y perpetúen encuentros de esta naturaleza, ya que ellos desean, de una vez por todas, ver sus materiales proyectados en la pantalla.

Todos ubicados en la segunda mitad del calendario, el primer encuentro competitivo de cortometrajes, durante el presente año, será el emergente Festival Internacional de Cortometrajes de Santiago (FICS), certamen que se realizará por segundo año, y que tiene como objetivo difundir y lograr comercializar la producción chilena de cortometrajes en el extran-



jero. Para este propósito, el año recién pasado, tuvo invitados como jurado a ejecutivos del canal Plus de España y de la cadena televisiva MTV, quienes se llevaron en la maleta algunas propuestas nacionales.

Otra de las vitrinas de difusión para los realizadores nacionales, es el Festival Chileno Internacional de Cortometrajes, que organiza cada año el Instituto Profesional Arcos, y que en los últimos años no ha estado exento de polémica, producida por su supuesta mala organización.

Finalmente, en el mes de octubre, se efectúa en la sureña ciudad de Valdivia el Festival Internacional Valdivia Cine & Video, certamen que además de incluir una sección competitiva para video ficción, video documental y cortometraje, posee una muestra internacional de cine, ocasión en que los jóvenes realizadores nacionales tienen la oportunidad de compartir experiencias con destacados directores de Latinoamérica y el mundo.

Estas muestras, competitivas o no, son las instancias principales para darse a conocer frente a la crítica, los pares, y el público especializado, conocimiento que es la base para poder ampliar el circuito de difusión. En Chile, actualmente, es en un festival donde el cortometrajista pasa a existir como tal.

¿Y LA TELEVISION?

Por otra parte, si antes se percibía como una amenaza, hoy muchos cortometrajistas ven a la televisión como una real oportunidad de difusión, un espacio de aprendizaje o, simplemente, como una nueva vitrina.

El vínculo entre cine y televisión ha tenido excelentes resultados en otros países del mundo. Aunque esta última no permite la intimidad, complicidad y relajación que se da al asistir a una función de cine, posee otras ventajas, como lo son la posibilidad de llegar a un público masivo

y heterogéneo. En Chile, esta relación se encuentra en sus primeros pasos.

Hasta el momento, sólo un canal de televisión de cobertura nacional ha adquirido una suerte de compromiso con la producción de cortos en nuestro país. TVN, aparte de haber firmado un convenio de coproducción, que hace algunos años benefició a cineastas como Tatiana Gaviola y Gustavo Graef Marino, se ha atrevido a comprar derechos de exhibición de una cantidad no poco considerable de cortometrajes con factura nacional. Todo esto revela que se han producido importantes avances en esta materia en los últimos años. Transitar de una televisión que no mostraba cine chileno a una que considera ciclos en su programación, significa que sí se ha ganado terreno.

Aún así, según los realizadores, esta nueva vitrina está poco consolidada, y se requiere que los ejecutivos de los canales apuesten de manera más decidida por la producción nacional, para que se produzca un cambio en la percepción del cine chileno por parte del público.

APOSTANDO AL FUTURO

Un diagnóstico aventurado demuestra que el formato del cortometraje sigue siendo una apuesta artística posible de consolidarse en nuestro país.

La mayoría de los cultores de este género desean que sea el Estado el que asuma un rol más activo en el desarrollo de esta manifestación cultural. No obstante, el sector público no puede ser el "chivo expiatorio", que justifique las precarias condiciones en que se producen los cortometrajes en nuestro país.

Si nos proyectamos un poco más allá de las inmediatas demandas al sector público, existen soluciones que pasan por el correcto operar de los realizadores, y por revisar, una y otra vez, los pre-

SE REQUIERE QUE LOS
EJECUTIVOS DE LOS
CANALES DE
TELEVISION APUESTEN
DE MANERA MAS
DECIDIDA POR LA
PRODUCCION
NACIONAL, PARA QUE
SE PRODUZCA UN
CAMBIO EN LA
PERCEPCION DEL CINE
CHILENO POR PARTE
DEL PUBLICO.

supuestos, poniendo real atención en los procesos de pre y postproducción. Es evidente la necesidad de lograr una suerte de matrimonio entre el cine arte y el cine comercial, buscando salidas colectivas que beneficien a todos los involucrados en estos procesos y que dejen como resultado un producto de calidad.

Resulta extraño que el desarrollo de un producto que sólo puede otorgar beneficios al fomento de la cultura y la memoria colectiva de un país, se debata entre tanta incertidumbre antes de llegar a la pantalla. No obstante, será muy difícil que esta manifestación desaparezca, mientras existan tenaces realizadores, con valentía, amor al cine y, sobre todo, ganas de contar sus historias.

Mauricio Pradenas



REVISTA UNIVERSITARIA 58

Publicación trimestral, P. Universidad Católica de Chile, cuarta entrega, Santiago 1997, 64 páginas.

El cuerpo central de esta edición está dedicado al análisis de la reforma educacional en curso. La sección se abre con un artículo de la profesora Josefina Aragonese, titulado "¿Modernización de la educación? ¿Reforma educacional chilena?". Le siguen los aportes de los historiadores Ricardo Krebs, sobre la vigencia del pensamiento de Joaquín Larraín Gandarillas, y René Millar, quien escribe sobre la reforma de la enseñanza de la historia en la educación media.

A continuación, el presbítero Juan de Castro se pregunta por el tipo de ser humano que queremos formar, ofreciendo una reflexión sobre educación y valores. Otros autores examinan los textos escolares, y la enseñanza de la historia del arte.

En una sección aparte incluye reflexiones a cerca de qué es lo sustantivamente nuevo que ha revelado la investigación moderna en bioingeniería y biogenética, por Juan de Dios Vial Correa y Manuel Santos, respectivamente.



EMPEZANDO A REDACTAR

Cecilia Beucbat, Clementina Maldonado. Editorial Andrés Bello, decimotercera edición, Santiago 1998, 126 páginas.

Esta publicación estimula el desarrollo del lenguaje escrito, combinando la enseñanza de la lectura, de la gramática y de la redacción.

En 27 unidades, los alumnos son llevados a completar textos simples con elementos nominales y verbales, con formas verbales y complementos, a expresar preguntas y respuestas a través de láminas, e interpretarlas.

Se les enseña a usar los signos de interrogación y de exclamación, a emplear la coma en una enumeración, las mayúsculas, a organizar oraciones, a crear contextos simples y ordenar diálogos, a inventar contextos basados en una secuencia narrada con apoyo de lámina.

Además, se orienta a los niños a aplicar la concordancia en situaciones simples, a imaginar historias a partir de dos o más láminas, a usar el adverbio "entonces" y la conjunción "y" en contextos entretenidos para el niño, a ordenar ideas en una redacción, a idear una historia a partir de comienzos y finales dados, a describir e interpretar una lámina, y a leer atentamente.



LA IMAGINACION DE LA NATURALEZA. LAS FRONTERAS DE LA VISION CIENTIFICA

John Cornwell (editor). P.W. Atkins, John D. Barrow, Margaret A. Boden y otros. Traducción de Jorge Estrella. Editorial Universitaria, Santiago, 1997, 283 páginas.

El reduccionismo científico, caracterizado a menudo como un método para comprender el todo examinando las partes, le ha sido extremadamente útil a la ciencia y a la tecnología desde los inicios del siglo XIX. Sin embargo, los descubrimientos del siglo XX sobre materia, organismos vivientes y relaciones cerebromente han conducido a una visión de la naturaleza más dinámica y emergente.

Este libro recoge 13 ensayos presentados en un simposio realizado en Cambridge, el año 1992, al que asistió un destacado número de científicos, figuras claves del momento en distintas disciplinas, quienes discutieron la primacía del reduccionismo como clave para comprender la naturaleza al acercarnos al siglo XXI.



MATEMATICA 3

Autor Rolando Pomareda, revisor técnico Eduardo Cid. McGraw-Hill, Santiago, 1998, 219 páginas. Informaciones: 635 1714, Santiago.

En la preparación de este texto de estudio, para alumnos de tercer año de educación media, se ha tratado de orientar al estudiante a razonar adecuadamente, a comprender la matemática y a mostrar su utilidad frente a situaciones cotidianas. En el comienzo de cada capítulo, una introducción breve da a conocer los objetivos del tema. Luego se proporcionan ejemplos y ejercicios relacionados con situaciones de la vida diaria. La selección de contenidos, así como su carácter de autocontenido, o de módulo, los hace adaptables a secuencias alternativas de tratamiento. Ciertos conceptos principales, como algunas fórmulas, se resaltan en recuadros, con el fin de ayudar a los alumnos en un tema específico.

A los contenidos tradicionales de álgebra y geometría se agregan en este texto una introducción al estudio de una función de variable real y una mirada a las técnicas de conteo.



LA REFORMA EDUCACIONAL CHILENA

Carlos Veloso Pardo. Impreso por Arancibia Hnos. y Cía. Ltda., Santiago, 1998, 34 páginas.

El autor, reconocido por su extensa y meritoria labor docente en la educación normal y primaria del país, aporta, en este ensayo, algunas ideas sobre la Reforma Educacional chilena, en sus diversos aspectos. Entrega, además, un proyecto de guía de aprendizaje para la educación rural basado en la instalación de un apiario escolar, proyecto con mejores posibilidades para su desarrollo en una comunidad rural, como un medio didáctico para el tratamiento de los Contenidos Mínimos Obligatorios de la educación básica.

El ensayo trata los temas de la formación de nuevos educadores, el perfeccionamiento de los educadores, la jornada completa y la ampliación de la infraestructura de los establecimientos educacionales, la renta del profesor en actividad y del que se acoge a jubilación, y el financiamiento de la Reforma.



MENSAJES ESCOLARES

Claudio Castro Morales y José Morales Salazar. Editorial Concordia Ltda., cuarta edición aumentada, Arica 1997, 480 páginas.

Esta edición incorpora una gran cantidad de efemérides, abarcando una amplia variedad de acontecimientos significativos del calendario cívico nacional e internacional en distintas áreas. Reseñas históricas de episodios civiles, bélicos, científicos, artísticos, etc., aparecen enriquecidas por leyendas, documentos históricos y poemas. La selección lírica se ha hecho procurando atender los intereses de los alumnos y de acuerdo a sus diversos niveles de comprensión.

Los textos, además de cubrir los objetivos verticales del currículo, también atañen a los objetivos transversales, en cuanto a que el profesor o profesora puede desarrollar en las alumnas y alumnos valores como la responsabilidad, la honradez, la lealtad, el compañerismo, etc.

Por las áreas que incluye el libro, resulta un buen material de apoyo a los alumnos de educación básica y media, a los profesionales de la educación, y a los comunicadores sociales.

L.Y.N.

Los nuevos escritores británicos

La narrativa inglesa de los años 80 y 90 comprende la producción de escritores que comienzan a publicar en la primera mitad de los años 70 y que, a principios de los años 80, son reconocidos por la crítica de su país como una generación. Paralelamente, sus obras empiezan a ser traducidas a otras lenguas, entre ellas la española, lo que evidencia la gran acogida que estos escritores han tenido más allá de su país, convirtiéndose así en un producto de exportación no tradicional.

MULTICULTURALISMO

Entre los rasgos que caracterizan a esta promoción cabe señalar el estatuto literario que alcanza el mundo de los inmigrantes. Hanif Kureishi, Kazuo Ishiguro, Timothy Mo, escritores británicos de ascendencia extranjera, son autores que apuestan por el multiculturalismo.

Kureishi, de origen pakistaní, es una autor muy ligado al cine, pues fue el guionista de las primeras películas de Stephen Frears, *My Beautiful Launderette* (traducida con el título *Ropa limpia, negocios sucios*) y *Sammy & Rosie Get Laid* (*Sammy y Rosie van a la cama*). De su producción literaria sobresale su exitosa novela, *El Buda de los suburbios*, que problematiza la vida de los emigrantes pakistaníes en Londres y la dificultosa relación con el poder y el racismo oficiales, y *El álbum negro*.

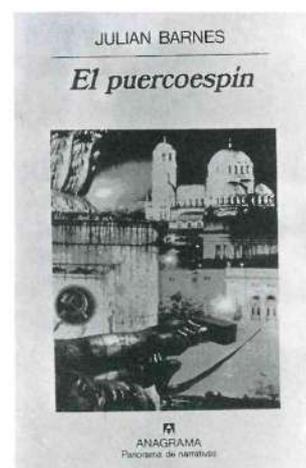
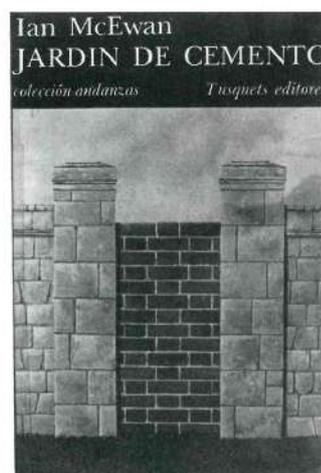
Kazuo Ishiguro, nacido en Nagasaki, en 1954, vive desde los 6 años en Inglaterra y publica su primera novela, *Pálida luz en las colinas*, en 1982; más adelante, aparece *Un artista del mundo flotante*, novela que incorpora discursiva y temática-

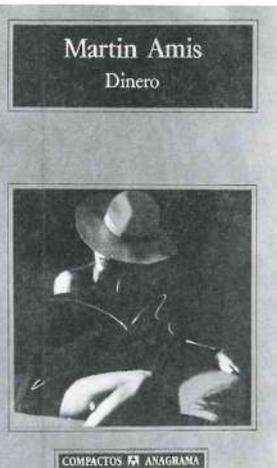
mente el mundo japonés a la literatura británica. Este autor se hizo mundialmente conocido por la versión filmica de su novela *Lo que queda del día*, de 1989.

Finalmente, cabe destacar a Timothy Mo, autor nacido en Hong Kong en 1950, de padre cantonés y madre inglesa, y educado en Oxford, quien publica, en 1978, *The Monkey King* y, posteriormente, *La redundancia del valor* (1996). En su novela *Agridulce* (1982), retrata el microcosmos de la sociedad china en Inglaterra a través de dos historias: la de una pequeña familia china y su restaurante y la historia de la familia Hung, sociedad mafiosa que se dedica al tráfico de heroína, al juego y a la usura.

FUERA DE LA HISTORIA OFICIAL

Otros nombres significativos en el panorama de la novelística inglesa actual son los de Ian McEwan y Julian Barnes. La escritura de McEwan (1948), que publica su primer libro de cuentos, *Primer amor, últimos ritos*, en 1975, y su primera novela en





1978, *Jardín de cemento*, se caracteriza, en primer lugar, por el cuestionamiento a la institución de la familia: textos como *Jardín de cemento*, donde los hermanos transgreden el tabú del incesto o *Niños en el tiempo*, que reflexiona sobre los lazos filiales, son un buen ejemplo de esto.

Sin embargo, uno de los aspectos que resultan más destacables, tanto en McEwan como en Julian Barnes (1946), autor que publica su primera novela, *Metrolandia*, en 1980, es la incorporación de lo histórico como material literario. Ambos utilizan fragmentos de historias reales para la creación novelesca, textualizando, de este modo, lo no dicho o lo obviado por la historia oficial.

La novela de McEwan, *El inocente*, se basa en un oscuro episodio real de espionaje post Segunda Guerra Mundial, la "Operación Oro" llevada a cabo por los servicios de inteligencia angloamericanos para intervenir las comunicaciones soviéticas en Alemania Oriental. Barnes, por su parte, en su libro de relatos

Una historia del mundo, en diez capítulos y medio, se apropia del discurso histórico para subvertirlo y relativizarlo, tal como sucede con episodios bíblicos que son ironizados (el arca de Noé, Jonás y la ballena) o historias de viajes fracasados, como el de un barco de judíos que zarpa de Hamburgo en mayo de 1939 y que, finalmente, se ve obligado a volver a Alemania poco antes del 1º de septiembre del mismo año, día del inicio de la Segunda Guerra Mundial.

Otro texto de Barnes que resulta interesante en este sentido es *El puercoespín* (1992), que relata el fin de una innominada república socialista del Este y el juicio a su antiguo jerarca y donde el escritor expone a plenitud la doble moral que caracterizó a los países occidentales en su relación con el Este.

Producto de la precariedad del presente, se busca la identidad en el pasado. ¿Quiénes somos, qué elementos del pasado son los que realmente nos constituyen como sujetos? Los personajes indagan su pasado familiar en busca de las respuestas. En *El puercoespín*, además del juicio histórico, Barnes cuenta la historia de Peter Solinsky, el fiscal que termina siendo juzgado por el propio presidente acusado. La historia de una vida, de un país y de una utopía en una sola novela. Sin embargo, posiblemente sea la novela *Los Perros Negros*, de Ian MacEwan, la que mejor represente el interés por buscar en el pasado las respuestas para este presente incierto; en este caso, se trata de la peligrosa persistencia del nazismo, simbolizado por los perros negros, en la historia pública y privada de la Europa actual.

El panorama literario británico se completa con otros nombres: Martin Amis (1949) y sus novelas *Dinero*, *Campos de Londres* y *La flecha del tiempo*; Graham Swift con los textos *Waterland*, *Ever After*; el conocido Salman Rushdie (1947) de *Los versos satánicos*, pero también de los libros *Shame* y *Midnight Children* y, finalmente, las nuevas generaciones, representadas por el cosmopolita escritor John Lanchester (1962), cuya primera novela tiene como título *En deuda con el placer* (1996).

Alejandra Ochoa

Las escuelas de rock

LA GRABACION DE AUDIO



La consolidación de la música como vehículo de expresión de masas es un fenómeno muy propio del siglo XX. Tal como la invención de la imprenta revolucionó la Edad Media, la posibilidad de registrar los sonidos constituyó, para esta centuria, una enorme transformación en las costumbres y un aporte inmenso a ese afán, tan propio de la humanidad, de preservarse a través de la conservación y transmisión de sus ideas y emociones. Ambas innovaciones se constituyeron en vehículo para el desarrollo de expresiones culturales. Mientras la imprenta lo fue para la literatura, la grabación de audio lo ha sido para la música.

Junto a su papel comunicacional, el arte melódico ha dado vida a una gran industria económica. A tal punto ha llegado su poderío, que las estadísticas la califican como una de las cuatro áreas que mueven más millones de dólares cada año. Las

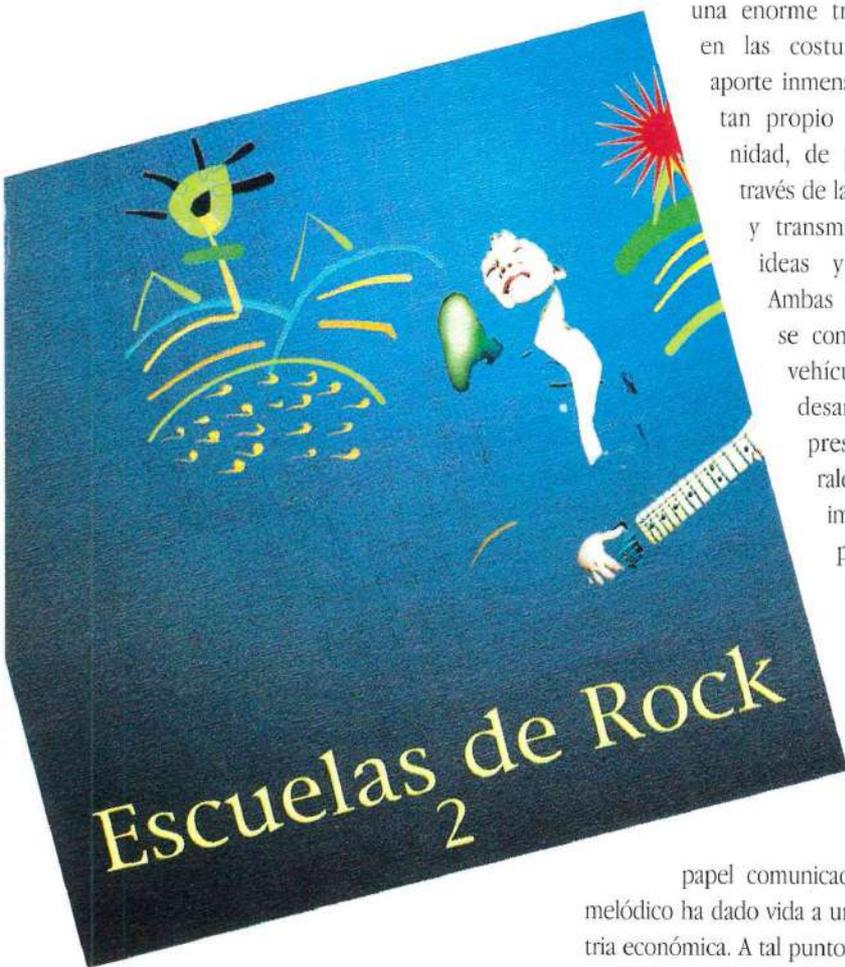
otras tres que comparten este destino dorado son el cine, el narcotráfico y el comercio de armas.

En el caso nacional es bueno precisar que la música no ha logrado todavía la expansión que ha conseguido en mercados como el norteamericano, el europeo, el asiático o incluso en países latinoamericanos como México, Brasil o Argentina. Mientras en el país transandino, el consumo per cápita de discos es de cinco unidades anuales por cada habitante, en Chile es inferior a uno.

Hecha esta precisión, debe valorarse que un importante porcentaje de los registros musicales que se realizan en el territorio local no está mediado por un afán comercial. Tampoco se trata exclusivamente de aproximaciones artísticas, pero sí es claro que estas experiencias encierran un afán todavía amateur y lúdico. Como los partidos de fútbol entre amigos, compañeros de curso o colegas de oficina: aunque a muchos quizás les gustaría ganarse la vida a través de esta vía, asumen su culto como una actividad no sólo distractiva sino también asociativa, y con un carácter expresivo que trasciende más allá de su grupo inmediato de referencia.

EXPRESION JUVENIL

Ya desde su nacimiento, el rock superó la calificación de simple género musical para ser definido como vía de expresión juvenil. A 46 años desde que se acuñara ese rasgo, en 1952, nada ha logra-



do modificar su segmento preferente. Por un lado, los principales destinatarios se ubican en ese tramo de edad. Por el otro, sus exponentes interpretativos y creativos siempre han emergido durante la adolescencia y la juventud. Elvis Presley comenzó su carrera a los 18 años. Los Beatles consiguieron repercusión mundial cuando sus integrantes tenían entre 19 y 22 años. U2 grabó su primer disco con una formación cuyo integrante mayor no

valioso. No sólo resulta inédito sino que también constituye un paso hacia la valoración cultural, por parte de la sociedad, de los códigos de comunicación que se emiten desde uno de sus segmentos habitualmente más críticos.

Otro aspecto particular de esta alianza es el hecho de que se haya concretado entre el Estado -el proyecto cuenta con el apoyo de la División de Organizaciones Sociales que depende del Ministerio Secretaría General de Gobierno- y jóvenes de zonas marginales que suelen denunciar la falta de oportunidades que ofrece el ente burocrático. En el primer año de existencia participaron jóvenes de Conchalí, Estación Central, El Bosque, Puente Alto, Peñalolén, La Granja, La Pintana, Rancagua y Coquimbo. En el segundo, la convocatoria llegó a grupos de Recoleta, Cerro Navía,

Conchalí y San Bernardo.

Aunque el esfuerzo partió sin mayores pretensiones que las de conformar un taller para cantar y tocar instrumentos, su rodaje y consolidación se ha expresado en una creciente sistematización de sus contenidos. Detrás de las charlas no hay teóricos que sólo sepan de rock por sus lecturas. Los instructores han sido actores de la escena musical criolla en sus distintas etapas. Desde Raúl Alarcón (conocido como Florcita Motuda), hasta Claudio Narea, integrante de Los Prisioneros.

Ciertamente, el punto donde el esfuerzo logra la más perfecta de sus consolidaciones es en la edición de discos

compactos que recopilan el quehacer de los alumnos. El primer volumen de las Escuelas de Rock, editado en 1996, recogió una muestra de 17 conjuntos. En el segundo, lanzado a fines de 1997, se sumaron otros ocho colectivos artísticos.

Los músicos desconocidos que habitan en muchas comunas del país ahora tienen a través de los álbumes que compilan sus canciones la misma oportunidad que aquellos escritores anónimos que han prestado sus versos para una antología poética. Sea el antecedente para una profesión futura o simplemente un hobby, estos jóvenes han logrado convertirse en pioneros de un proceso que puede tener dimensiones insospechadas para la vida cotidiana de muchas zonas del país. Hasta ahora, nunca se ha sabido que la abundancia de música sea pernicioso. Por el contrario, los ejercicios de creatividad, comunicación, concentración y disciplina a los que ésta convoca, son un hermoso capital para la sociedad.

Víctor Fuentes Besoain



Grupo Locura de Cerro Navia

superaba los 20 años. En Chile, Los Prisioneros debutaron con *La voz de los 80*, cuando cada uno de sus miembros tenía 19 años.

Detrás de cada una de estas experiencias, el denominador común es el carácter autodidacta. Ninguno de los aludidos registra formación sistemática en disciplina alguna de la música. Todos aprendieron por imitación de quienes los antecedieron. De tanto escuchar se hicieron músicos de rock.

ESCUELAS Y ANTOLOGIAS

Si se considera este esquema formativo, y se suma a ello el rechazo que el mundo de la instrucción musical formal ha expresado permanentemente a los cultores de las vertientes populares, el esfuerzo que se ha hecho en Chile detrás de las Escuelas de Rock es innovador y



Banda Reprimidos de San Joaquín

VENTANA AL SIGLO XXI

Sra. Directora

A casi veinte años desde que germinara la idea de educar y no de instruir, se encuentra la Escuela "Karol Cardenal de Cracovia".

Desde ese lejano 13 de julio de 1979 en Avenida Matta 519, y del Programa de Prevención de Vagancia, Delincuencia y Drogadicción Juvenil, ha pasado mucho tiempo, y no pocas y difíciles experiencias: aquel establecimiento sólo tuvo un año de autorización ministerial, por no contar con la infraestructura adecuada; razón que lleva al incansable profesor Juan Carlos Navarrete a buscar albergue para la escuela, encontrándolo en el sitio que ocupa actualmente en la población José María Caro, comuna Pedro Aguirre Cerda. Sólo en el año 1982 obtiene el reconocimiento por parte del Ministerio de Educación, y a la fecha, este árbol de raíces profundas empieza a dar frutos.

Lo que abrió las puertas al cambio, transformando la añeja pedagogía sustentada en el culto a la obediencia y en la pasividad, fue el exitoso Proyecto de Mejoramiento Educativo (PME) que dio origen a la Radio Karol, ventana que permite mirar al siglo XXI, con alumnos entusiastas que transmiten mensajes, noticias y entrevistan a las visitas, desarrollando, de este modo, todas sus potencialidades.

También se ha ido habilitando cada sala con un minicomponente y casetes vírgenes, para que los alumnos participen en instancias de aprendizaje no tradicional. Vivimos en una cultura donde la tecnología debe estar al servicio del ser humano, y los niños de esta comunidad, de escasos recursos, tienen hoy la oportunidad de aprender en forma entretenida, pues cuentan con una sala de computación habilitada con nueve equipos conectados a la red Enlaces e Internet.

Aquí existe la esperanza en el ser humano. La comunidad tiene confianza

en alcanzar el éxito. Todo se ilumina al comenzar el show "Buscando una estrella", que se realiza cuando hay un grupo listo para actuar. No es asunto de recursos sino de voluntad. El ingenio sirve de escenario en un patio dotado de equipos de sonido y bancas que cumplen la función de butacas. Además, tres enormes vagones, dados de baja por la Empresa de Ferrocarriles del Estado, hoy están convertidos en mágicos rincones de creatividad: Multitaller, Jugarteca, y otro que espera cobijar a la futura biblioteca.

En esta escuela no se discrimina a los niños repitentes, con problemas disciplinarios o de aprendizaje, pues como educadores, sabemos que tras esos conflictos existe un riesgo social, por cuanto los niños, generalmente, son víctimas inocentes de una problemática adulta mucho más profunda.

La búsqueda permanente de niños reflexivos y creativos, ha impulsado a su director a crear nuevos espacios e instancias educativas.

Uno de los principios de nuestro establecimiento dice "preparamos para la vida", y esto quedó ratificado cuando los alumnos eligieron a su presidente mediante votación popular, libre, secreta e informada. Ahora tienen un gobierno escolar, que es de los niños y para los niños. Sin duda, que éste es un aprendizaje vivencial y no de referencia, porque la democracia no se enseña, se vive.

En esta escuela se busca siempre la manera de vitalizar los procedimientos administrativos, técnicos y filosóficos, sin echar por tierra las cosas positivas existentes. Se trabaja de una manera positiva, ágil, y con una dinámica participativa, haciendo que los niños sean los primeros actores del proceso educativo, vital para tener una democracia sana y un país emprendedor, creativo y dispuesto a luchar por nobles ideales.

Profesora Felisa Jopia Alayana

MINISTRO DE EDUCACIÓN
José Pablo Arellano
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN
Jaime Pérez de Arce Araya

DIRECTORA EJECUTIVA
María Teresa Escoffier del Solar
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1381
2° piso, Santiago

CONSEJO EDITOR
PRESIDENTE
Iván Núñez

MIEMBROS
Ernesto Aguila Zúñiga
Beatrice Avalos Davison
Verónica Edwards Risopatrón
María Teresa Escoffier del Solar
Manuel Fábrega Ramírez
Sergio Nilo Ceballos
Graciela Ortega Bustos
Carlos Ortiz Enríquez
Gerardo Ruiz Betancur

PERIODISTAS
Marta Escobar Alarcón
María Nelda Prado

JEFA DE REDACCIÓN
Liliana Yankovic N.

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Fototeknika Ltda.

FOTOGRAFÍA
Manolo Guevara H.
Claudia Román R.

COLABORADORES
Elena Aguila Z.
Marcela Aguirre
Alejandra Fariás K.
Victor Fuentes
Alejandra Ochoa
Mauricio Pradenas

© Ministerio de Educación

Preprensa digital
FOTOTEKNIKA LTDA.
Impreso en los talleres de
B & B Impresores
que sólo actúa como impresora.
Distribución
MENSAGE.

Correspondencia, Publicidad,
Suscripciones y Ventas:
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins
1381, 2° piso. Tel. 698 0189 - 698 3351 anexo 1120,
Fax: 698 7831 - 698 9712

En regiones dirigirse a nuestros
representantes en los
Departamentos Provinciales
de Educación o
Secretarías Ministeriales



¡AHORA SI... EL PRIMER CICLO TIENE LA PROPUESTA QUE SE MERECE!

Las nuevas series SANTILLANA son la mejor respuesta a los requerimientos pedagógicos de la Reforma Educacional.

Todas las nuevas series incluyen una completa guía para el docente y materiales para el trabajo en el aula.

Los textos de los alumnos incluyen materiales recortables.

*Santillana siempre adelante
liderando el proceso pedagógico.*

Los textos de la Reforma
Santillana
PEDRO DE VALDIVIA 942
Teléfonos 3411277 • 2513374
Fax 3411409 • Santiago

SERPENTINA

Biblioteca Mineduc



00025137

Educación entretenida

para
nuestros niños.

SERPENTINA

Serie de trabajo destinada a Educación Parvularia. Se presenta anillada en formato apaisado de 30 x 23 cms. Está compuesta por 5 (cinco) textos.

SERPENTINA 1

Texto destinado a niños y niñas entre 4 y 5 años. Tiene como finalidad estimular la progresiva madurez del preescolar a través de la orientación de la educadora.

SERPENTINA 2

Texto de trabajo enfocado fundamentalmente al desarrollo integral de los niños y niñas de 5 años. Cuenta con una completa guía para el Docente. Incluye láminas y cassette.

SERPENTINA PRECÁLCULO,
SERPENTINA PRELECTURA Y
SERPENTINA PRESCRITURA.
Textos complementarios que en forma secuenciada y a través de motivadoras y estimulantes actividades, en las cuales destaca el importante aporte gráfico de la serie, apoyan el desarrollo de las habilidades fundamentales del párvulo.



PROXIMA APARICION

PROXIMA APARICION

PROXIMA APARICION

Los textos de la Reforma

Santillana

Pedro de Valdivia 942
teléfono 2047750-2513374
fax 3411409 • Providencia • Santiago • Chile